





*go* Watch SM-03



Safety and use  
General information  
Warranty  
Troubleshooting

ALCATEL  
onetouch.

CJE367012AAB

## **GB**

Safety and use .....	2
General information.....	19
Warranty.....	24
Troubleshooting .....	26

## **FR**

Précaution d'emploi .....	31
Informations générales.....	51
Garantie.....	57
Problèmes et solutions .....	59

## **DE**

Sicherheit und Gebrauch .....	64
Allgemeine Informationen .....	84
Garantie.....	90
Problembhebung .....	92

## **NL**

Adviezen voor veilig gebruik .....	97
Algemene informatie .....	117
Garantie.....	123
Problemen oplossen .....	125

## **IT**

Precauzioni d'impiego .....	130
Informazioni generali.....	150
Garanzia .....	156
Problemi e soluzioni.....	163

## **PT**

Segurança e utilização .....	168
Informações gerais .....	186
Garantia.....	191
Resolução de problemas.....	193

## DK

Sikkerhed og brug.....	198
Generelle oplysninger.....	215
Garanti.....	221
Fejlfinding.....	223

## ES

Precauciones de uso.....	228
Informaciones generales .....	247
Garantía del dispositivo.....	253
Problemas y soluciones .....	256

## SE

Säkerhet och användning.....	261
Allmän information.....	278
Garanti.....	284
Felsökning.....	286

## NO

Sikkerhet og bruk.....	291
Generell informasjon .....	308
Garanti.....	314
Feilsøking.....	316

## FI

Turvallisuus ja käyttö.....	321
Yleisiä tietoja .....	338
Takuu.....	344
Vianmääritys.....	346



**SAR**

[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

This device meets applicable national SAR limits of 2.0W/kg. The specific maximum SAR values can be found on page 18 of this user guide.

## Safety and use

We recommend that you read this chapter carefully before using your device. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

### • **TRAFFIC SAFETY:**

Given that studies show that using a device while driving a vehicle constitutes a real risk, drivers are requested to refrain from using their device when the vehicle is not parked.

When switched on, GO WATCH emits electromagnetic waves that can interfere with the vehicle's electronic systems such as ABS anti-lock brakes or airbags. To ensure that there is no problem:

- do not place GO WATCH on top of the dashboard or within an airbag deployment area,
- check with your car dealer or the car manufacturer to make sure that the dashboard is adequately shielded from RF energy.

### • **CONDITIONS OF USE:**

You are advised to switch off GO WATCH from time to time to optimise its performance.

Switch GO WATCH off before boarding an aircraft.

Switch GO WATCH off when you are in health care facilities, except in designated areas. As with many other types of equipment now in regular use, mobile devices can interfere with other electrical or electronic devices, or equipment using radio frequency.

Switch GO WATCH off when you are near gas or flammable liquids. Strictly obey all signs and instructions posted in a fuel depot, petrol station, or chemical plant, or in any potentially explosive atmosphere.

When GO WATCH is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid or insulin pump, etc.

Do not let children use GO WATCH and/or play with it and accessories without supervision.

Please note that GO WATCH is a unibody device, the battery is not removable. Do not attempt to disassemble GO WATCH. If you disassemble your device the warranty will not apply. Also disassembling the device may damage the battery, and may cause leakage of substances that could create an allergic reaction.

Always handle your GO WATCH with care and keep it in a clean and dust-free place.

Do not allow GO WATCH to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc). The manufacturer's recommended operating temperature range is  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $+55^{\circ}\text{C}$ .

At over  $55^{\circ}\text{C}$  the legibility of the device's display may be impaired, though this is temporary and not serious.

Do not open, dismantle or attempt to repair your GO WATCH yourself.

Do not drop, throw or bend your GO WATCH.

Do not use GO WATCH if the glass made screen, is damaged, cracked or broken to avoid any injury.

Do not paint it.

Use only batteries, battery chargers, and accessories which are recommended by TCL Communication Ltd. and its affiliates and are compatible with your device model. TCL Communication Ltd. and its affiliates disclaim any liability for damage caused by the use of other chargers or batteries.

Pay attention to any warnings.

Do not attempt to open or disassemble GO WATCH. Under inappropriate operation, the device and battery can be damaged and be hazardous to the human body and the environment.

Do not clean GO WATCH with corrosive cleaning products.

Do not place GO WATCH in dishwashers, washing machines or dryers.

Do not place GO WATCH on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators.

Do not expose GO WATCH to extreme temperatures. The recommended temperature ranges from  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $60^{\circ}\text{C}$ .

Do not place GO WATCH close to fire.

Do not dispose of GO WATCH in a fire. This may cause the device to explode.

Prevent the USB connector from contacting water to avoid rust.

Do not crush, drop, or puncture your GO WATCH.

Never allow children to play with GO WATCH. Small components may present a choking hazard to children.

You are not recommended to wear GO WATCH on the frequently-used hand.

#### **IP (Ingress Protection) Rating**

Your device has been tested in a controlled environment and certified to be water- and dust-resistant in specific situations (meets requirements of classification IP67 as described by the international standard IEC 60529 - Degrees of Protection provided by Enclosures [IP Code]; test conditions: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 metre, 30 minutes). Despite this classification, your device is not impervious to water damage in any situation.

You may, for example, wear and use the device during exercise (exposure to sweat is OK), in the rain, and while washing your hands with fresh water. But submerging your device is not recommended and the device is only protected against low pressure water stream. Therefore, it's not recommended to wear your device while swimming or taking a shower.

#### **When using your device, note that:**

If the device is exposed to fresh water, dry it thoroughly with a clean, soft cloth. If the device is exposed to any liquid other than fresh water, such as salt water, liquid chemicals, vinegar, alcohol, and liquid detergent, rinse the device with fresh water immediately and dry it thoroughly with a clean, soft cloth. Failure to rinse the device in fresh water and dry it as instructed may cause it to suffer from operability or cosmetic issues.

Dry your device before charging.

Do not submerge the device.

Do not expose the device to pressurized water or high velocity water, such as water running from a tap, ocean waves, or waterfalls.

Do not wear your device in the sauna or steam room.

Even if your device is resistant to dust and water, you should avoid exposing it to environments with excessive dust, sand and mud or to moist environments with extreme high or low temperatures.

Your warranty does not cover damage or defects caused by abuse or improper use of your device (including use in environments where the relevant IP rating limitations are exceeded).

The first digit in the two-digit IP rating indicates the level of protection against solid objects, such as dust. The second digit indicates how resistant the device is to water, as explained in the table below:

#### Resistance to solid objects such as dust

- 0: No special protection
- 1: Protected against solid objects larger than 50mm in diameter
- 2: Protected against solid objects larger than 12mm in diameter
- 3: Protected against solid objects larger than 2.5mm in diameter
- 4: Protected against solid objects larger than 1mm in diameter
- 5: Protected against dust; limited ingress (no harmful deposit)
- 6: Totally protected against dust

#### Resistance to water

- 0: No special protection
- 1: Protected against dripping water
- 2: Protected against dripping water when device is tilted up to 15 degrees
- 3: Protected against spraying water
- 4: Protected against splashing water
- 5: Protected against low pressure jets of water from all directions
- 6: Protected against temporary flooding of water
- 7: Protected against the effects of immersion in up to 1 metre of water for 30 minutes

#### • ALLERGENS:

TCL Communication Ltd. avoids using known allergens in our products. From time to time, trace amounts of an allergen may be added during manufacture of a device or device component that could cause discomfort for some individuals. This approach is common for many types of products. We recommend that you monitor any products that may be in prolonged contact with your skin, and remove them if you experience skin irritation.

#### • HEART RATE ALERT

TCL Communication Ltd. shall not be liable in the event of inaccuracy of your heart rate or failure to provide the heart rate.

#### • EXERCISE

Pedometer, Sleep, Workout, and Heart Rate are intended for leisure, well-being and fitness purposes only and are not intended for medical use. Before using these applications, read the instructions carefully. Consult a medical professional if you experience any health problems or need medical assistance.

#### Heart rate monitor

The heart rate figures may not be accurate depending on measurement conditions and surroundings.

- Take heart rate measurements when you are seated and relaxed.
- If heart rate measurements are taken at low temperatures, the result may be inaccurate.
- Do not move your body while taking heart rate measurements. Doing so may cause your heart rate to be recorded inaccurately.
- Users with thin wrists may receive inaccurate heart rate measurements.

- Inaccurate measurements occur when the device is loose and the light used to provide the measurement is reflected unevenly.
- If the measurement is very different from the expected heart rate, rest for 30 minutes and then measure it again.
- During winter or in cold weather, keep yourself warm when measuring your heart rate.
- Smoking or consuming alcohol before taking measurements may cause your heart rate to be different from your normal heart rate.
- Do not talk, yawn, or breathe deeply while taking heart rate measurements. Doing so may cause your heart rate to be recorded inaccurately.
- If your heart rate is extremely high or low, measurements may be inaccurate.
- Heart rate measurements taken for infants and toddlers may be inaccurate.
- Do not look directly at the heart rate sensor's lights. Doing so may impair your vision.



- If heart rate measurement is not working properly, adjust the position of GO WATCH on your wrist. For example, move GO WATCH right, left, up, or down on your wrist to adjust the position of the heart measurement sensor. Or, wear GO WATCH with the heart rate sensor firmly against the inside of your wrist.
- If the heart rate sensor is dirty, wipe the sensor and try again.

### Before You Start Exercising

This app can be used to monitor your exercise. While moderate physical activity, such as brisk walking, is safe for most people, health experts suggest that you talk with your doctor before you start an exercise program, particularly if you have any of the following conditions:

- Heart disease;
- Asthma or lung disease;
- Diabetes, or liver or kidney disease;
- Arthritis.

You should also check with your doctor if you have symptoms suggestive of heart, lung, or other serious disease, such as:

- Pain or discomfort in your chest, neck, jaw, or arms during physical activity;
- Dizziness or loss of consciousness;

- Shortness of breath with mild exertion or at rest, or when lying down or going to bed;
- Ankle swelling, especially at night;
- A heart murmur or a rapid or pronounced heartbeat;
- Muscle pain when walking upstairs or up a hill that goes away when you rest.

Finally, it is recommended that you see your doctor before engaging in vigorous exercise if two or more of the following apply:

- You are a man older than age 45 or a woman older than age 55;
- You have a family history of heart disease before age 55;
- You smoke or quit smoking in the past six months;
- You have not exercised for three months or more;
- You are overweight or obese;
- You have high blood pressure or high cholesterol.
- You have impaired glucose tolerance, also called pre-diabetes.

### When in Doubt - Check it Out

If you are unsure of your health status, have several health problems, or are pregnant, you should speak with your doctor before starting a new exercise program. Working with your doctor ahead of time is a good way to plan an exercise program that is right and safe for you. Consider it the first step on your path to physical fitness.

#### • PRIVACY:

Please note that you must respect the laws and regulations in force in your jurisdiction or other jurisdiction(s) where you will use your device regarding taking photographs and recording sounds with your device. Pursuant to such laws and regulations, it may be strictly forbidden to take photographs and/or to record the voices of other people or any of their personal attributes, and duplicate or distribute them, as this may be considered to be an invasion of privacy. It is the user's sole responsibility to ensure that prior authorisation be obtained, if necessary, in order to record private or confidential conversations or take a photograph of another person; the manufacturer, the seller or vendor of your device (including the operator) disclaim any liability which may result from the improper use of the device.

#### • DATA PRIVACY

Please note by using GO WATCH some of your personal data may be shared with the main device (smartphone). It is under your own responsibility to protect your own personal data, not to share it with any unauthorized devices or third party devices connected to yours. Be sure to remove or clear all personal information before you recycle, return, or give away your product. Choose your apps and updates carefully, and install from trusted sources only. Some apps can impact your product's performance and/or have access to private information including account details, call data, location details and network resources.

Note that any data shared with TCL Communication Ltd. is stored in accordance with applicable data protection legislation. For these purposes TCL Communication Ltd. implements and maintains appropriate technical and organizational measures to protect all personal data, for example against unauthorized or unlawful processing and accidental loss or destruction of or damage to such personal data whereby the measures shall provide a level of security that is appropriate having regard to

- (i) the technical possibilities available,
- (ii) the costs for implementing the measures,
- (iii) the risks involved with the processing of the personal data, and

(iv) the sensitivity of the personal data processed.

You can access, review and edit your personal information at any time by logging into your user account, visiting your user profile or by contacting us directly through [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Should you require us to edit or delete your personal data, we may ask you to provide us with evidence of your identity before we can act on your request.

• **BATTERY:**

Please note your GO WATCH is a unibody device, the battery is not removable. Observe the following precautions:

- Do not attempt to open the back cover,
- Do not attempt to eject, replace and open battery,
- Do not punctuate the back cover of your device,
- Do not burn or dispose of your device in household rubbish or store it at temperature above 60°C.

Device and battery as a unibody device must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.



This symbol on your device, the battery and the accessories means that these products must be taken to collection points at the end of their life:

- Municipal waste disposal centres with specific bins for these items of equipment
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment, so that their components can be reused.

**In European Union countries:**

These collection points are accessible free of charge.

All products with this sign must be brought to these collection points.

**In non European Union jurisdictions:**

Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.

**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.**

• **CHARGERS**

ALCATEL ONETOUCH recommends to use a universal charger (output 5V, 500mA) in order to avoid any technical issues.

The charger must have a Micro-USB connector.

Mains powered chargers will operate within the temperature range of: 0°C to 45°C.

The chargers designed for GO WATCH meet with the standard for safety of information technology equipment and office equipment use. They are also compliant to the ecodesign directive 2009/125/EC. Due to different applicable electrical specifications, a charger you purchased in one jurisdiction may not work in another jurisdiction. They should be used for this purpose only.

• **RADIO WAVES:**

**THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES**

Your device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg.

Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The highest SAR values under the ICNIRP guidelines for this device model are:

**Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded.**

<b>Body-worn SAR</b>	0.014 W/kg
----------------------	------------

During use, the actual SAR values for this device are usually well below the values stated above. The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

Body-worn SAR testing has been carried out at a separation distance of 0 mm.

For more information you can go to [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com). Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site: <http://www.who.int/peh-emf>.

## General information

- TCL Communication Ltd.
- **Internet address:** <http://www.alcatelone-touch.com>
- **Address:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

CE1588

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The entire copy of the Declaration of Conformity for your telephone can be obtained through our website: [www.alcatelone-touch.com](http://www.alcatelone-touch.com).

## LICENCES



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TCL Communication Ltd. and its affiliates is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**ALCATEL ONETOUCH SM03**  
**Bluetooth Declaration ID**  
**D024873**

## Regulatory information

The following approvals and notices apply in specific regions as noted.

**TCT Mobile**

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées,  
Immeuble La Capitale 81000 Montauban, France  
+33 1 40 32 41 00

EC declaration of conformity / Déclaration de conformité CE

Product / Produit: Connected wireless with Bluetooth technology / Smartphone connecté avec technologie Bluetooth

Product identification / Identification du produit: ALCATEL ONETOUCH GO WATCH type SM03

Ww / Marc: TCT Mobile Europe SAS  
55, avenue des Champs Elysées  
81000 Montauban  
France

Declares under its sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test data have been carried out. Conformity assessment procedure: series IV of the directive. L'annonceur sous sa seule responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive 1999/5/CE et que toutes les données relatives radio essentielles ont été effectuées. Procédure d'évaluation de conformité: série IV de la directive.

Applicable standards / Normes applicables:

- Item 3.1.4 (protection of the health and of the safety of the user) / Article 3.1.4 (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A2: 2013
  - EN 60747-2:2010, Council recommendation 1985/116/EEC (July 06)
- Item 3.1.3 (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / Article 3.1.3 (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)
  - EN 301 489-1 v1.0.2 (2011-08), EN 301 489-17 v2.2.1 (2012-08)
- Item 3.2 (effective use of spectrum on or in order to avoid harmful interference) / Article 3.2 (utilisation efficace de la bande radioélectrique de façon à éviter les interférences dommageables)
  - EN 300 303 v1.0.2 (2012-08)

This product also conforms to the applicable requirements of following directives, / Ce produit est en conformité avec la directive,

- directive 2011/65/EU (RoHS) - restriction of the use of certain hazardous substances

The charges delivered with this product also conforms to the applicable requirements of the directive 2006/125/EC (Energy Related Product) / Les chargement livré avec ce produit est en conformité avec la directive 2006/125/CE (Produit lié à l'énergie)

Conformity of this product has been realized by the following notified body of directive 1999/5/EC / La conformité de ce produit a été vérifiée par l'organisme de certification agréé suivant:

American Certification Entry, Inc.  
Suite C116, 18000 Avenue 87th, 22181 McLean, Virginia, United States  
Identification number: 1536

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées  
81000 Montauban - FRANCE  
Régist. Commerce 449 020 222

Gervais Lambert  
TCT Mobile Europe SAS / Technical Director, Europe.

CE 1588

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Elysées, Immeuble La Capitale 81000 Montauban France  
Mise en marché de CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588 - CE 1588

## Disclaimer

TCL Communication Ltd. WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATING TO THE USE OR THE INABILITY TO USE THE SOFTWARE OR ANY THIRD PARTY APPLICATION, ITS CONTENT OR FUNCTIONALITY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES CAUSED BY OR RELATED TO ERRORS, OMISSIONS, INTERRUPTIONS, DEFECTS, DELAY IN OPERATION OR TRANSMISSION, COMPUTER VIRUS, FAILURE TO CONNECT, NETWORK CHARGES, IN-APP PURCHASES, AND ALL OTHER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES EVEN IF TCL Communication Ltd. HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, TCL Communication Ltd. TOTAL LIABILITY TO YOU FOR ALL LOSSES, DAMAGES, CAUSES OF ACTION, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THOSE BASED ON CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE, ARISING OUT OF YOUR USE OF THE SOFTWARE OR THIRD PARTY APPLICATIONS ON THIS DEVICE, OR ANY OTHER PROVISION OF THIS EULA, SHALL NOT EXCEED THE AMOUNT YOU PAID SPECIFICALLY FOR THE Onetouch

Move APPLICATION OR ANY SUCH THIRD PARTY APPLICATION THAT WAS INCLUDED WITH THIS DEVICE. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS, AND DISCLAIMERS SHALL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

THERE MAY BE CERTAIN DIFFERENCES BETWEEN THE USER MANUAL DESCRIPTION AND THE GO WATCH'S OPERATION, DEPENDING ON THE SOFTWARE RELEASE OF YOUR DEVICE OR SPECIFIC OPERATOR SERVICES.

#### **Childcare**

These devices are not toys and may be hazardous to small children.

#### **Recycling**

Please don't dispose of products or electrical accessories (such as chargers, or batteries) with your household waste. Warning: Never dispose of batteries, either separately or within a mobile device, in a fire because they may explode. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Or, you may return unwanted ALCATEL ONETOUCH products and electrical accessories to any ALCATEL ONETOUCH Approved Service Center in your region. Packaging and product guides should only be disposed of in accordance with national collection and 23

recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

## Warranty

We aim at "creating value for consumers". In order to better protect consumers' rights, please read through the following points in case of controversy:

GO WATCH is warranted against any defect or malfunctioning which may occur in conditions of normal use during the warranty period of twelve (12) months from the date of purchase as shown on your original invoice. (The warranty period may vary depending on your country.)

Within the warranty span, damages and defects deemed by authorized technical personnel as incurred from normal uses, are subject to free repair service provided by the company and the company is allowed to charge or refuse to repair under the following.

- A. Damage caused by accident or abuse.
- B. Conducting or allowing unauthorized personnel to conduct tests, repair, or disassembly of the device.
- C. Damages caused by usage of or connection to non-official accessories.

### Battery

This Limited Warranty covers batteries only if battery capacity falls below 80% of rated capacity or the battery leaks, and this Limited Warranty does not cover any battery if:

- (i) The battery has been charged by a battery charger not specified or approved by TCL Communication Ltd. for charging the battery;
- (ii) Any of the seals on the battery are broken or show evidence of tampering; or
- (iii) The battery has been used in equipment other than GO WATCH for which it is specified.

### Software

- Software Embodied in Physical Media.

No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

- Software NOT Embodied in Physical Media.

Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the Internet), is provided "as is" and without warranty.

## Troubleshooting

Refer to the instructions below before contacting our aftersales service:

### Your GO WATCH can't be detected.

- Press the **Power** or **Back** key to light up the screen. Your GO WATCH can be detected for only 3 minutes after the screen is off.
- Turn on Bluetooth if it is disabled.
- Enable the Bluetooth service to search for devices.

### Your GO WATCH fails to pair with your phone or the pairing is slow.

- Press the **Power** or **Back** key to light up the screen. Your GO WATCH can be detected for only 3 minutes after the screen is off.

### Your GO WATCH often disconnects from your phone.

- The background Onetouch Move service stops. Restart the application.
- Make sure your GO WATCH is not too far away from your phone.



**Wi-Fi/Bluetooth transferring is slower than expected:**

If other Bluetooth devices are also paired and connected to your phone, it is normal for the file transfer rate via Bluetooth to decrease. It is also normal behaviour for the Wi-Fi speed to be impacted and you may experience slower performance.

**How many BT 4.0 Low Energy (BLE) devices can be connected to the phone at most?**

5 BLE devices can be connected to the phone at the same time.

**After Onetouch Move is installed and GO WATCH is connected to your phone, the battery consumption speed of your phone increases.**

This is normal and the consumption includes:

- Keeping connection between your GO WATCH and phone
- File transfer between your GO WATCH and phone
- Disconnection, device scanning, and re-connection

**Vibration does not work.**

- Charge and confirm that the battery works.
- Make sure the connection between your GO WATCH and phone is not interrupted.

**GO WATCH vibrates unexpectedly.**

- Check whether you have a notification.
- Make sure your GO WATCH is not too far away from your phone.

**Your GO WATCH does not respond.**

Long press the **Power** key for 10 seconds to restart GO WATCH.

**Factory reset**

If the instructions above fail to solve the problem, try to reset your GO WATCH.

In Onetouch Move, touch  then touch **Watch\Settings\ Factory Reset** to reset your GO WATCH.

Long press the **Power** and **Back** keys together for 10 seconds to reset your GO WATCH.

Précautions d'emploi  
Informations générales  
Garantie  
Problèmes et solutions

ALCATEL  
onetouch.



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Ce produit est conforme à la limite DAS internationale de 2 W/kg. Les valeurs de DAS maximales spécifiques peuvent être consultées à la page 49 de ce guide d'utilisation.

## Précaution d'emploi

Avant d'utiliser votre appareil, lisez ce chapitre avec attention. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

### • SÉCURITÉ EN VÉHICULE :

Au regard des études qui démontrent que l'usage d'un appareil lors de la conduite d'un véhicule représente un facteur réel de risque, le conducteur doit s'abstenir de toute utilisation de son appareil tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.

Sous tension, votre appareil émet des ondes électromagnétiques qui peuvent perturber l'électronique de bord de votre véhicule, tels que le système antiblocage de freins (ABS), les airbags, etc. En conséquence, il vous appartient de :

- ne pas poser votre appareil sur le tableau de bord ou dans une zone de déploiement de l'airbag ;
- s'assurer auprès du constructeur automobile ou de son concessionnaire de la bonne isolation de l'électronique de bord contre le rayonnement des ondes de radiofréquence.

### • CONDITIONS D'UTILISATION :

Il est conseillé d'éteindre de temps à autre l'appareil afin d'optimiser ses performances.

Veillez à éteindre votre appareil dans un avion.

31

Veillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet. Comme d'autres types d'équipements courants, les appareils portables sont susceptibles de perturber le fonctionnement de dispositifs électriques, électroniques ou transmettant par radiofréquence. Veillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables. Respectez les règles d'utilisation affichées dans les dépôts de carburants, les stations-service, les usines chimiques et sur tous les sites où des risques d'explosion pourraient exister.

Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical (stimulateur cardiaque, prothèse auditive, pompe à insuline...). Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.

Veillez noter que l'appareil est monocoque et doté d'une batterie non amovible. N'essayez pas de démonter l'appareil. Dans le cas contraire, la garantie ne s'appliquera pas. En outre, le démontage de l'appareil peut endommager sa batterie et provoquer des fuites de substances susceptibles d'entraîner une réaction allergique.

Manipulez votre appareil avec soin et gardez-le dans un endroit propre et à l'abri de la poussière.

N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de -10 °C à 55 °C.

32

Au-delà de 55°C, l'écran risque d'être peu lisible ; cette altération est temporaire et sans gravité.

Ne tentez pas d'ouvrir, de démonter ou de réparer vous-même votre appareil.

Évitez de faire tomber, de jeter ou de tordre votre appareil.

N'utilisez pas l'appareil si l'écran en verre est endommagé, cassé ou fêlé pour éviter toute blessure.

Évitez de le peindre.

N'utilisez votre appareil qu'avec une batterie, un chargeur et des accessoires recommandés par TCL Communication Ltd. et ses affiliés, et compatibles avec votre modèle (cf. page 80 des accessoires). La responsabilité de TCL Communication Ltd. et de ses filiales ne saurait être engagée dans le cas contraire. Soyez attentif aux avertissements.

Ne tentez pas d'ouvrir ou de démonter votre GO WATCH. En cas d'utilisation inappropriée, l'appareil et la batterie peuvent être endommagés et représenter un risque pour les personnes et l'environnement.

Ne nettoyez pas la GO WATCH avec des produits corrosifs.

Ne placez pas la GO WATCH dans un lave-vaisselle, un lave-linge ou un sèche-linge.

Ne placez pas la GO WATCH dans ou sur des appareils chauffants, comme des micro-ondes, des fours ou des radiateurs.

N'exposez pas la GO WATCH à des températures extrêmes. La plage de températures recommandée va de -20 °C à 60 °C.

33

Ne laissez pas la GO WATCH à proximité de flammes.

Ne jetez pas la GO WATCH au feu. Cela peut entraîner l'éclatement de l'appareil.

Évitez de mettre le connecteur USB en contact avec de l'eau afin d'empêcher qu'il ne rouille.

N'écrasez pas, ne percez pas et ne laissez pas tomber votre GO WATCH.

Ne laissez pas les enfants jouer avec la GO WATCH. Ses composants de petite taille peuvent entraîner l'étouffement en cas d'ingestion.

Il est déconseillé de porter la GO WATCH sur votre main dominante.

### Indice de protection (IP)

Votre montre a fait l'objet de tests en environnement contrôlé, et est certifiée résistante à l'eau et à la poussière dans des conditions spécifiques (certifiée conforme aux exigences de classification IP67 tel que stipulé dans la norme internationale CEI 60529 - Degrés de protection fournis par les boîtiers [Code IP] ; conditions de test : 15 à 35 °C, 86 à 106 kPa, 1 mètre, 30 minutes). Malgré cette classification, votre appareil n'est pas protégé dans tous les cas contre les détériorations liées à l'eau.

34

Vous pouvez, par exemple, porter et utiliser la montre pendant une activité physique (l'exposition à la sueur est acceptable), sous la pluie et en vous lavant les mains à l'eau fraîche. Mais la submersion de votre montre est déconseillée, car la montre n'est protégée que contre les flux d'eau à faible pression. Par conséquent, il est déconseillé de porter votre montre en nageant ou en prenant une douche.

**Notez que pendant l'usage de votre montre :**

Si l'appareil vient à être exposé à de l'eau fraîche, séchez-le complètement à l'aide d'un chiffon propre et doux. Si l'appareil vient à être exposé à un liquide autre que de l'eau fraîche, par exemple de l'eau salée, un produit chimique liquide, du vinaigre, de l'alcool ou un détergent liquide, rincez immédiatement l'appareil à l'eau fraîche et séchez-le complètement à l'aide d'un chiffon propre et doux. À défaut de le rincer à l'eau fraîche et de le sécher conformément aux instructions, la montre risque de ne plus fonctionner correctement ou de se détériorer.

Séchez votre montre avant de la recharger.

Ne submergez pas la montre.

N'exposez pas la montre à de l'eau pressurisée ou à fort débit, telle que l'eau courant d'un robinet, les vagues ou les chutes d'eau.

Ne portez pas votre montre dans un sauna ou un hammam.

Même si votre montre résiste à la poussière et à l'eau, évitez son exposition à des environnements où la poussière, la boue ou le sable est présent en excès ou dans les environnements humides où les températures sont extrêmes.

Votre garantie ne couvre pas les détériorations ou les défauts consécutifs à un usage excessif ou inapproprié de votre montre (notamment dans les environnements où les limites d'indice de protection IP appropriées sont dépassées).

Le premier chiffre de l'indice IP à deux chiffres indique le degré de protection contre les particules solides, tels que la poussière. Le deuxième chiffre indique la résistance de la montre face à l'eau, comme expliqué dans le tableau ci-dessous :

**Résistance aux corps solides, par exemple la poussière**

- 0 : aucune protection particulière
- 1 : protégée contre les corps solides de diamètre supérieur à 50 mm
- 2 : protégée contre les corps solides de diamètre supérieur à 12 mm
- 3 : protégée contre les corps solides de diamètre supérieur à 2,5 mm
- 4 : protégée contre les corps solides de diamètre supérieur à 1 mm
- 5 : protégée contre la poussière ; introduction limitée (sans dépôt particulièrement nuisible)
- 6 : entièrement protégée contre la poussière

**Résistance à l'eau**

- 0 : aucune protection particulière
- 1 : protégée contre les égouttements d'eau
- 2 : protégée contre les égouttements d'eau lorsque la montre est inclinée jusqu'à 15 degrés
- 3 : protégée contre l'eau vaporisée
- 4 : protégée contre les éclaboussures d'eau
- 5 : protégée contre les jets d'eau à faible pression sous tous les angles
- 6 : protégée contre l'immersion rapide et temporaire dans l'eau
- 7 : protégée contre l'immersion jusqu'à 1 mètre de profondeur dans de l'eau pendant 30 minutes

**• ALLERGÈNES :**

TCL Communication Ltd. évite d'utiliser des allergènes dans ses produits. Il peut arriver que des traces d'allergènes soient introduites lors de la fabrication d'un appareil ou de l'un de ces composants et que cela entraîne une gêne pour certaines personnes. C'est également le cas pour de nombreux autres produits. En cas d'irritation de la peau, nous vous conseillons de surveiller l'utilisation des produits qui peuvent être en contact prolongé avec la peau et de cesser de les utiliser.

### • AVERTISSEMENT SUR LA MESURE DU RYTHME CARDIAQUE

TCL Communication Ltd. ne peut être tenu responsable en cas de mesure du rythme cardiaque inexacte ou d'impossibilité à fournir cette mesure.

### • EXERCICES

Les applications Podomètre, Sommeil, Activité physique et Rythme cardiaque ont été conçues à des fins de loisirs, de bien-être et de remise en forme, et ne sont pas destinées à un usage médical. Avant de les utiliser, lisez leurs instructions avec attention. Demandez un avis médical si vous éprouvez un problème quelconque ou nécessitez une assistance médicale.

#### Surveillance du rythme cardiaque

Les chiffres du rythme cardiaque peuvent ne pas être exacts selon les conditions de mesure et les conditions ambiantes.

- Restez assis et détendu pour mesurer votre rythme cardiaque.
- Si les mesures du rythme cardiaque sont prises à des températures basses, les résultats risquent de ne pas être très précis.
- Ne bougez pas lors des mesures du rythme cardiaque. Ceci risque d'entraîner une prise de mesures inexactes.

- Les mesures du rythme cardiaque risquent d'être inexactes lorsque le poignet est trop fin.
- Les mesures du rythme cardiaque risquent d'être inexactes si l'appareil n'est pas serré assez fort et si la lumière est répartie de manière inégale.
- Si la mesure obtenue est très différente de celle attendue, reposez-vous pendant 30 minutes, puis recommencez la mesure.
- Les mesures sont calculées à partir de moyennes et doivent être répétées au moins cinq fois.
- En hiver ou par temps froid, restez au chaud pour mesurer votre rythme cardiaque.
- La consommation de cigarettes ou d'alcool avant la prise des mesures peut avoir un effet sur votre rythme cardiaque.
- Évitez de parler, de bailler ou de respirer profondément lors de la mesure du rythme cardiaque. Ceci risque d'entraîner une prise de mesures inexactes.
- Si votre rythme cardiaque est trop élevé ou trop bas, ceci peut entraîner des mesures inexactes.
- Les mesures du rythme cardiaque effectuées sur des bébés ou des enfants en bas âge risquent d'être inexactes.

- Évitez tout contact direct des yeux avec les lumières du capteur de rythme cardiaque. Ceci pourrait entraîner des troubles de la vision.

Si vous n'arrivez pas à mesurer correctement votre rythme cardiaque, ajustez la position de la GO WATCH sur le poignet. Par exemple, déplacez la GO WATCH à droite, à gauche, vers le haut ou le bas sur votre poignet pour ajuster la position du capteur de mesure cardiaque. Vous pouvez également porter la GO WATCH avec le capteur de mesure cardiaque appuyé fermement à l'intérieur du poignet.

- Si le capteur de mesure cardiaque est sale, nettoyez-le et réessayez.

#### Avant de commencer tout exercice physique

Cette application peut vous servir à surveiller vos exercices. Bien qu'une activité physique modérée, comme la marche rapide, soit sans danger pour la plupart des personnes, les experts de la santé vous conseillent de consulter un médecin avant de commencer un programme d'exercices, tout particulièrement si vous souffrez de l'une des affections suivantes :

- Maladie cardiaque
- Asthme ou maladie pulmonaire
- Diabète, ou maladie du foie ou du rein
- Arthrite

Vous devriez également consulter un médecin si vous souffrez de symptômes évocateurs de maladies du cœur, des poumons ou d'autres maladies graves, telles que :

- Douleur ou sensation d'inconfort au niveau de la poitrine, du cou, de la mâchoire ou des bras pendant une activité physique
- Étourdissement ou perte de conscience
- Essoufflement à l'effort léger ou au repos ou en position couchée
- Chevilles enflées, spécialement la nuit
- Souffle au cœur ou rythme cardiaque rapide ou prononcé
- Douleurs musculaires lors de la montée de marches ou d'une colline qui disparaissent au repos

Enfin, il est conseillé de consulter un médecin avant d'entreprendre tout exercice physique soutenu si l'une ou plusieurs des conditions suivantes s'appliquent :

- Vous êtes un homme de plus de 45 ans ou une femme de plus de 55 ans.
- Vous avez dans vos antécédents familiaux un accident cardiaque avant l'âge de 55 ans.
- Vous fumez ou vous avez arrêté de fumer dans les six derniers mois.



- Vous n'avez pas fait d'exercices physiques depuis trois mois ou plus.
- Vous êtes en surpoids ou obèse.
- Votre pression artérielle ou votre cholestérol est élevé.
- Vous souffrez d'une intolérance au glucose ou d'un pré-diabète.

#### **En cas de doute - Consultez un médecin**

Si vous n'êtes pas sûr de votre état de santé, avez souffert de divers problèmes de santé ou êtes enceinte, vous devez consulter votre médecin avant de commencer un nouveau programme d'exercices. Un entretien préalable avec votre médecin vous permettra de définir un programme d'exercices parfaitement adapté à votre condition physique. Considérez ces précautions comme la première étape sur le chemin de la forme physique.

#### **• RESPECT DE LA VIE PRIVÉE :**

Nous vous rappelons que vous devez respecter les lois et règlements en vigueur dans votre pays concernant la prise de clichés et l'enregistrement de sons à l'aide d'un appareil portable. Conformément à ces lois et règlements, il est parfois strictement interdit de prendre des clichés et/ou d'enregistrer la voix d'autres personnes ou tout autre attribut personnel et de les reproduire ou diffuser, car cela peut être considéré comme une atteinte à la vie privée. L'utilisateur seul est tenu

de s'assurer qu'il dispose d'une autorisation préalable pour enregistrer des conversations privées ou confidentielles, ou prendre une photo d'une autre personne. Le fabricant, le distributeur ou vendeur de votre appareil mobile (y compris l'opérateur) déclinent toute responsabilité résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil mobile.

#### **• CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES**

Veillez noter que certaines de vos données personnelles peuvent être partagées avec l'appareil principal (smartphone). Il est de votre responsabilité de protéger vos données personnelles, de ne pas les partager avec des appareils non autorisés ou appartenant à des tierces parties, et connectés au vôtre. Veillez à supprimer ou effacer toutes les informations personnelles avant de recycler, de retourner ou de donner votre produit. Choisissez vos applications et mises à jour avec soin, et procédez à leur installation uniquement si elles proviennent de sources fiables. Certaines applications peuvent affecter les performances de votre produit et/ou accéder à des informations privées, y compris aux détails de vos comptes, données d'appels, informations de localisation et ressources réseau.

Notez que les données partagées avec TCL Communication Ltd. sont stockées conformément à la législation applicable en matière de protection des données. À ces fins, TCL Communication Ltd. met en œuvre et maintient des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger l'ensemble des données personnelles, par exemple contre tout traitement non autorisé ou illégal ainsi que la perte accidentelle ou la destruction ou l'endommagement de ces données personnelles de manière à ce que les mesures prises puissent fournir un niveau de sécurité approprié eu égard :

- (i) aux possibilités techniques disponibles,
- (ii) aux coûts de mise en œuvre de ces mesures,
- (iii) aux risques découlant du traitement des données personnelles, et
- (iv) à la sensibilité des données personnelles traitées.

Vous pouvez accéder, examiner et modifier vos informations personnelles à tout moment en vous connectant à votre compte utilisateur, visitant votre profil utilisateur ou en nous contactant directement à l'adresse e-mail [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Au cas où vous nous demanderiez de modifier ou supprimer vos données personnelles, nous pourrions exiger des preuves de votre identité avant que nous puissions répondre à votre demande.

#### • BATTERIE :

Votre appareil étant un appareil mono-coque, le cache arrière et la batterie ne sont pas amovibles. Les précautions d'emploi sont les suivantes :

- Ne pas ouvrir le cache de la batterie.
- Ne pas éjecter, remplacer et ouvrir la batterie.
- Ne pas percer le cache arrière de l'appareil.
- Ne pas jeter au feu ou dans les ordures ménagères une batterie usagée, ni l'exposer à des températures supérieures à 60 °C.

L'appareil et la batterie étant un appareil mono-coque, ils doivent être mis au rebut conformément à la législation en vigueur sur la protection de l'environnement.



Le symbole figurant sur votre appareil, sa batterie et ses accessoires signifie que ces produits doivent, en fin de vie, être rapportés à des points de collecte sélective :

- Déchetteries municipales équipées de bacs spécifiques à ces appareils
- Bacs de collecte sur les points de vente

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances réglementées dans l'environnement, et permettant la réutilisation des matériaux qui la composent.

Dans les pays membres de l'Union Européenne :

Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement.

Tous les produits portant le marquage « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne :

Il convient de ne pas jeter les équipements marqués d'une « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose des structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.

**ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT DE BATTERIE. RECYCLAGE DES BATTERIES USAGÉES SELON LES INSTRUCTIONS.**

#### CHARGEURS

ALCATEL ONETOUCH recommande d'utiliser un chargeur universel (sortie 5V, 500mA) dans le but d'éviter les problèmes techniques.

Les chargeurs alimentés par secteur sont prévus pour fonctionner à une température ambiante située entre : 0 °C et 45 °C.

Les chargeurs de votre appareil mobile sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'éco-design 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un chargeur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. N'utilisez le chargeur que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

#### • ONDES ÉLECTROMAGNÉTIQUES :

La preuve de la conformité aux exigences internationales (ICNIRP) ou à la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE) est une condition préalable à la mise sur le marché de tout modèle de appareil mobile. La protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur, ainsi que de toute autre personne, constitue un aspect essentiel de ces exigences internationales et de la directive européenne.

**CET APPAREIL EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES**

Votre appareil mobile est un émetteur/récepteur radio. Il a été conçu de sorte à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radioélectriques (champs électromagnétiques de radiofréquence) recommandées dans les directives internationales. Ces directives ont été établies par un organisme scientifique indépendant (ICNIRP) et comprennent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de tous les individus, quel que soit leur âge ou leur état de santé.

Les directives en matière d'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée le Débit d'Absorption Spécifique (DAS). La limite de DAS établie pour les appareils mobiles est de 2 W/kg.

Des tests pour mesurer le DAS sont réalisés à l'aide de positions de fonctionnement normalisées avec une transmission radio de l'appareil à son niveau de puissance certifié maximal dans toutes les bandes de fréquence testées. Les valeurs de DAS maximales établies par les directives ICNIRP pour ce modèle d'appareil sont les suivantes :

<b>DAS maximal pour ce modèle et conditions de mesure.</b>	
<b>DAS mesuré lorsque l'appareil est porté à même le corps</b>	0.014 W/kg

En cours d'utilisation, les valeurs de DAS réelles relatives à cet appareil se situent en général bien au-dessous des valeurs spécifiées ci-dessus. Ceci s'explique par le fait que, pour des motifs d'efficacité du système et en vue de réduire les interférences au niveau du réseau, la puissance de fonctionnement de votre appareil mobile diminue automatiquement lorsque l'appel ne nécessite pas un fonctionnement à pleine puissance. Plus la puissance émise par l'appareil est faible, plus la valeur de DAS diminue.

La mesure du DAS lorsque l'appareil est porté à même le corps a été réalisée à une distance de séparation de 0 mm.

Pour plus d'informations, vous pouvez accéder au site [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

Vous trouverez également des informations concernant les champs électromagnétiques et la santé publique sur le site suivant : <http://www.who.int/peh-emf>.

## Informations générales

- TCL Communication Ltd.
- **Adresse Internet:** [www.alcatelone-touch.com](http://www.alcatelone-touch.com)
- **Adresse:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE 1588

Cet appareil est conforme aux recommandations essentielles et autres dispositions pertinentes contenues dans la Directive 1999/5/EC. Le texte intégral de la Déclaration de Conformité de votre appareil est disponible sur le site Internet : [www.alcatelone-touch.com](http://www.alcatelone-touch.com).

### LICENCES



Le nom, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et l'utilisation de ces nom, marque et logos par TCL Communication Ltd. et filiales est régie par une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

**ALCATEL ONETOUCH SM03**  
**Bluetooth Declaration ID**  
**D024873**

## • Informations réglementaires

Les homologations et avis suivants s'appliquent dans des régions spécifiques comme indiqués.

**TCT Mobile**

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées,  
Ier étage La Capitale 92000 Nanterre, France  
+33 1 46 52 41 00

**EC declaration of conformity / Déclaration de conformité CE**

Product / Produit: Connected wristband with Bluetooth technology / Bracelet connecté avec technologie Bluetooth

Product identification / Identification du produit: ALCKSTL DRETOUCH GO WATCH type 2880

Mr / M. TCT Mobile Europe SAS  
55, avenue des Champs Elysées  
92000 Nanterre  
France

Declares under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/05/EC and that all essential radio test tables have been carried out. Conformity assessment procedure - annex IV of the directive. J'atteste sous notre entière responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive 1999/05/CE et que toutes les séries d'essais radio essentielles ont été effectuées. Procédure d'évaluation de conformité - annexe IV de la directive.

Applied standards / Normes applicables:

- Item 3.1 a (protection of the health and of the safety of the user) / Article 3.1 a (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)
  - EN 60950-1:2009 + A11:2008 + A12:2010 + A13:2011 + A2: 2013
  - EN 62479-2:016. Conform assessment procedure: 1506919/001 (July 2013)
- Item 3.1 b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / Article 3.1 b (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)
  - EN 301 480-1 v.1.5.2 (2011-06), EN 301 480-17 v.2.1.1 (2012-06)
- Item 3.2 (effective use of spectrum so as to prevent harmful interferences) / Article 3.2 (utilisation efficace de l'espace radioélectrique de façon à éviter les interférences nuisibles)
  - EN 300 328 v.1.5.1 (2012-06)


This product also conforms to the applicable requirements of following directives: / Ce produit est en conformité avec la directives:

- directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances)

The charges declared with this product also conform to the applicable requirements of the directive 2006/125/CE (Energy Related Product) / Les charges déclarées avec ce produit est en conformité avec la directive 2006/125/CE (consommation des produits)

Conformity of this product has been realized by the following notified body of conformity (justly listed) below: / La conformité de ce produit a été réalisée par l'organisme de certification (justement listé) ci-dessous:

American Certification Body, Inc.  
Suite C115, Whitler Avenue 8791, 27311 McLean, Virginia, United States  
Identification number: 508

Date: 2015-10-20  
Signature: 

Emmanuel Landrot  
TCT Mobile Europe SAS / Technical Director, Europe.

**CE1588**

TCT Mobile Europe SAS  
55, Avenue des Champs Elysées,  
Ier étage La Capitale 92000 Nanterre, France  
+33 1 46 52 41 00

## Clause de non-responsabilité

TCL Communication Ltd. NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE SOIT, DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC L'UTILISATION OU L'INCAPACITE D'UTILISER LE LOGICIEL OU TOUTE AUTRE APPLICATION DE TIERS, SES CONTENUS OU FONCTIONNALITÉS, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR OU LIÉS À DES ERREURS, OMISSIONS, INTERRUPTIONS, DÉFAUTS, DÉLAIS DE FONCTIONNEMENT OU DE TRANSMISSION, VIRUS INFORMATIQUES, ÉCHECS DE CONNEXION, SURCHARGES RÉSEAU, ACHATS IN-APP, ET DE TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL, ACCESSOIRE, EXEMPLAIRE OU COLLATÉRAL, MÊME SI TCL Communication Ltd. A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS, LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE TCL Communication Ltd. ENVERS VOUS POUR CE QUI EST DES PERTES, DOMMAGES, CAUSES D'ACTION, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES LIÉS À DES RESPONSABILITÉS CONTRACTUELLES OU DÉLICTELLES, OU AUTRES, SURVENANT CONSÉCUTIVEMENT À VOTRE

UTILISATION DU LOGICIEL OU DES APPLICATIONS TIERCES INSTALLÉES SUR CET APPAREIL, OU DE TOUTE AUTRE DISPOSITION DE CE CONTRAT DE LICENCE, NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEURE AU MONTANT PAYÉ PAR VOUS POUR L'APPLICATION OU TOUTE AUTRE APPLICATION TIERCE FOURNIE AVEC CET APPAREIL. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS ET DÉCLARATIONS DE NON-RESPONSABILITÉS S'APPLIQUENT DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI APPLICABLE, MÊME SI UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF ESSENTIEL.

SELON LA VERSION LOGICIELLE DE VOTRE APPAREIL ET LES SERVICES SPÉCIFIQUES OFFERTS PAR VOTRE OPÉRATEUR, CERTAINES DIFFÉRENCES PEUVENT APPARAÎTRE ENTRE LA DESCRIPTION DU MANUEL UTILISATEUR ET LE COMPORTEMENT DE LA GO WATCH.

#### **Protection des enfants**

Ces appareils ne sont en aucun cas des jouets et peuvent s'avérer dangereux pour les jeunes enfants.

#### **Recyclage**

Ne mettez pas au rebut vos produits ou accessoires électriques (comme les chargeurs, ou les batteries) avec vos déchets ménagers. Avertissement : ne jetez jamais les batteries, séparément ou à l'intérieur d'un appareil mobile, dans un feu, car elles risqueraient d'exploser. Ces composants doivent être éliminés conformément aux règlements nationaux de collecte et de recyclage en vigueur localement. Vous pouvez également retourner les produits et accessoires électriques ALCATEL ONETOUCH dont vous souhaitez vous débarrasser au centre de services après-vente ALCATEL ONETOUCH le plus proche. Les emballages et les manuels doivent être éliminés conformément aux règlements nationaux de collecte et de recyclage en vigueur localement. Pour toute information complémentaire, veuillez contacter votre administration régionale.

## Garantie

Notre objectif est d'« offrir de la valeur aux consommateurs ». Afin de mieux protéger les droits des consommateurs, veuillez lire intégralement les points suivants pour éviter tout litige : La GO WATCH est garantie contre tout défaut ou dysfonctionnement qui pourrait apparaître, dans des conditions normales d'utilisation pendant la durée de garantie de douze (12) mois à compter de la date d'achat, telle que figurant sur votre facture originale. La durée de cette garantie légale peut varier dans votre pays.

Pendant toute la durée de la garantie, les détériorations et les défauts, détectés par le personnel technique autorisé et encourus dans le cadre d'un usage normal, sont soumis au service de réparation gratuit fourni par la société et cette dernière est autorisée à facturer ou à refuser la réparation conformément aux conditions suivantes :

- A. Déterioration due à un accident ou à un usage inapproprié.
- B. Exécution de tests, réparations ou démontage du produit par vous-même ou autrui.
- C. Déteriorations provoquées par l'usage ou le branchement d'accessoires non homologués.

## Batterie

Cette garantie limitée couvre les batteries uniquement si leur capacité descend en dessous de 80 % de la capacité nominale ou si la batterie fuit, et ne s'applique pas si :

- (i) la batterie a été mise en charge sur un chargeur non homologué par TCL Communication Ltd. ;
- (ii) les joints de la batterie sont endommagés ou ont été altérés ; ou si
- (iii) la batterie a été utilisée dans un équipement autre que la montre pour laquelle elle est conçue.

## Logiciels

- Logiciels intégrés au support physique.

Aucune garantie ne vous est accordée quant à un fonctionnement des logiciels conforme à vos exigences ou à la possibilité de les utiliser avec un matériel ou une application fourni par un tiers, à une utilisation ininterrompue ou exempte d'erreurs, ou à la correction des bogues éventuels.

- Logiciels NON intégrés au support physique.

Les logiciels non intégrés au support physique (par exemple, téléchargés sur Internet), sont fournis « tels quels » et ne font l'objet d'aucune garantie.



## Problèmes et solutions

Reportez-vous aux instructions ci-dessous avant de contacter notre service après-vente :

### **Votre GO WATCH n'est pas détectée.**

- Appuyez une fois sur la touche **Marche-Arrêt** ou **Retour** pour allumer l'écran. Votre GO WATCH ne peut être détectée que 3 minutes après l'extinction de l'écran.
- Activez la fonction Bluetooth si elle est désactivée.
- Activez le service Bluetooth pour effectuer une recherche des appareils à proximité.

### **Votre GO WATCH n'arrive pas à se connecter au téléphone ou la connexion est lente.**

- Appuyez une fois sur la touche **Marche-Arrêt** ou **Retour** pour allumer l'écran. Votre GO WATCH ne peut être détectée que 3 minutes après l'extinction de l'écran.

### **Votre GO WATCH se déconnecte fréquemment du téléphone.**

- L'application Onetouch Move en arrière-plan ne s'exécute plus. Redémarrez l'application.
- Assurez-vous que votre GO WATCH n'est pas trop éloigné du téléphone.

### **Le transfert par Wi-Fi/Bluetooth s'avère plus lent que prévu :**

Si d'autres appareils Bluetooth sont également associés et connectés à votre téléphone, il est normal que le débit de transfert des fichiers par Bluetooth se réduise. Il s'agit également d'un fonctionnement habituel si le débit Wi-Fi se dégrade, et vous risquez de constater des performances moindres.

### **Combien d'appareils BLE (BT 4.0 Low Energy) est-il possible de connecter simultanément ?**

5 appareils BLE peuvent être simultanément connectés au téléphone.

### **Une fois l'application Onetouch Move installée et la GO WATCH connectée à votre téléphone, le niveau de la batterie du téléphone diminue plus rapidement.**

C'est tout à fait normal, car la consommation inclut :

- le maintien de la connexion entre votre GO WATCH et le téléphone ;
- le transfert de fichiers entre votre GO WATCH et le téléphone ;
- la déconnexion, la recherche d'appareils et la reconnexion.

**Votre GO WATCH ne vibre pas.**

- Rechargez et vérifiez que la batterie fonctionne.
- Vérifiez que la connexion entre la GO WATCH et votre téléphone n'est pas interrompue.

**Votre GO WATCH vibre de manière inattendue.**


- Vérifiez si vous n'avez pas des notifications en attente.
- Assurez-vous que votre GO WATCH n'est pas trop éloignée du téléphone.

**Votre GO WATCH ne répond plus.**

Maintenez la touche **Marche/Arrêt** enfoncée pendant environ 10 secondes pour redémarrer la GO WATCH.

**Rétablissement des paramètres d'usine**

Si vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes ci-dessus à l'aide de ces instructions, vous pouvez essayer de réinitialiser votre GO WATCH.

Dans Onetouch Move, appuyez sur , puis sur **Watch\Paramètres\Rétablir les paramètres d'usine** pour réinitialiser votre GO WATCH.

Maintenez les touches **Marche/Arrêt** et **Retour** enfoncées simultanément pendant environ 10 secondes pour réinitialiser votre GO WATCH.

# Sicherheit und Gebrauch

## Allgemeine Informationen

### Garantie

### Problembhebung



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Dieses Gerät erfüllt die geltenden nationalen SAR-Grenzwerte von 2,0W/kg. Die spezifischen SAR-Maximalwerte finden Sie auf Seite 82 dieser Bedienungsanleitung.

## Sicherheit und Gebrauch

Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die möglicherweise durch unangemessene Verwendung oder Verwendung entgegen der hierin enthaltenen Anweisungen entstehen.

### • VERKEHRSSICHERHEIT:

Studien zeigen, dass die Verwendung eines Mobilgeräts während des Führens eines Fahrzeugs ein echtes Risiko darstellt. Das Gerät sollte beim Führen eines Fahrzeugs nicht verwendet werden.

Ist das Gerät eingeschaltet, sendet es elektromagnetische Strahlen aus, die die elektronischen Systeme des Fahrzeugs wie ABS oder Airbag stören können. Beachten Sie daher folgende Auflagen:

- Legen Sie das Gerät nicht auf dem Armaturenbrett oder im Wirkungsbereich von Airbags ab.
- Erkundigen Sie sich beim Fahrzeughändler oder -hersteller, ob das Armaturenbrett ausreichend gegen Hochfrequenzstrahlung abgeschirmt ist

### • NUTZUNGSBEDINGUNGEN:

Wir raten Ihnen, das Gerät von Zeit zu Zeit auszuschalten, um seine Leistung zu optimieren.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.  
Schalten Sie das Gerät in Krankenhäusern aus. Speziell für die Nutzung von Mobilgeräten vorgesehene Bereiche stellen dabei eine Ausnahme dar. Wie auch andere elektrische Geräte können Mobilgeräte den Betrieb von elektrischen und elektronischen Funkgeräten stören.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in der Nähe von Gas oder brennbaren Flüssigkeiten befinden. Beachten Sie die Schilder und Hinweise in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, sollte ein Abstand von mindestens 15 cm zu medizinischen Geräten wie etwa Herzschrittmachern, Hörgeräten oder Insulinpumpen usw. eingehalten werden.

Kinder müssen bei der Verwendung des Geräts und des Zubehörs, z. B. beim Spielen mit dem Gerät, beaufsichtigt werden.

Das Gerät ist ein Unibody-Gerät. Deshalb kann der Akku nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen. Andernfalls erlischt die Garantie. Zudem kann beim Auseinandernehmen des Geräts der Akku beschädigt werden. Dabei können Substanzen austreten, die möglicherweise allergische Reaktionen hervorrufen.

Gehen Sie stets sorgfältig mit dem Gerät um und bewahren Sie es an einem sauberen und staubfreien Ort auf.

Setzen Sie das Gerät keinen widrigen Wetter- oder Umgebungsbedingungen aus (Nässe, Luftfeuchtigkeit, Regen, Eindringen von Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.). Die empfohlene Betriebstemperatur des Herstellers liegt zwischen -10 °C und +55 °C.

Bei mehr als 55 °C wird möglicherweise die Lesbarkeit des Displays beeinträchtigt. Dies ist jedoch nur vorübergehend und nicht bedenklich.

Öffnen und zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Werfen und biegen Sie es nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Display beschädigt, gesprungen oder zerbrochen ist, um Verletzungen zu vermeiden. Bemalen Sie es nicht.

Verwenden Sie nur Akkus, Akkuladegeräte und Zubehörteile, die von TCL Communication Ltd. und seinen Geschäftspartnern empfohlen werden und mit Ihrem Gerätemodell kompatibel sind. TCL Communication Ltd. und seine Geschäftspartner schließen jegliche Haftung bei Schäden aus, die durch die Verwendung anderer Ladegeräte oder Akkus entstanden sind. Achten Sie auf jede Warnmeldung.

Versuchen Sie nicht, die GO WATCH zu öffnen oder zu zerlegen. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Gerät und Akku beschädigt werden und für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein.

Reinigen Sie die GO WATCH nicht mit scharfen Reinigungsmitteln.

Die GO WATCH darf nicht in eine Geschirrspülmaschine, eine Waschmaschine oder einen Wäschetrockner gegeben werden.

Legen Sie die GO WATCH nicht auf oder in Heizgeräte wie Mikrowellen, Öfen oder Heizkörper.

Die GO WATCH darf keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen -20 °C und 60 °C.

Die GO WATCH darf nicht in die Nähe von Feuer gelangen.

Entsorgen Sie die GO WATCH nicht durch Verbrennen. Dadurch könnte das Gerät explodieren.

Verhindern Sie, dass der USB-Anschluss mit Wasser in Kontakt kommt, um Rostbildung zu verhindern.

Quetschen Sie die GO WATCH nicht, lassen Sie sie nicht fallen und stechen Sie nicht hinein.

Verhindern Sie, dass Kinder mit der GO WATCH spielen. Für Kinder besteht aufgrund der Kleinteile Erstickungsgefahr.

Sie sollten die GO WATCH nicht an Ihrer dominanten Hand tragen.

### IP-Klassifizierung

Die Uhr wurde in einer kontrollierten Umgebung getestet. Sie ist in bestimmten Situationen wasser- und staubresistent und erfüllt die Anforderungen der IP67-Klassifizierung, die in der internationalen Norm IEC 60529, Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code), beschrieben ist. (Testbedingungen: 15–35 °C, 86–106 kPa, 1 Meter, 30 Minuten.) Ungeachtet dieser Klassifizierung kann eine Beschädigung durch Wasser nicht vollständig ausgeschlossen werden.

Die Uhr kann zwar beispielsweise bedenkenlos bei schweißtreibendem Sport, bei Regen oder beim Händewaschen (Süßwasser) getragen werden. Sie ist jedoch nur gegen geringen Wasserdruck geschützt, sodass es nicht empfehlenswert ist, die Uhr unterzutauchen. Tragen Sie die Uhr daher nicht beim Schwimmen oder unter der Dusche.

### Halten Sie sich an folgende Vorgaben:

Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch ab, falls es mit Süßwasser in Berührung gekommen ist. Bei Kontakt mit anderen Flüssigkeiten (Salzwasser, flüssige Chemikalien, Essig, Alkohol, Flüssigwaschmittel oder Ähnliches) muss das Gerät umgehend mit Süßwasser abgespült und anschließend gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch abgetrocknet werden. Andernfalls wird unter Umständen der Betrieb oder die Optik des Geräts beeinträchtigt.

Trocknen Sie die Uhr vor dem Aufladen ab.

Tauchen Sie die Uhr nicht unter.

Setzen Sie die Uhr keinem Wasser mit Druck oder hoher Geschwindigkeit aus (Wasser aus einem Wasserhahn, Meereswellen, Wasserfälle oder Ähnliches).

Tragen Sie die Uhr nicht in der Sauna oder in einem Dampfbad.

Die Uhr ist zwar staub- und wasserresistent, es empfiehlt sich aber dennoch, sie von Staub, Sand und Schmutz sowie von feuchten Umgebungen mit besonders hohen oder niedrigen Temperaturen fernzuhalten.

Die Garantie deckt keine Schäden oder Mängel ab, die auf falsche oder nicht sachgemäße Verwendung der Uhr zurückzuführen sind. Hierzu zählt auch die Verwendung in einer Umgebung, in der die Einschränkungen der relevanten IP-Schutzart überschritten werden.

Die erste Ziffer der zweistelligen IP-Schutzart gibt Aufschluss über den Schutz gegen Fremdkörper (wie etwa Staub). Die zweite Ziffer gibt die Wasserresistenz der Uhr an (siehe folgende Tabelle).

### Schutz vor Fremdkörpern (z. B. Staub)

0: Kein Schutz

1: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 50 mm

2: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 12 mm

3: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 2,5 mm

4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 1 mm

5: Geschützt gegen Staub in schädigender Menge

6: Staubdicht

### Wasserresistenz

- 0: Kein Schutz
- 1: Tropfwassergeschützt
- 2: Tropfwassergeschützt bis zu einem Geräteneigungswinkel von 15 Grad
- 3: Sprühwassergeschützt
- 4: Spritzwassergeschützt
- 5: Geschützt gegen Strahlwasser (Düse) mit geringem Druck aus beliebigem Winkel
- 6: Geschützt gegen zeitweiliges Untertauchen
- 7: Geschützt gegen bis zu 30-minütiges Untertauchen in Wasser mit einer Tiefe von bis zu einem Meter

### • ALLERGENE:

TCL Communication Ltd. vermeidet die Verwendung bekannter Allergene in seinen Produkten. Unter Umständen werden Spuren von Allergenen bei der Herstellung eines Geräts oder einer Gerätekomponente hinzugefügt, die das Tragen für einzelne Personen unangenehm machen könnten. Diese Vorgehensweise tritt bei vielen Arten von Produkten auf. Wir empfehlen Ihnen, alle Produkte, die längeren direkten Hautkontakt haben, zu überprüfen und zu entfernen, falls Hautreizungen auftreten sollten.

### • HINWEIS ZUR HERZFREQUENZ-MESSUNG

TCL Communication Ltd. übernimmt keinerlei Haftung, falls Ihre Herzfrequenz ungenau gemessen wird oder nicht gemessen werden kann.

### • AKTIVITÄTEN

Die Schrittzähler-, Schlaf-, Work-out- und Herzfrequenz-Funktion sind nur für Ihre Freizeit sowie zu Gesundheits- und Fitness-Zwecken, nicht aber zur medizinischen Verwendung geeignet. Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung dieser Anwendungen sorgfältig. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie gesundheitliche Probleme haben oder ärztliche Betreuung benötigen.

### Überwachung der Herzfrequenz

Die Werte für die Herzfrequenz sind je nach Messbedingungen und -umgebung möglicherweise ungenau.

- Messen Sie Ihre Herzfrequenz, wenn Sie sitzen und entspannt sind.
- Wird die Herzfrequenz bei niedriger Temperatur gemessen, ist das Ergebnis möglicherweise ungenau.
- Bewegen Sie sich während der Messung der Herzfrequenz möglichst wenig. Andernfalls kann es zu ungenauen Ergebnissen bei der Messung der Herzfrequenz kommen.

- Bei Nutzern mit schmalen Handgelenken sind die Messungen der Herzfrequenz möglicherweise ebenfalls ungenau.
- Ungenaue Messungen treten auf, wenn das Gerät locker am Handgelenk getragen und das Licht, das für die Messung eingesetzt wird, ungleichmäßig reflektiert wird.
- Falls das Ergebnis stark von der erwarteten Herzfrequenz abweicht, ruhen Sie 30 Minuten aus und messen Sie Ihre Herzfrequenz dann erneut.
- Die Ergebnisse werden mithilfe von Durchschnittswerten berechnet und sollten daher mindestens fünf Mal wiederholt werden.
- Sorgen Sie im Winter oder bei Kälte dafür, dass Sie während der Messung Ihrer Herzfrequenz nicht auskühlen.
- Wenn Sie vor der Messung rauchen oder Alkohol trinken, weicht Ihre Herzfrequenz möglicherweise von Ihrer normalen Herzfrequenz ab.
- Während der Messung Ihrer Herzfrequenz sollten Sie weder reden noch gähnen oder tief atmen. Andernfalls kann es zu ungenauen Ergebnissen bei der Messung der Herzfrequenz kommen.
- Sollte Ihre Herzfrequenz sehr hoch oder sehr niedrig sein, sind die Messungen möglicherweise ungenau.

- Messungen der Herzfrequenz bei Säuglingen und Kleinkindern sind möglicherweise ebenfalls ungenau.
- Sehen Sie auf keinen Fall direkt in das Licht des Herzfrequenzsensors. Dies kann zu Sehschäden führen. Sollte die Messung der Herzfrequenz nicht ordnungsgemäß ausgeführt werden können, passen Sie die Position der GO WATCH an Ihrem Handgelenk an. Bewegen Sie die GO WATCH am Handgelenk z. B. nach rechts, links, oben oder unten, um die Position des Sensors zur Herzfrequenzmessung anzupassen. Tragen Sie die GO WATCH ansonsten mit dem Herzfrequenzsensor eng an der Innenseite des Arms.
- Ist der Herzfrequenzsensor schmutzig, wischen Sie ihn ab und versuchen Sie es erneut.

#### **Vor dem Training**

Mit dieser Anwendung können Sie Ihr Training überwachen. Gemäßigte körperliche Aktivitäten, z. B. zügiges Spazierengehen, sind für die meisten Personen risikolos. Experten raten allerdings, vor Beginn eines Trainingsprogramms einen Arzt zu konsultieren. Dies gilt insbesondere bei folgenden gesundheitlichen Problemen:

- Herzkrankheiten
- Asthma oder Lungenerkrankungen
- Diabetes oder Leber- oder Nierenkrankheiten



- Arthritis

Wenden Sie sich ebenfalls an einen Arzt, wenn Sie Symptome zeigen, die auf eine Herz- oder Lungenkrankheit bzw. auf eine andere ernsthafte Erkrankung hindeuten, z. B.:

- Schmerzen oder Unwohlsein in Brust, Genick, Kiefer oder Armen bei körperlicher Aktivität
- Schwindel oder Ohnmacht
- Atemnot bei geringer körperlicher Anstrengung oder ohne körperlicher Anstrengung bzw. während des Liegens oder Zubettgehens
- Geschwollene Fußgelenke, besonders nachts
- Herzgeräusche oder schneller bzw. ausgeprägter Herzschlag
- Muskelschmerzen beim Treppensteigen oder Bergaufgehen, die im Ruhezustand abklingen

Zudem empfehlen wir, vor anstrengendem Training einen Arzt zu konsultieren, wenn mindestens zwei der folgenden Punkte zutreffen:

- Sie sind eine männliche Person über 45 Jahren oder eine weibliche Person über 55 Jahren.
- In Ihrer Familie sind Fälle von Herzkrankheiten bekannt, bei denen die betroffenen Personen jünger als 55 Jahre waren bzw. sind.

- Sie rauchen oder haben innerhalb der letzten sechs Monate mit dem Rauchen aufgehört.
- Sie haben mindestens drei Monate lang keinen Sport getrieben.
- Sie sind übergewichtig oder fettleibig.
- Sie leiden an Bluthochdruck oder hohen Cholesterinwerten.
- Sie leiden an einer verminderten Glukosetoleranz (sogenannte Prädiabetes).

#### **Nicht sicher? Lassen Sie sich untersuchen.**

Wenn Sie sich nicht sicher im Hinblick auf Ihre gesundheitliche Verfassung sind, mehrere gesundheitliche Probleme haben oder schwanger sind, wenden Sie sich vor dem Start eines neuen Trainingsprogramms an Ihren Arzt. Wenden Sie sich frühzeitig an Ihren Arzt, um ein individuelles, optimales und sicheres Trainingsprogramm zu entwickeln. Dies ist der erste Schritt zu körperlicher Fitness.

**• DATENSCHUTZ:**

Halten Sie sich an die Gesetze und Bestimmungen hinsichtlich des Fotografierens und Aufzeichnens von Audiodateien, die in Ihrer Region oder in anderen Regionen gelten, in denen Sie das Gerät verwenden. Gemäß den geltenden Gesetzen in Ihrem Land kann jede Aufnahme, Wiedergabe oder Verbreitung von Bild und Sprache oder anderen persönlichen Merkmalen ohne ausdrückliche Genehmigung untersagt sein und einen Eingriff in die Privatsphäre der Person bedeuten. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Nutzers, ggf. im Voraus eine Genehmigung einzuholen, um private oder vertrauliche Gespräche anderer Personen aufzeichnen oder Personen fotografieren zu dürfen. Der Hersteller, Verkäufer oder Händler Ihres Geräts (einschließlich des Netzbetreibers) schließt jegliche Haftung für Schäden aus, die durch die unangemessene Verwendung des Geräts entstehen.

**• DATENSCHUTZ**

Bei der Verwendung der GO WATCH werden möglicherweise gewisse persönliche Daten mit dem Hauptgerät (Smartphone) geteilt. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Ihre persönlichen Daten zu schützen und sie nicht mit unautorisierten Geräten oder Drittanbietergeräten zu teilen, die mit Ihrem Gerät verbunden sind. Löschen Sie alle persönlichen Informationen, bevor Sie das Produkt recyceln, zurückgeben oder an eine andere Person weitergeben. Wählen Sie Anwendungen und Aktualisierungen mit Bedacht aus und installieren Sie nur Anwendungen und Aktualisierungen aus sicheren Quellen. Einige Anwendungen können die Leistung des Produkts beeinträchtigen und/oder sie haben Zugriff auf private Informationen wie Kontodetails, Anrufrufen, Standortdetails und Netzwerkressourcen.

Alle mit TCL Communication Ltd. geteilten Daten werden in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen gespeichert. Für diese Zwecke implementiert und unterhält TCL Communication Ltd. geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, um alle persönlichen Daten zu schützen – etwa gegen eine unbefugte oder ungesetzliche Verarbeitung der Daten sowie gegen den unbeabsichtigten Verlust oder eine Beschädigung Ihrer persönlichen Daten. Diese Maßnahmen bieten einen Sicherheitsumfang, der im Hinblick auf folgende Aspekte angemessen ist:

(i) die verfügbaren technischen Möglichkeiten,

- (ii) die Kosten für die Implementierung der Maßnahmen,
- (iii) die Risiken bei der Verarbeitung persönlicher Daten und
- (iv) die Sensibilität der verarbeiteten persönlichen Daten.

Sie können Ihre persönlichen Daten jederzeit aufrufen, überprüfen und bearbeiten, indem Sie sich in Ihrem Nutzerkonto anmelden, Ihr Nutzerprofil aufrufen oder sich direkt mit uns in Verbindung setzen (privacy.europe@alcatelonetouch.com). Falls Sie möchten, dass wir Ihre persönlichen Daten bearbeiten oder löschen, benötigen wir möglicherweise einen Identitätsnachweis, bevor wir Ihrer Anfrage nachkommen können.

• **AKKU:**

Das Gerät ist ein Unibody-Gerät. Deshalb kann der Akku nicht herausgenommen werden. Beachten Sie folgende Anweisungen:

- Versuchen Sie niemals, die hintere Abdeckung zu öffnen.
- Versuchen Sie nicht, den Akku herauszunehmen, zu ersetzen oder zu öffnen.
- Stechen Sie nicht in die hintere Abdeckung des Geräts.
- Verbrennen Sie das Gerät nicht und entsorgen Sie es nicht im Hausmüll. Bewahren Sie das Gerät außerdem nicht bei Temperaturen über 60 °C auf.

Das Unibody-Gerät (also Mobilgerät UND Akku) muss gemäß den vor Ort geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.



Dieses Symbol auf dem Gerät, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass die Produkte nach Ende der Nutzung zu einer der folgenden Sammelstellen gebracht werden müssen:

- Kommunale Abfallentsorgungsstellen mit Behältern für Elektromüll
- Sammelbehälter in den Verkaufsstellen

Sie werden anschließend wiederverwertet. Dadurch wird verhindert, dass bestimmte Substanzen in die Umwelt gelangen, und die Komponenten können erneut verwendet werden.

**In EU-Ländern gilt:**

Die Sammelstellen sind kostenlos.

Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu solchen Sammelstellen gebracht werden.

**In Ländern außerhalb der EU gilt:**

Gegenstände mit diesem Symbol dürfen nicht im normalen Abfall entsorgt werden, wenn Ihre Region über entsprechende Recycling- und Sammelstellen verfügt. Stattdessen müssen sie zu diesen Sammelstellen gebracht werden, damit sie wiederverwertet werden können.

**ACHTUNG: WIRD DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE VERWENDETE AKKUS DEN GENANNTEN ANWEISUNGEN ENTSPRECHEND.**

- **LADEGERÄTE:**

ALCATEL ONETOUCH empfiehlt die Nutzung eines Universal-Ladegerätes (Ausgangsleistung: 5V, 500mA), um die Kompatibilität zu gewährleisten.

Über das Stromnetz versorgte Ladegeräte können in folgendem Temperaturbereich verwendet werden: 0 °C bis 45 °C.

Die Ladegeräte für das Gerät entsprechen den Sicherheitsstandards für die Verwendung von IT- und Bürogeräten. Es entspricht zudem der Ecodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Aufgrund unterschiedlicher elektrischer Spezifikationen funktioniert ein in einer bestimmten Region erworbenes Ladegerät unter Umständen in einer anderen Region nicht. Verwenden Sie Ladegeräte ausschließlich gemäß ihrer Bestimmung.

- **FUNKWELLEN:**

DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN HINSICHTLICH DER BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Dieses Mobilgerät sendet und empfängt Funkwellen. Bei der Entwicklung wurde darauf geachtet, dass die durch internationale Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen (elektromagnetische Hochfrequenzfelder) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) erarbeitet und weisen eine großzügige Sicherheitsmarge auf, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand zu gewährleisten.

In den Richtlinien zur Belastung durch Funkwellen wird die Maßeinheit SAR (spezifische Absorptionsrate) verwendet. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte beträgt 2 W/kg. Bei der Durchführung der SAR-Tests werden die Standardbetriebspositionen des Geräts verwendet, das dabei auf der höchstzulässigen Leistungsstufe auf allen getesteten Frequenzbändern sendet. Für dieses Gerät gelten gemäß ICNIRP-Richtlinie folgende Höchstwerte:

Angaben zum maximalen SAR-Wert für dieses Modell und zu den Testbedingungen	
SAR (beim Tragen am Körper)	0.014 W/kg

Die tatsächlichen SAR-Werte bei der Verwendung des Geräts liegen üblicherweise deutlich unter den hier angegebenen Werten. Aus Effizienzgründen sowie zur Verringerung von Interferenzen im Netzwerk wird die Betriebsleistung des Mobilgeräts automatisch verringert, wenn für einen Anruf nicht die maximale Leistung benötigt wird. Je niedriger die Ausgangsleistung des Geräts, desto niedriger der SAR-Wert. SAR-Tests bei am Körper getragenen Geräten wurden mit einem Abstand von 0 mm ausgeführt.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.alcatelontouch.com](http://www.alcatelontouch.com).

Auf der Webseite <http://www.who.int/peh-emf> stehen weitere Informationen zu elektromagnetischen Feldern und ihrem Einfluss auf die Gesundheit zur Verfügung.

## Allgemeine Informationen

- TCL Communication Ltd.
- **Webseite:** [www.alcatelontouch.com](http://www.alcatelontouch.com)
- **Adresse:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hongkong

# CE | 588

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG. Die vollständige Konformitätserklärung für das Gerät finden Sie auf unserer Webseite [www.alcatelontouch.com](http://www.alcatelontouch.com).

• **LIZENZEN:**



Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung der Marken durch TCL Communication Ltd. und seine Geschäftspartner ist lizenziert. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

**ALCATEL ONETOUCH SM03  
Bluetooth Declaration ID  
D024873**

• **Rechtliche Informationen**

Folgende Genehmigungen und Hinweise gelten in den angegebenen Regionen.

**TCT** Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
65 Avenue des Champs Elysees,  
Immeuble Le Capitole, 93000 Noisy-le-Francois,  
France  
+33 1 46 52 61 00

**EG-Konformitätsklärung**

Produkt: Armband mit Bluetooth-Technologie

Produktbezeichnung: ALCATEL ONETOUCH GO WATCH von TCT SM03

WE: TCT Mobile Europe SAS  
65 Avenue des Champs Elysees  
93000 Noisy-le-Francois  
France

erklären in allererster Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den geltenden grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Zudem wurden alle wesentlichen Funktionelemente ausgeführt. Konformitätsbewertungsverfahren: Art. 4 der Richtlinie.

Anwendbare Standards:

- Artikel 2.1.4 (Gesundheitsschutz und Sicherheit des Benutzers)  
EN 50369-1:2008 + A1:2009 + A1:2010 + A1:2011 + A2:2013  
EN 50375:2010; Empfehlung des Rates 1999/118/EG (Art. 9)
- Artikel 2.1.6 (Störverhaltensanforderungen in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit)  
EN 301 489-1 v.1.0.2 (2011-09), EN 301 489-17 v.2.2.1 (2012-09)
- Artikel 3.2 (effektive Notruf-Funktion zur Vermeidung telefonischer Störungen)  
EN 300 328 v.1.8.0 (2010-06)

Dieses Produkt entspricht zudem den geltenden Anforderungen folgender Richtlinien:

- Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten)

Das mit dem Produkt abgelieferte Ladegerät entspricht zudem den geltenden Anforderungen der Richtlinie 2000/12/EG (zur gegenseitigen Verträglichkeit des Produkts).

Die Konformität dieses Produkts wurde von nachfolgend benannter Stelle gemäß der Richtlinie 1999/5/EG überprüft:

American Certification Body, Inc.  
Suite C-118, Winter Avenue 6731, 22181 McLean, Virginia, USA  
Identifikationsnummer: 1558

Datum: 2015-10-28  
Unterschrift:

  
Emmanuel Landert  
TCT Mobile Europe SAS / Technical Director, Europe.

**CE I588**

TCT Mobile Europe SAS - 65 Avenue des Champs Elysees, Immeuble Le Capitole, 93000 Noisy-le-Francois, France  
9400 Avenue des Champs Elysees - 93000 Noisy-le-Francois - France  
+33 1 46 52 61 00 - 39 496 4502

TCT Mobile Europe SAS - 65 Avenue des Champs Elysees, Immeuble Le Capitole, 93000 Noisy-le-Francois, France  
9400 Avenue des Champs Elysees - 93000 Noisy-le-Francois - France  
+33 1 46 52 61 00 - 39 496 4502

## Haftungsausschluss

TCL Communication Ltd. IST NICHT FÜR SCHÄDEN IRGEND EINER ART HAFTBAR, DIE DURCH DIE VERWENDUNG ODER NICHT VERWENDBARKEIT DER SOFTWARE ODER VON DRITTANBIETERANWENDUNGEN, DEN INHALTEN ODER DER FUNKTIONALITÄT ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF SCHÄDEN, DIE AUF FEHLER, VERSÄUMNISSE, UNTERBRECHUNGEN, DEFEKTE, VERZÖGERUNGEN IN BETRIEB ODER ÜBERTRAGUNG, COMPUTERVIREN, VERBINDUNGSFEHLER, NETZWERKKOSTEN, KÄUFE IN ANWENDUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN SOWIE FÜR ALLE ANDEREN DIREKTEN, INDIRECTEN, SPEZIELLEN, ZUFÄLLIGEN, EXEMPLARISCHEN ODER FOLGESCHÄDEN, SELBST WENN TCL Communication Ltd. AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. IN EINIGEN RECHTSSYSTEMEN IST DAS AUSSCHLIEßEN ODER EINSCHRÄNKEN DER HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ERLAUBT, SODASS DIE OBIGE BESCHRÄNKUNG BZW. DER OBIGE AUSSCHLUSS MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT. UNGEACHTET DEM OBEN GENANNTEN IST DIE GESAMTHAFTUNG VON TCL Communication Ltd. IHNEN GEGENÜBER FÜR ALLE VERLUSTE, SCHÄDEN,

87

KLAGEGRÜNDE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIEJENIGEN, DIE AUFGRUND DES VERTRAGES, EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER VON DRITTANBIETERANWENDUNGEN AUF DIESEM GERÄT ODER EINER ANDEREN BESTIMMUNG DIESES ENDNUTZER-LIZENZVERTRAGS ENTSTEHEN, AUF DEN BETRAG BESCHRÄNKT, DEN SIE SPEZIELL FÜR DIE OneTouch Move-ANWENDUNG ODER FÜR ANDERE DRITTANBIETERANWENDUNGEN GEZAHLT HABEN, DIE MIT DIESEM GERÄT BEREITGESTELLT WURDEN. DIE VORSTEHENDEN EINSCHRÄNKUNGEN, AUSSCHLÜSSE UND HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE GELTEN IM VOLLEN VON DER RECHTSSPRECHUNG ZUGELASSENEN RAHMEN, SELBST WENN EIN RECHTMITTEL DADURCH SEINEN GRUNDSÄTZLICHEN ZWECK EINBÜßT.

JE NACH SOFTWAREVERSION DES GERÄTS ODER SPEZIFISCHEN BETREIBERDIENSTEN BESTEHEN UNTER UMSTÄNDEN GEWISSE UNTERSCHIEDE ZWISCHEN DER BESCHREIBUNG IM BENUTZERHANDBUCH UND DER TATSÄCHLICHEN BEDIENUNG DER GO WATCH.

88

### Nutzung durch Kinder

Die Geräte sind kein Spielzeug und können für Kleinkinder gefährlich sein.

### Recycling

Entsorgen Sie Produkte und elektronische Zubehörteile (wie Ladegeräte oder Akkus) nicht im Hausmüll. Warnhinweis: Entsorgen Sie Akkus, unabhängig davon, ob separat oder im Mobilgerät, nie durch Verbrennen, da dies zu einer Explosion führen kann. Diese Elemente müssen unter Berücksichtigung der in Ihrem Land oder in Ihrer Region geltenden Sammel- und Recycling-Vorschriften entsorgt werden. Sie können nicht mehr benötigte ALCATEL ONETOUCH-Produkte und die elektronischen Zubehörteile an ein zugelassenes ALCATEL ONETOUCH-Servicecenter in Ihrer Region zurückgeben. Verpackungen und Produkthanleitungen sollten nur unter Berücksichtigung nationaler Sammel- und Recycling-Vorschriften entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei den Behörden in Ihrer Region.

### Garantie

Unser Ziel ist es, unseren Kunden einen Mehrwert zu bieten. Zudem möchten wir die Rechte unserer Kunden besser schützen. Lesen Sie sich deshalb bitte die folgenden Hinweise für den Fall durch, dass Probleme auftreten:

Unter die GO WATCH-Garantie fallen sämtliche Defekte und Störungen, die bei normaler Verwendung während des Garantiezeitraums von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum (Originalrechnung) entstehen. (Der Garantiezeitraum kann je nach Land variieren.)

Sollten innerhalb der Garantiezeit von autorisierten Technikern Defekte oder Schäden festgestellt werden, die trotz sachgemäßer Verwendung entstanden sind, werden diese kostenlos durch das Unternehmen repariert. Trifft eine der folgenden Bedingungen zu, kann das Unternehmen die Reparaturkosten jedoch in Rechnung stellen oder eine Reparatur ablehnen.

- A. Die Schäden gehen auf einen Unfall oder unsachgemäßen Gebrauch zurück.
- B. Sie selbst oder nicht autorisierte Personen haben Tests mit dem Produkt durchgeführt, es repariert oder auseinanderggebaut.
- C. Die Schäden entstanden durch die gemeinsame Verwendung mit oder Verbindung mit Zubehör, das nicht ausdrücklich empfohlen wurde.



### Akku

Diese eingeschränkte Garantie für Akkus gilt nur dann, wenn die Akkukapazität unter 80 % der angegebenen Kapazität liegt oder wenn Flüssigkeit aus dem Akku austritt. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht unter folgenden Umständen:

- (i) Der Akku wurde mit einem Akkuladegerät geladen, das nicht von TCL Communication Ltd. für das Laden des Akkus angegeben oder zugelassen wurde.
- (ii) Die Akkukontakte sind beschädigt oder weisen darauf hin, dass Änderungen an ihnen vorgenommen wurden.
- (iii) Der Akku wurde in einem anderen Gerät als der GO WATCH verwendet, für die er vorgesehen ist.

### Software

- Auf dem Gerät vorinstallierte Software

Es gilt keine Garantie dafür, dass die Software Ihren Anforderungen entspricht und in Kombination mit anderen Hardware- oder Software-Anwendungen von Drittanbietern funktioniert, dass der Betrieb der Softwareprodukte ununterbrochen und fehlerfrei aufrechterhalten wird oder dass Defekte an den Softwareprodukten behoben werden.

- NICHT auf dem Gerät vorinstallierte Software  
Software, die nicht auf dem Gerät vorinstalliert ist (z. B. aus dem Internet heruntergeladene Software), wird wie vorliegend und ohne Garantie bereitgestellt.

91

## Problembhebung

Lesen Sie sich die folgenden Hinweise durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

### Die GO WATCH wird nicht erkannt.

- Drücken Sie die Taste **Ein/Aus** oder **Zurück**, um den Bildschirm einzuschalten. Die GO WATCH wird nur bis zu 3 Minuten nach dem Ausschalten des Bildschirms erkannt.
- Aktivieren Sie ggf. Bluetooth. Schalten Sie ggf. den Flugmodus der GO WATCH aus.
- Aktivieren Sie Bluetooth Ihres Smartphones, um nach Geräten zu suchen.

### Die GO WATCH lässt sich nicht oder nur sehr langsam mit dem Telefon koppeln.

- Drücken Sie die Taste **Ein/Aus** oder **Zurück**, um den Bildschirm einzuschalten. Die GO WATCH wird nur bis zu 3 Minuten nach dem Ausschalten des Bildschirms erkannt.

### Die Verbindung zwischen GO WATCH und Telefon wird häufig getrennt.

- Der im Hintergrund ausgeführte OneTouch Move-Dienst wurde beendet. Starten Sie die Anwendung neu.
- Die GO WATCH darf nicht zu weit vom Telefon entfernt sein.

92

### Die Übertragung per WLAN/Bluetooth ist unerwartet langsam:

Falls mit dem Telefon noch andere Bluetooth-Geräte gekoppelt und verbunden sind, ist eine Abnahme der Bluetooth-Dateiübertragungsrate ganz normal. Gleiches gilt für die Beeinträchtigung der WLAN-Geschwindigkeit.

### Wie viele BT 4.0 Low Energy (BLE)-Geräte können maximal mit dem Telefon verbunden werden?

Gleichzeitig können maximal 5 BLE-Geräte mit dem Telefon verbunden werden.

### Wenn OneTouch Move installiert und die GO WATCH mit dem Telefon verbunden ist, entlädt sich der Akku des Telefons schneller.

Das ist normal. Der erhöhte Akkuverbrauch hat folgende Ursachen:

- Aufrechterhaltung der Verbindung zwischen GO WATCH und Telefon
- Dateiübertragung zwischen GO WATCH und Telefon
- Trennen der Verbindung, Suche nach Geräten und erneute Verbindungsherstellung

### Die Vibration funktioniert nicht.

- Laden Sie das Gerät und überprüfen Sie, ob der Akku funktioniert.
- Die Verbindung zwischen GO WATCH und Telefon darf nicht unterbrochen sein.

### Die GO WATCH vibriert unerwartet.

- Sehen Sie nach, ob eine Benachrichtigung eingegangen ist.
- Die GO WATCH darf nicht zu weit vom Telefon entfernt sein.

### Die GO WATCH reagiert nicht.

Halten Sie die Taste **Ein/Aus** 10 Sekunden gedrückt, um die GO WATCH neu zu starten.

### Auf Werkszustand zurücksetzen

Sollten die oben genannten Anweisungen das Problem nicht lösen, setzen Sie die GO WATCH zurück.

Berühren Sie in OneTouch Move die Option  und anschließend **Watch\Einstellungen\Werkszustand wiederherstellen**, um die GO WATCH zurückzusetzen.

Halten Sie die Tasten **Ein/Aus** und **Zurück** gleichzeitig 10 Sekunden gedrückt, um die GO WATCH zurückzusetzen.

*go* watch  
SM-03

NL

NL

Adviezen voor veilig gebruik  
Algemene informatie  
Garantie  
Problemen oplossen

ALCATEL  
onetouch.



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde nationale SAR-limieten van 2,0W/kg. U kunt de specifieke maximum SAR-waarden vinden op pagina 114 van deze gebruiksaanwijzing.

## Adviezen voor veilig gebruik

Lees dit hoofdstuk zorgvuldig door voordat u uw apparaat gebruikt. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van onjuist gebruik of het niet opvolgen van de aanwijzingen uit deze handleiding.

### • VEILIGHEID IN DE AUTO:

Uit onderzoek is gebleken dat het gebruik van een apparaat tijdens het autorijden een reëel gevaar kan vormen, ook wanneer gebruik wordt gemaakt van een handsfreekit (carkit of headset). Daarom adviseren wij om uw apparaat tijdens het autorijden niet te gebruiken.

De straling van het ingeschakelde apparaat kan storingen veroorzaken in de elektronica van uw auto, bijvoorbeeld het ABS-systeem of de airbags. Daarom adviseren wij u om:

- uw apparaat niet op het dashboard of in de buurt van de airbags te leggen,
- bij de fabrikant of de dealer te informeren of de elektronische systemen in de auto goed zijn afgeschermd tegen de straling van het apparaat.

### • GEBRUIK:

Zet voor optimale prestaties het apparaat van tijd tot tijd even uit.

Schakel het apparaat uit als u aan boord van een vliegtuig gaat.

In ziekenhuizen mogen mobiele apparaten niet aan staan, behalve op eventueel daarvoor bestemde plaatsen. Net als vele andere gangbare typen apparatuur kunnen mobiele apparaten andere draadloze elektrische of elektronische apparaten storen met radiofrequente straling.

Schakel het apparaat uit wanneer u zich in de nabijheid bevindt van gassen of brandbare vloeistoffen. Houd u aan alle voorschriften en aanwijzingen (borden) die gelden voor gebruik van de telefoon in brandstofdepots, benzinestations of chemische fabrieken en op andere plaatsen waar eventueel gevaar voor ontploffing bestaat.

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, moet het tenminste 15 cm van een medisch apparaat zoals een pacemaker, gehoorapparaat of insulinepomp, etc., worden gehouden.

Laat kinderen niet zonder begeleiding het apparaat of accessoires gebruiken of hiermee spelen.

Uw apparaat is een unibodyapparaat, dus u kunt de accu niet verwijderen. Probeer de accu niet uit elkaar te halen. Als u het apparaat uit elkaar haalt, vervalt de garantie. Daarnaast kan de accu van het apparaat beschadigd raken als u het apparaat uit elkaar haalt en gaan lekken, wat een allergische reactie kan veroorzaken.

Behandel uw apparaat altijd met zorg en bewaar het in een stofvrije omgeving.

Stel uw apparaat niet bloot aan slechte (weers-)omstandigheden (vocht, regen, binnendringen van vloeistoffen, stof, zeelucht, enzovoort). De fabrikant adviseert het apparaat te gebruiken bij temperaturen van  $-10^{\circ}\text{C}$  tot  $+55^{\circ}\text{C}$ .

Bij temperaturen boven  $55^{\circ}\text{C}$  kan de schermweergave verslechteren. Dit probleem is van voorbijgaande aard en niet ernstig.

Maak het apparaat niet zelf open en probeer niet zelf om het apparaat te ontmantelen of te repareren.

Laat het apparaat niet vallen. Gooi er niet mee en probeer niet om dit te buigen.

Gebruik het apparaat niet als het glazen scherm is beschadigd, gescheurd of gebroken om letsel te voorkomen.

Beschilder het niet.

Gebruik alleen acculaders en accessoires die worden aanbevolen door TCL Communication Ltd. en zijn dochterondernemingen, en die compatibel zijn met uw apparaatmodel. TCL Communication Ltd. en zijn dochterondernemingen aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door het gebruik van andere laders of accu's.

Let op waarschuwingen die worden weergegeven.

Probeer de GO WATCH niet te openen of uit elkaar te halen. Als u het apparaat verkeerd gebruikt, kunnen het apparaat en de accu worden beschadigd en gevaarlijk zijn voor het menselijk lichaam en het milieu.

Reinig de GO WATCH niet met bijtende schoonmaakmiddelen.

Plaats de GO WATCH niet in een afwasmachine, wasmachine of wasdroger.

Plaats de GO WATCH niet op of in verwarmingsapparaten, zoals een magnetron, gasfornuis of radiator.

Stel de GO WATCH niet bloot aan extreme temperaturen. Het aanbevolen temperatuurbereik ligt tussen  $-20^{\circ}\text{C}$  en  $60^{\circ}\text{C}$ .

Plaats de GO WATCH niet in de buurt van vuur.

Gooi de GO WATCH niet in het vuur. Hierdoor kan het apparaat ontploffen.

Zorg ervoor dat de USB-aansluiting niet in contact komt met water om roest te voorkomen.

U moet uw GO WATCH niet pletten, laten vallen of doorboren.

Houd de GO WATCH buiten het bereik van kinderen en laat ze hier nooit mee spelen. Kinderen kunnen stikken in de kleine onderdelen.

U wordt afgeraden de GO WATCH aan uw dominante hand te dragen.

### IP (Ingress Protection)-codering

Uw horloge is getest in een beheerde omgeving en is gecertificeerd als water- en stofbestendig in bepaalde omstandigheden (voldoet aan de vereisten van de classificatie IP67 zoals beschreven door de internationale norm IEC 60529 - Beschermingsgraden van omhulsels [IP-codering]; testomstandigheden: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 meter, 30 minuten). Ondanks deze classificatie is uw apparaat niet in alle omstandigheden bestand tegen waterschade.

U kunt het horloge bijvoorbeeld dragen en gebruiken tijdens het bewegen (blootstelling aan zweet is OK), in de regen, en tijdens het wassen van uw handen met zoet water. Niettemin wordt u afgeraden om uw horloge onder water te gebruiken. Het horloge is alleen beschermd tegen waterstroming onder lage druk. Daarom wordt u afgeraden om uw horloge tijdens het zwemmen of douchen te dragen.

#### Let er tijdens het gebruiken van uw horloge op het volgende:

Droog het apparaat grondig met een schone, zachte doek wanneer het wordt blootgesteld aan schoon water. Bij blootstelling van het apparaat aan een andere vloeistof dan zoet water, zoals zout water, vloeibare chemicaliën, azijn, alcohol en vloeibaar wasmiddel, reinig het apparaat onmiddellijk met zoet water en droog het grondig met een schone, zachte doek. Het niet reinigen van het horloge met zoet water of het niet

drogen volgens de instructies kan problemen veroorzaken met de besturing of met het uiterlijk.

Droog uw horloge voordat u dit oplaadt.

Laat het horloge niet onder water gaan.

Stel het horloge niet bloot aan water onder druk of onder hoge snelheid, zoals stromend water uit een kraan, zeegolven, of watervallen.

Draag uw horloge niet in de sauna of in een ruimte met stoom.

Zelfs wanneer uw horloge water- en stofbestendig is, moet u blootstelling voorkomen aan omgevingen met overmatig stof, zand of modder of aan vochtige omgevingen met extreem hoge of lage temperaturen.

Uw garantie biedt geen dekking voor schade of defecten veroorzaakt door misbruik of onbehoorlijk gebruik van uw horloge (inclusief gebruik in omgevingen waar de relevante beperkingen voor IP-codering worden overschreden).

Het eerste cijfer van het tweecijferige IP-codering geeft het beschermingsniveau aan tegen vaste objecten, zoals stofdeeltjes. Het tweede cijfer geeft de bestendigheid aan van het horloge tegen water, zoals uitgelegd in de onderstaande tabel:

**Bestendigheid tegen vaste objecten zoals stofdeeltjes**

- 0: Geen speciale bescherming
- 1: Beschermd tegen vaste objecten groter dan 50 mm in diameter
- 2: Beschermd tegen vaste objecten groter dan 12 mm in diameter
- 3: Beschermd tegen vaste objecten groter dan 2,5 mm in diameter
- 4: Beschermd tegen vaste objecten groter dan 1 mm in diameter
- 5: Beschermd tegen stof; beperkte ingang (geen schadelijke afzetting)
- 6: Totaal beschermd tegen stof

**Waterbestendigheid**

- 0: Geen speciale bescherming
- 1: Beschermd tegen druppelend water
- 2: Beschermd tegen druppelend water indien het horloge tot 15 graden is gekanteld
- 3: Beschermd tegen sproeiend water
- 4: Beschermd tegen spattend water
- 5: Beschermd tegen waterstromen van lage druk uit alle richtingen
- 6: Beschermd tegen tijdelijke overstroming van water
- 7: Beschermd tegen de effecten van onderdompeling tot 1 meter water gedurende 30 minuten

**• ALLERGENEN:**

TCL Communication Ltd. vermijdt het gebruik van bekende allergenen in onze producten. Van tijd tot tijd kunnen sporen van een allergeen worden toegevoegd tijdens de fabricage van een apparaat of apparaatcomponent die kunnen leiden tot ongemak voor bepaalde mensen. Dit is een normale aanpak voor veel typen producten. We raden u aan producten die langdurig in contact komen met uw huid, in de gaten te houden en ze te verwijderen als er huidirritatie optreedt.

### • HARTSLAGWAARSCHUWING

TCL Communication Ltd. is niet aansprakelijk voor onjuiste hartslagmetingen of het niet kunnen meten van uw hartslag.

### • TRAINING

Stappenteller, Slapen, Training en Hartslag zijn uitsluitend bedoeld voor ontspanning en fitness en zijn niet bedoeld voor medisch gebruik. Voordat u deze applicaties gebruikt, moet u de instructies zorgvuldig doorlezen. Raadpleeg een arts als u last krijgt van gezondheidsproblemen of medische hulp nodig hebt.

### Hartslagmeter

De hartslaggegevens zijn mogelijk niet correct, afhankelijk van de meetomstandigheden en de omgeving.

- Meet uw hartslag wanneer u zit en ontspannen bent.
- Als de hartslag wordt gemeten bij lage temperaturen, is het resultaat mogelijk onjuist.
- Beweeg niet terwijl u uw hartslag meet. Als u dit wel doet, kan uw hartslag verkeerd worden vastgelegd.
- Gebruikers met dunne polsen kunnen onjuiste hartslagmetingen krijgen.
- Er treden onjuiste metingen op wanneer het apparaat los zit en het lampje dat wordt gebruikt voor de metingen, ongelijkmatig wordt weerkaatst.

105

- Als de meting erg afwijkt van de verwachte hartslag, rust u 30 minuten uit en voert u de meting nogmaals uit.
- Metingen worden berekend op basis van gemiddelde waarden en moeten ten minste vijf keer worden herhaald.
- In de winter of bij koud weer moet u zichzelf warm houden wanneer u uw hartslag meet.
- Als u rookt of alcohol drinkt voordat u uw hartslag meet, kan uw hartslag afwijken van uw normale hartslag.
- U moet niet praten, gapen of diep ademen wanneer u uw hartslag meet. Als u dit wel doet, kan uw hartslag verkeerd worden vastgelegd.
- Als uw hartslag zeer hoog of laag is, zijn de metingen mogelijk onjuist.
- Hartslagmetingen voor peuters en kleuters zijn mogelijk onjuist.
- Kijk niet rechtstreeks in de lampjes van de hartslagsensor. Als u dit wel doet, kan oogletsel optreden.

Als hartslagmetingen niet correct werken, past u de positie van de GO WATCH om uw pols aan. Verplaats de GO WATCH bijvoorbeeld naar rechts, links, omhoog of omlaag om uw pols om de positie van de hartslagsensor aan te passen. Of draag de GO WATCH met de hartslagsensor stevig tegen de binnenkant van uw pols.

106



- Als de hartslagsensor vies is, veegt u de sensor schoon en probeert u het opnieuw.

### Voordat u begint met trainen

Deze app kan worden gebruikt om uw training bij te houden. Hoewel gematigde fysieke inspanning, zoals stevig wandelen, veilig is voor de meeste mensen, raden gezondheidsexperts aan dat u overlegt met een arts voordat u een trainingsprogramma start, met name als u een van de volgende aandoeningen hebt:

- Hart- en vaatziekten;
  - Astma of longaandoeningen;
  - Diabetes of lever- of nieraandoeningen;
  - Artritis.
- U moet ook een arts raadplegen als u symptomen heeft die mogelijk duiden op hart- en vaatziekten, longaandoeningen of andere ernstige ziekten, zoals:
- Pijn of ongemak op uw borst, in uw nek, kaak of armen tijdens fysieke inspanning;
  - Duizeligheid of bewusteloosheid;
  - Kortademigheid bij lichte inspanning of terwijl u niets doet of wanneer u ligt of naar bed gaat;

- Opgezwollen enkels, vooral 's nachts;
  - Hartruis of een snelle of harde hartslag;
  - Spierpijn wanneer u de trap oploopt of een heuvel beklimt die weer verdwijnt wanneer u uitrust.
- Ten slotte raden we u aan uw arts te raadplegen voordat u intensief gaat trainen als twee of meer van de volgende items van toepassing zijn:
- U bent een man van 45 jaar of ouder of een vrouw van 55 jaar of ouder;
  - In de familie komen hart- en vaatziekten bij mensen jonger dan 55 jaar;
  - U rookt of bent in de afgelopen zes maanden opgehouden met roken;
  - U hebt drie maanden of langer niet getraind;
  - U hebt last van overgewicht of obesitas;
  - U hebt een hoge bloeddruk of hoog cholesterolgehalte.
  - U hebt verminderde glucosetolerantie, wat ook wel prediabetes wordt genoemd.

### Raadpleeg uw arts bij twijfel

Als u niet zeker weet hoe gezond u bent, als u meerdere gezondheidsproblemen hebt of als u zwanger bent, moet u een arts raadplegen voordat u begint met een nieuw programma. Van tevoren een arts raadplegen is een goede manier om een programma samen te stellen dat geschikt en veilig voor u is. Beschouw dit als de eerste stap op uw pad naar fysieke fitheid.

#### • PRIVACY:

Bij het maken van foto's en geluidsopnamen met uw apparaat moet u zich houden aan de wettelijke regels die in uw land (of een ander land) gelden. Daarin kan bijvoorbeeld zijn vastgelegd dat het streng verboden is om foto's te nemen of geluidsopnamen te maken van mensen en hun omgeving en om deze te vermenigvuldigen of te verspreiden, omdat dat wordt beschouwd als een inbreuk op hun persoonlijke levenssfeer. De gebruiker van de apparaat moet zo nodig altijd eerst toestemming hebben gekregen voordat hij geluidsopnamen maakt van privégesprekken of vertrouwelijke gesprekken of voordat hij een foto van iemand anders maakt. De fabrikant, de dealer en de verkoper van uw apparaat aanvaarden (evenals de provider) geen enkele aansprakelijkheid voor onjuist gebruik van de apparaat.

### • PRIVACY VAN GEGEVENS

Als u de GO WATCH gebruikt, kunnen persoonlijke gegevens worden gedeeld met het hoofdapparaat (smartphone). Het is uw eigen verantwoordelijkheid uw persoonlijke gegevens te beschermen, deze niet te delen met niet-geautoriseerde apparaten of apparaten van derden die zijn verbonden met uw apparaat. Zorg ervoor dat u alle persoonlijke gegevens verwijdert of wist voordat u uw apparaat recyclet, retourneert of weggeeft. Kies uw apps en updates zorgvuldig, en installeer alleen vanaf vertrouwde bronnen. Sommige apps kunnen invloed hebben op de prestaties van uw product en/of toegang hebben tot persoonlijke gegevens inclusief accountgegevens, oproepgegevens, locatiegegevens en netwerkbronnen.

Gegevens die worden gedeeld met TCL Communication Ltd., worden opgeslagen volgens van toepassing zijnde wetgeving betreffende gegevensbescherming. Voor deze doeleinden implementeert en gebruikt TCL Communication Ltd. van toepassing zijnde technische en organisatorische maatregelen om alle persoonlijke gegevens te beschermen, bijvoorbeeld tegen niet-geautoriseerde of illegale verwerking en onbedoeld verlies of vernietiging van dergelijke persoonlijke gegevens waarbij de maatregelen voorzien in een beveiligingsniveau dat geschikt is met betrekking tot

(i) de beschikbare technische mogelijkheden,

- (ii) de kosten voor het implementeren van de maatregelen,
- (iii) de risico's die betrokken zijn bij het verwerken van de persoonlijke gegevens, en
- (iv) de gevoeligheid van de verwerkte persoonlijke gegevens.

U kunt uw persoonlijke gegevens op elk moment openen, controleren en bewerken door u aan te melden op uw gebruikersaccount, naar uw gebruikersprofiel te gaan of rechtstreeks contact met ons op te nemen. Als u wilt dat wij uw persoonlijke gegevens bewerken of verwijderen, kunnen wij u vragen bewijs te overleggen van uw identiteit voordat we uw verzoek kunnen uitvoeren.

• **ACCU:**

Uw apparaat is een unibodyapparaat, de achterklep en batterij kunnen daarom niet worden verwijderd. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Probeer niet de achterklep te openen.
- Probeer niet de accu te verwijderen, te vervangen of te openen.
- Doorboor de achterklep van uw apparaat niet.
- U moet de apparaat niet verbranden, weggooien met het huisvuil of blootstellen aan temperaturen hoger dan 60 °C.

Aangezien het apparaat samen met de accu een unibodyapparaat is, moet

!!!

deze worden weggegooid in overeenstemming met toepasselijke plaatselijke milieuvorschriften.



Als dit symbool op uw apparaat, de accu of accessoires staat, moet u ze - wanneer u ze afdankt - inleveren bij een speciaal inzamelingspunt voor gescheiden verwerking. Dat zijn bijvoorbeeld:

- gemeentelijke vuilstortplaatsen met speciale bakken voor dit type afval;
- inzamelbakken op de verkooppunten.

Dit type afval gaat dan naar de recycling, zodat er geen schadelijke stoffen in het milieu terecht komen en het materiaal opnieuw kan worden gebruikt.

**Landen binnen de Europese Unie:**

U kunt dit type afval gratis inleveren op deze inzamelpunten. Alle producten die zijn voorzien van het symbool met de doorgehaalde vuilcontainer moeten bij deze inzamelingspunten worden ingeleverd.

**Landen buiten de Europese Unie:**

Als er in uw land of regio een systeem voor gescheiden afvalverwerking bestaat, moet u alle apparatuur die is voorzien van het symbool met de doorgehaalde vuilcontainer apart houden van het normale huisvuil. Breng deze apparatuur naar de inzamelpunten, zodat het materiaal kan worden gerecycled.

112



**LET OP:** ALS U NIET HET JUISTETYPEVERVANGINGSACCU GEBRUIKT, KAN DEZE ONTPLOFFEN. ALS U OUDE ACCU'S WEGGOOIT, MOET U ZICH HOUDEN AAN DE GELDENDE VOORSCHRIFTEN.

NL

• **LADERS:**

ALCATEL ONETOUCH adviseert het gebruik van een universele lader (Uitgang: 5V, 500mA), om een goede werking te garanderen.

Netstroomladers moeten worden gebruikt bij temperaturen tussen 0 en 45°C.

De laders die geschikt zijn voor uw apparaat voldoen aan de veiligheidseisen voor computer- en kantoorapparatuur. Deze zijn ook in overeenstemming met de ecodesign richtlijn 2009/125/EC. Omdat de elektrische specificaties per land kunnen verschillen, werkt een lader die u in uw eigen land hebt gekocht mogelijk niet in andere landen. Ze mogen alleen worden gebruikt voor het opladen van uw apparaat.

• **ELEKTROMAGNETISCHE STRALING:**

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN

113

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het apparaat is ontworpen in overeenstemming met de limieten voor blootstelling aan radiogolven (RF-signalen) die worden aanbevolen in internationale richtlijnen. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door een onafhankelijke wetenschappelijke organisatie (ICNIRP) en omvatten een grote veiligheidsmarge om de veiligheid van alle personen te kunnen waarborgen, ongeacht de leeftijd of gezondheidstoestand.

De standaard voor blootstelling aan apparaten wordt uitgedrukt in de maateenheid SAR (Specific Absorbtion Rate). De SAR-limiet voor apparaten is 2 W/kg.

Bij tests voor SAR worden de standaardposities gebruikt. Het apparaat maakt tijdens de tests in alle frequentiebanden gebruik van het hoogst toegestane energieniveau. De hoogste SAR-waarden onder de ICNIRP-richtlijnen voor dit apparaatmodel zijn:

De hoogste SAR-waarde voor dit model en omstandigheden waaronder deze is vastgelegd.	
SAR-waarde bij gebruik tegen het hoofd	0.014 W/kg

NL

114

Doordat de SAR wordt bepaald op het hoogst toegestane energieniveau, kan het werkelijke SAR-niveau van het apparaat tijdens gebruik sterk lager liggen dan de hoogste waarde. Dit komt doordat het apparaat is ontworpen voor gebruik bij verschillende energieniveaus, zodat niet meer energie wordt gebruikt dan nodig is om verbinding te maken met het netwerk. Hoe lager het zendvermogen van het apparaat, hoe lager de bijbehorende SAR-waarde.

Het testen van de SAR-waarde indien het apparaat wordt gedragen op het lichaam, is uitgevoerd met een scheidingsafstand van 0 mm.

Ga naar [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com) voor meer informatie.

Nadere informatie over elektromagnetische velden en de volksgezondheid is te vinden op de website <http://www.who.int/peh-emf>.

Als u het apparaat gebruikt, kunnen persoonlijke gegevens worden gedeeld met het hoofdapparaat. Het is uw eigen verantwoordelijkheid uw persoonlijke gegevens te beschermen, deze niet te delen met niet-geautoriseerde apparaten of apparaten van derden die zijn verbonden met uw apparaat. Producten met Wi-Fi-functies moet u alleen verbinden met vertrouwde Wi-Fi-netwerken. Als u uw product gebruikt als hotspot (waar mogelijk), moet u netwerkbeveiliging gebruiken. Deze voorzorgsmaatregelen helpen niet-geautoriseerde toegang tot uw apparaat te voorkomen. Uw product kan persoonlijke gegevens opslaan op verschillende locaties,

inclusief een SIM-kaart, geheugenkaart en ingebouwd geheugen. Zorg ervoor dat u alle persoonlijke gegevens verwijdert of wist voordat u uw apparaat recyclet, retourneert of weggeeft. Kies uw apps en updates zorgvuldig, en installeer alleen vanaf vertrouwde bronnen. Sommige apps kunnen invloed hebben op de prestaties van uw product en/of toegang hebben tot persoonlijke gegevens inclusief accountgegevens, oproepgegevens, locatiegegevens en netwerkbronnen.

Gegevens die worden gedeeld met TCL Communication Ltd., worden opgeslagen volgens van toepassing zijnde wetgeving betreffende gegevensbescherming. Voor deze doeleinden implementeert en gebruikt TCL Communication Ltd. van toepassing zijnde technische en organisatorische maatregelen om alle persoonlijke gegevens te beschermen, bijvoorbeeld tegen niet-geautoriseerde of illegale verwerking en onbedoeld verlies of vernietiging van dergelijke persoonlijke gegevens waarbij de maatregelen voorzien in een beveiligingsniveau dat geschikt is met betrekking tot

- (i) de beschikbare technische mogelijkheden,
- (ii) de kosten voor het implementeren van de maatregelen,
- (iii) de risico's die betrokken zijn bij het verwerken van de persoonlijke gegevens, en
- (iv) de gevoeligheid van de verwerkte persoonlijke gegevens.

U kunt uw persoonlijke gegevens op elk moment openen, controleren en bewerken door u aan te melden op uw gebruikersaccount, naar uw gebruikersprofiel te gaan of rechtstreeks contact met ons op te nemen. Als u wilt dat wij uw persoonlijke gegevens bewerken of verwijderen, kunnen wij u vragen bewijs te overleggen van uw identiteit voordat we uw verzoek kunnen uitvoeren.

## Algemene informatie

- TCL Communication Ltd.
- **Website:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Adres:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Deze apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. De volledige Verklaring van Overeenstemming voor uw apparaat kan worden verkregen via onze website: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

## • LICENTIES



De term Bluetooth en de Bluetooth-logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door TCL Communication Ltd. en zijn dochterondernemingen in licentie gebruikt. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

**ALCATEL ONETOUCH SM03**  
**Bluetooth Declaration ID**  
**D024873**



## • Informatie over regelgeving

De volgende goedkeuringen en kennisgevingen zijn van toepassing in de aangeduide regio's.

NL

**TCT** Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
65 Avenue des Champs Pionniers  
Immeuble Le Capitel 92008 Nanterre, France  
+33 1 46 50 00 00

**CE** Verklaring van overeenstemming

Verklaring gebonden met Bluetooth-technologie

Product: **ALCATEL ONE TOUCH GO WATCH type SM2**

Productidentificatie: **ALCATEL ONE TOUCH GO WATCH type SM2**

NIJ: **TCT Mobile Europe SAS  
65 Avenue des Champs Pionniers  
92008 Nanterre  
France**

Verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het hierboven genoemde product voldoet aan de van toepassing zijnde essentiële eisen van de richtlijn 1999/5/EG en dat alle vereiste conformiteitsprocedures zijn uitgevoerd. Conformiteitsbeoordelingsprocedure: bijlage IV van de richtlijn.

Toepasselijke normen:

- Artikel 3.1.a (bescherming van de gezondheid en veiligheid van de gebruiker)
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12010 + A12:2011 + A2:2013
  - EN 62479:2010, Aanboring van de steel 1999/5/EG (a1.91)
- Artikel 3.1.b (beschermingsclassen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit)
  - EN 301 489-1 v.1.8.2 (2011-09), - EN 301 489-17 v.2.2.1 (2012-06)
- Artikel 3.2 (reductie geluid van spectrum om schadelijke storing te voorkomen)
  - GN 300 328 v.1.8.1 (2012-06)

Dit product voldoet ook aan de van toepassing zijnde verstellen van de volgende richtlijnen:

- richtlijn 2011/65/EU (RoHS - beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen)

De laders die bij dit product zijn geleverd, zijn ook in overeenstemming met de van toepassing zijnde verstellen van de richtlijn 2006/125/EG (energiebesparende producten)

Conformiteit van dit product is gecertificeerd door de volgende Aangemerkte instantie van richtlijn 1999/5/EG:

American Certification Body, Inc.  
Suite CT 10, Vintler Avenue #751, 22121 Midway, Virginia, Verenigde Staten  
Identificatienummer 1588

**CE 1588**

Datum: 2015-10-20  
Handtekening:

Emmanuel Lambert  
TCT Mobile Europe SAS | Technical Director, Europe.

TCT Mobile Europe SAS  
65 Avenue des Champs Pionniers  
Immeuble Le Capitel 92008 Nanterre, France  
+33 1 46 50 00 00

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 65 Avenue des Champs Pionniers, Immeuble Le Capitel 92008 Nanterre, France  
SAS au capital de 25 011 070 euros - RCS Nanterre R 443 639 222 - Siret 443 639 222 500 38 AP 48822

119

## Disclaimer

TCL Communication Ltd. IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT OF IS GERELATEERD AAN HET GEBRUIK OF NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE SOFTWARE OF ENIGE APPLICATIE VAN DERDEN, DE BIJBEHORENDE INHOUD OF FUNCTIONALITEIT, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, SCHADE VEROORZAAKT DOOR OF GERELATEERD AAN FOUTEN, WEGLATINGEN, ONDERBREKINGEN, DEFECTEN, VERTRAAGDE WERKING OF OVERDRACHT, COMPUTERVIRUSSEN, HET FEIT DAT ER GEEN VERBINDING KAN WORDEN GEMAAKT, NETWERKKOSTEN, IN-APP-AANKOPEN EN ALLE ANDERE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE, MORELE OF GEVOLGSCHADE, ZELFS NIET ALS TCL Communication Ltd. OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN DE KANS OP DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGBIEDEN IS HET UITSLUITEN OF BEPERKEN VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, DUS DE BOVENSTAANDE UITSLUITINGEN OF BEPERKINGEN ZIJN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING. NIETTEGENSTAANDE HET VOORGAANDE ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN TCL Communication Ltd. AAN U VOOR ALLE VERLIEZEN, SCHADE, VORDERINGEN, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DIE OP BASIS VAN

120

CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS, VOORTVLOEIEND UIT UW GEBRUIK VAN DE SOFTWARE OF APPLICATIES VAN DERDEN OP DIT APPARAAT, OF ENIGE ANDERE BEPALING IN DEZE EULA, NOOIT HET BEDRAG Overschrijden dat u hebt betaald voor de Onetouch Move-APPLICATIE OF EEN DERGELIJKE APPLICATIE VAN DERDEN DIE WAS BIJGELEVERD BIJ DIT APPARAAT. DE VOORGAANDE BEPERKINGEN, UITSLUITINGEN EN DISCLAIMERS ZIJN VAN TOEPASSING VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, ZELFS ALS EEN VERHAALSMOGELIJKHEID AAN ZIJN WEZENLIJKE DOEL VOORBIJSCHiet.

IN SOMMIGE GEVALLEN KUNNEN ER VANWEGE DE SOFTWAREVERSIE VAN UW APPARAAT OF VANWEGE SPECIALE DIENSTEN VAN UW PROVIDER VERSCHILLEN BESTAAN TUSSEN BESCHRIJVINGEN UIT DE HANDLEIDING EN DE FEITELIJKE WERKING VAN DE GO WATCH.

#### **Kindveiligheid**

Deze producten zijn geen speelgoed en zijn mogelijk gevaarlijk voor kleine kinderen.

#### **Recycling**

Gooi producten of elektrische accessoires (zoals laders, headsets of accu's) niet samen met uw huishoudelijk afval weg. Waarschuwing: Gooi accu's, los of met een mobiel apparaat, nooit in het vuur omdat ze kunnen ontploffen. Deze items moeten worden weggegooid in overeenstemming met de inzamelings- en recyclingprogramma's die worden uitgevoerd door uw lokale of regionale instanties. U kunt ongewenste ALCATEL ONETOUCH-producten en elektrische accessoires ook retourneren naar een officieel servicecenter van ALCATEL ONETOUCH in uw regio. De verpakking en producthandleidingen mogen alleen worden weggegooid in overeenstemming met de nationale inzamelings- en recyclingvereisten. Neem contact op met uw regionale instanties voor meer informatie.



## Garantie

We proberen consumenten meerwaarde te bieden. Ook willen we de rechten van consumenten beter beschermen. Lees daarom de volgende punten zorgvuldig door om onduidelijkheid over de garantie te voorkomen:

De garantie van uw GO WATCH dekt alle defecten die kunnen optreden tijdens normaal gebruik gedurende de garantieperiode van twaalf (12) maanden vanaf de datum van aankoop zoals vermeld op uw originele factuur. (De garantieperiode kan verschillen afhankelijk van uw land.)

Binnen garantieperiode vallen schade en defecten die volgens bevoegde technici voortkomen uit normaal gebruik, onder de gratis reparatieservice die wordt geleverd door het bedrijf. In de volgende situaties mag het bedrijf kosten in rekening brengen of weigeren de reparatie uit te voeren.

- A. Schade die per ongeluk of door verkeerd gebruik wordt veroorzaakt.
- B. Wanneer het product is getest, gerepareerd of gedemonteerd door de klant of wanneer de klant niet-bevoegde personen toestemming heeft gegeven om dit te doen.
- C. Schade die wordt veroorzaakt door gebruik van of verbinding met niet-officiële accessoires.

### Accu

Onder deze beperkte garantie vallen accu's alleen als de accucapaciteit lager wordt dan 80% van de geschatte capaciteit of als de accu lekt. In de volgende gevallen vallen accu's niet onder deze beperkte garantie:

- (i) De accu is opgeladen met een acculader die niet is gespecificeerd of goedgekeurd door TCL Communication Ltd. voor het opladen van de accu;
- (ii) De verzegeling op de accu is verbroken of vertoont sporen van aanpassingen; of
- (iii) De accu is gebruikt in andere apparatuur dan de GO WATCH waarvoor deze is bedoeld.

### Software

- Software die is geïntegreerd in fysieke media.

Er wordt geen garantie gegeven dat de software voldoet aan uw vereisten of dat deze werkt in combinatie met hardware of software die wordt geleverd door derden, dat de software ononderbroken of foutvrij werkt of dat alle defecten in de software worden gecorrigeerd.

- Software die NIET is geïntegreerd in fysieke media. Software die niet is geïntegreerd in fysieke media (zoals software die wordt gedownload van internet), wordt als zodanig ("as is") en zonder garantie geleverd.



## Problemen oplossen

Bekijk de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met onze klantenservice:

NL

### Uw GO WATCH kan niet worden gedetecteerd.

- Druk op de **aan/uit**-toets om de verlichting van het scherm in te schakelen. Na uitschakeling van het scherm kan uw GO WATCH slechts 3 minuten worden gevonden.
- Schakel Bluetooth in als deze functie is uitgeschakeld.
- Schakel de Bluetooth-service in om apparaten te zoeken.

### Uw GO WATCH kan niet worden gekoppeld met uw telefoon of het koppelen duurt lang.

- Druk op de **aan/uit**-toets om de verlichting van het scherm in te schakelen. Na uitschakeling van het scherm kan uw GO WATCH slechts 3 minuten worden gevonden.

### De verbinding van uw GO WATCH met uw telefoon wordt vaak verbroken.

- De achtergrondservice Onetouch Move is gestopt. Start de applicatie opnieuw op.
- Zorg ervoor dat uw GO WATCH zich niet te ver bij uw telefoon vandaan bevindt.

125

### Het overdragen via Wi-Fi/Bluetooth verloopt langzamer dan verwacht:

Wanneer andere Bluetooth-apparaten ook zijn gekoppeld en verbonden met uw telefoon, is het normaal dat de overdrachtsnelheid van bestanden via Bluetooth afneemt. Het is ook normaal dat de Wi-Fi-snelheid wordt beïnvloed en dat u langzamere prestaties ervaart.

### Hoeveel BT-apparaten (BT 4.0 Low Energy) kunnen tegelijkertijd zijn verbonden met de telefoon?

Er kunnen tegelijkertijd 5 BLE-apparaten zijn verbonden met de telefoon.

### Nadat Onetouch Move is geïnstalleerd en de GO WATCH is verbonden met uw telefoon, neemt de verbruikssnelheid voor de accu van uw telefoon toe.

Dit is normaal en het verbruik omvat:

- Het behouden van de verbinding tussen uw GO WATCH en telefoon
- Bestandsoverdracht tussen uw GO WATCH en telefoon
- Het verbreken van de verbinding, scannen naar apparaten en weer verbinding maken

### De trilfunctie werkt niet.

- Laad de accu op en controleer of deze werkt.
- Zorg ervoor dat de verbinding tussen uw GO WATCH en telefoon niet wordt verstoord.

126

NL





### De GO WATCH trilt onverwacht.

- Controleer of u een melding hebt ontvangen.
- Zorg ervoor dat uw GO WATCH zich niet te ver bij uw telefoon vandaan bevindt.

### Uw GO WATCH reageert niet.

NL

Houd de **aan/uit**-toets ongeveer 10 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw op te starten.

### Fabrieksinstellingen herstellen

Als u het probleem niet kunt verhelpen met de bovenstaande instructies, stelt u uw GO WATCH opnieuw in.

In Onetouch Move raakt u  aan, en vervolgens **WATCH\ Instellingen\Fabrieksinstellingen herstellen** aan om uw GO WATCH opnieuw in te stellen.

Houd de **aan/uit** -en **Terug**-toets en ongeveer 10 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw op te starten.

127

goWatch SM.03

IT

Precauzioni d'impiego  
 Informazioni generali  
 Garanzia  
 Problemi e soluzioni

ALCATEL  
onetouch.

128





[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

129

Il dispositivo è conforme ai limiti SAR nazionali applicabili pari a 2,0W/kg. I valori SAR massimi sono riportati a pagina 148 di questo manuale.

## Precauzioni d'impiego

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il seguente capitolo con attenzione. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

### • SICUREZZA ALL'INTERNO DEL VEICOLO:

In seguito a recenti studi in cui viene dimostrato che l'uso di un dispositivo durante la guida rappresenta un reale fattore di rischio, si raccomanda ai conducenti di non utilizzare il dispositivo quando il veicolo non è parcheggiato.

Il dispositivo acceso emette delle radiazioni che potrebbero interferire con il funzionamento dei sistemi elettronici del veicolo, come il sistema di controllo dei freni (ABS) o l'airbag. Per evitare ogni problema:

- non appoggiare il dispositivo sul cruscotto, o nella zona d'intervento dell'airbag,
- verificare presso il fornitore o il costruttore dell'automobile che il cruscotto sia ben protetto dalle interferenze elettromagnetiche.

### • CONDIZIONI DI UTILIZZO:

Si consiglia di spegnere di tanto in tanto il dispositivo al fine di ottimizzarne le prestazioni.

Spegnere il dispositivo prima di salire in aereo.

130

Spegnere il dispositivo in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo. Come molti altri apparecchi di uso comune, i dispositivi mobili possono interferire con il funzionamento di dispositivi elettrici, elettronici o che utilizzano radiofrequenze.

Spegnere il dispositivo in prossimità di gas o liquidi infiammabili. Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistano rischi di esplosione.

Quando il dispositivo è acceso, è necessario mantenerlo ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi dispositivo medico come pacemaker, apparecchi acustici o pompe per insulina, ecc.

Non lasciare il dispositivo in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto.

Il dispositivo in uso è costituito da un unico blocco, non è possibile rimuovere la batteria. Non tentare di smontare il dispositivo. Se si smonta il dispositivo la garanzia non verrà applicata. Inoltre, smontando il dispositivo potrebbe danneggiarsi la batteria con conseguente perdita di sostanze che possono provocare reazioni allergiche.

Maneggiare sempre con cura il dispositivo e tenerlo in luoghi puliti e privi di polvere.

Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura raccomandati dal costruttore vanno da -10 °C a +55 °C.

Oltre i 55 °C il display potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.

Non aprire, smontare o cercare di riparare da soli il dispositivo. Non lasciar cadere, gettare o premere con forza il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se il vetro dello schermo è danneggiato, rotto o scheggiato per evitare qualsiasi lesione.

Non verniciarlo.

Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori raccomandati da TCL Communication Ltd. e dalle relative affiliate e compatibili con il modello di dispositivo in uso. TCL Communication Ltd. e affiliate declinano ogni responsabilità per danni causati dall'uso di batterie o caricabatterie non compatibili.

Prestare attenzione a qualsiasi avviso.

Non tentare di aprire o smontare il GO WATCH. Se utilizzati in modo inadeguato, il dispositivo e la batteria possono danneggiarsi e costituire un pericolo per le persone e l'ambiente.

Non pulire il GO WATCH con prodotti corrosivi.

Non collocare il GO WATCH in lavastoviglie, lavatrici o asciugatrici.

Non collocare il GO WATCH sopra o in fonti di calore quali forni a microonde, stufe o radiatori.

Non esporre il GO WATCH a temperature estreme. La temperatura consigliata è compresa tra -20 °C e 60 °C.



Non collocare il GO WATCH in prossimità del fuoco.

Non smaltire il GO WATCH nel fuoco. Diversamente, il dispositivo potrebbe esplodere.

Evitare il contatto con l'acqua del connettore USB onde impedire la formazione di ruggine.

Non schiacciare, lasciare cadere né forare il GO WATCH.

IT

Non consentire mai ai bambini di giocare con il GO WATCH. I componenti di piccole dimensioni possono costituire pericolo di ingestione per i bambini.

Si sconsiglia di indossare il GO WATCH sulla mano predominante.

#### **Valutazione IP (protezione ingresso)**

Il GO WATCH è stato testato in un ambiente controllato e certificato come resistente all'acqua e alla polvere in specifiche situazioni (soddisfa i requisiti della classificazione IP67 come descritto dallo standard internazionale IEC 60529 – Gradi di protezione forniti da involucri [Codice IP]; condizioni di test: 15-35 °C, 86-106 kPa, 1 metro, 30 minuti). Nonostante questa classificazione, il vostro dispositivo non è impermeabile ai danni dell'acqua in tutte le situazioni.

È possibile ad esempio indossarlo e utilizzarlo durante l'attività fisica (l'esposizione al sudore non lo danneggia), sotto la pioggia e mentre si lavano le mani con acqua fredda. Tuttavia, non è

133

consigliabile immergere il GO WATCH poiché è protetto solamente contro i flussi d'acqua con bassa pressione. Pertanto, si raccomanda di non indossare il GO WATCH mentre si nuota o si fa la doccia.

#### **Durante l'utilizzo del GO WATCH:**

Se il dispositivo entra in contatto con acqua fredda, asciugarlo completamente con un panno morbido e pulito. Se il dispositivo entra in contatto con qualsiasi altro liquido diverso dall'acqua fredda, come acqua salata, prodotti chimici, aceto, alcool e liquidi detergenti, sciacquarlo subito con acqua fredda e asciugarlo completamente con un panno morbido e pulito. Diversamente, se il GO WATCH non viene risciacquato in acqua fredda e asciugato come descritto, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento o superficiali.

Asciugare il GO WATCH prima di ricaricarlo.

Non immergere il GO WATCH.

Non esporre il GO WATCH ad acqua pressurizzata o ad alta velocità, come acqua che scorre dal rubinetto, onde dell'oceano o cascate.

Non indossare il GO WATCH dentro una sauna o un bagno turco.

Nonostante il GO WATCH sia resistente all'acqua e alla polvere, è preferibile evitare di esporlo ad ambienti con

134





eccessiva polvere, sabbia e fango o ad ambienti umidi con temperature estremamente elevate o basse.

La garanzia non comprende danni o difetti causati da abusi o usi impropri del GO WATCH (incluso l'utilizzo in ambienti in cui non vengono rispettati i relativi limiti della valutazione IP).

La prima cifra nella valutazione a due numeri IP indica il livello di protezione contro la penetrazione di oggetti solidi, come la polvere. La seconda cifra indica la resistenza del GO WATCH all'acqua, come illustrato nella tabella seguente:

IT

#### Resistenza a oggetti solidi come la polvere

- 0: Nessuna protezione speciale
- 1: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 50 mm
- 2: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 12 mm
- 3: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 2,5 mm
- 4: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 1 mm
- 5: Protezione dalla polvere; ingresso limitato (nessun deposito pericoloso)
- 6: Protezione completa dalla polvere

135

#### Resistenza all'acqua

- 0: Nessuna protezione speciale
- 1: Protezione da gocce d'acqua
- 2: Protezione da gocce d'acqua quando il GO WATCH è inclinato fino a 15 gradi
- 3: Protezione da vapori d'acqua
- 4: Protezione da spruzzi d'acqua
- 5: Protezione da getti d'acqua a bassa pressione da ogni direzione
- 6: Protezione da temporanei getti d'acqua o mareggiate
- 7: Protezione dagli effetti di un'immersione fino a 1 metro d'acqua per 30 minuti

IT

#### • ALLERGENI:

TCL Communication Ltd. evita l'uso di allergeni noti nei suoi prodotti. Talvolta è possibile, durante la produzione di un dispositivo o un suo componente, l'aggiunta di tracce di un allergene in grado di causare disagio ad alcune persone. Tale situazione è comune a numerose tipologie di prodotti. Si consiglia di monitorare i prodotti che possono stare a contatto prolungato con la cute e di rimuoverli in caso di irritazioni.

136



### • ALLARME FREQUENZA CARDIACA

TCL Communication Ltd. non si assume alcuna responsabilità in caso di imprecisione o mancata lettura della frequenza cardiaca.

### • ALLENAMENTO

Le funzioni relative a contapassi, sonno, allenamento e frequenza cardiaca sono destinate esclusivamente all'attività ricreativa, al benessere e al fitness, e non sono destinate all'uso medico. Prima di usare tali applicazioni, leggere attentamente le istruzioni. Rivolgersi a un medico professionista in caso di problemi alla salute o necessità di assistenza medica.

### Cardiofrequenzimetro

È possibile che i dati relativi alla frequenza cardiaca non siano precisi a seconda delle condizioni e dell'ambiente di misurazione.

- Misurare la frequenza cardiaca in posizione seduta e rilassata.
- Se la frequenza cardiaca viene misurata alle basse temperature, il risultato potrebbe essere impreciso.
- Non muoversi durante la misurazione della frequenza cardiaca. Diversamente, la registrazione della frequenza cardiaca potrebbe essere imprecisa.
- La misurazione della frequenza cardiaca di utenti con un polso sottile potrebbe essere imprecisa.



- Le misurazioni sono imprecise quando il dispositivo è allentato e la luce usata per la misurazione si riflette in modo disomogeneo.
- Se la misurazione è molto diversa rispetto alla frequenza cardiaca attesa, riposarsi per 30 minuti ed eseguire nuovamente la misurazione.
- Le misurazioni sono calcolate usando i valori medi e vanno ripetute almeno cinque volte.
- Nella stagione fredda, restare al caldo durante la misurazione della frequenza cardiaca.
- Il consumo di sigarette o alcool prima della misurazione potrebbe variare la frequenza cardiaca rispetto al normale.
- Non parlare, sbadigliare né respirare profondamente durante la misurazione della frequenza cardiaca. Diversamente, la registrazione della frequenza cardiaca potrebbe essere imprecisa.
- Se la frequenza cardiaca è particolarmente alta o bassa, la misurazione potrebbe essere imprecisa.
- La misurazione della frequenza cardiaca di neonati e bambini potrebbe essere imprecisa.
- Non fissare direttamente le luci del cardio-sensore. Diversamente, ne potrebbe essere compromessa la vista.





Se la misurazione della frequenza cardiaca non funziona correttamente, regolare la posizione del GO WATCH sul polso. Ad esempio, spostare il GO WATCH verso destra, sinistra, l'alto o il basso sul polso per regolare la posizione del cardio-sensore. In alternativa, indossare il GO WATCH con il cardio-sensore saldamente contro l'interno del polso.

- Se il cardio-sensore è sporco, pulirlo e riprovare.

IT

### Prima dell'allenamento

L'applicazione può essere usata per monitorare l'allenamento. Un'attività fisica moderata, ad esempio una camminata veloce, è sicura per la maggior parte delle persone, ma gli esperti in salute suggeriscono di rivolgersi al medico prima di iniziare un programma di allenamento, soprattutto nel caso di una delle seguenti condizioni:

- Cardiopatia
- Asma o pneumopatia
- Diabete, epatopatia o nefropatia
- Artrite

È inoltre necessario rivolgersi al medico nel caso di sintomi che suggeriscono una cardiopatia, una pneumopatia o un'altra grave patologia, ad esempio:

- Dolore o disagio al petto, al collo, alla mascella o alle braccia durante l'attività fisica

139

- Vertigine o perdita di conoscenza
  - Accorciamento del respiro con uno sforzo lieve o a riposo, oppure quanto ci si sdraia o si va a dormire
  - Gonfiore alle caviglie, soprattutto di notte
  - Soffio cardiaco oppure battito cardiaco accelerato o pronunciato
  - Dolore muscolare facendo le scale o camminando in salita che scompare con il riposo
- Si consiglia infine di rivolgersi al medico prima di iniziare un allenamento intenso, se sono applicabili due o più delle seguenti condizioni:

- Si è un uomo di età superiore a 45 anni o una donna di età superiore a 55 anni
- Si ha un'anamnesi familiare di cardiopatia prima dei 55 anni
- Si fuma o si è smesso di fumare nel corso degli ultimi sei mesi
- Non ci si allena da almeno tre mesi
- Si è sovrappeso od obesi
- Si ha la pressione del sangue alta o il colesterolo alto
- Si soffre di ridotta tolleranza al glucosio (prediabete)

IT

140



### In caso di dubbi: rivolgersi al medico

Se non si è sicuri in merito al proprio stato di salute, si hanno svariati problemi di salute o si è in gravidanza, rivolgersi al medico prima di iniziare un nuovo programma. La collaborazione anticipata con il medico consente di pianificare il programma giusto e sicuro per l'utente. Tale scelta è da considerare il primo passo verso la forma fisica.

IT

#### • RISERVATEZZA:

Si tenga presente che è obbligatorio rispettare le leggi e le norme in vigore nel proprio paese o nel paese in cui si utilizza il dispositivo nel caso di acquisizione di fotografie e registrazione di video o suoni mediante il dispositivo. Secondo tali leggi e norme, potrebbe essere severamente vietato scattare fotografie e/o registrare voci di altre persone o loro caratteristiche, nonché riprodurle e distribuirle in quanto considerato violazione della privacy. Spetta unicamente all'utente ottenere le autorizzazioni necessarie al fine di registrare conversazioni private o riservate o scattare foto di altre persone; il costruttore, il venditore o rivenditore del dispositivo (incluso l'operatore) sono esenti da ogni responsabilità che potrebbe risultare da un uso non corretto del dispositivo.

141

#### • PRIVACY DEI DATI

Si tenga presente che l'utilizzo del GO WATCH espone l'utente al rischio di condivisione di dati personali con il dispositivo principale (smartphone). È responsabilità dell'utente salvaguardare i propri dati personali ed evitare di condividerli con dispositivi non autorizzati o di terzi collegati al proprio dispositivo. Assicurarsi di rimuovere o cancellare tutti i dati personali prima di riciclare, restituire o regalare il prodotto. Scegliere con attenzione le applicazioni e gli aggiornamenti, eseguendo l'installazione soltanto da fonti sicure. È possibile che alcune applicazioni influiscano sulla performance del prodotto e/o accedano a informazioni private, ad esempio dati degli account e delle chiamate, informazioni sulla posizione e risorse di rete.

Si tenga presente che i dati condivisi con TCL Communication Ltd. vengono archiviati in conformità alla normativa vigente sulla protezione dei dati personali. A questo scopo, TCL Communication Ltd. ha adottato e mantiene adeguate misure tecnico-organizzative per la salvaguardia di tutti i dati personali, ad esempio contro l'elaborazione non autorizzata o illegale e la perdita o la distruzione accidentale o il danneggiamento di dati personali, affinché il livello di protezione sia adeguato in rapporto:

- (i) alle possibilità tecniche a disposizione,

142



- (ii) ai costi di adozione delle misure,
- (iii) ai rischi associati all'elaborazione dei dati personali, e
- (iv) alla sensibilità dei dati personali elaborati.

È possibile in qualsiasi momento aprire, revisionare e modificare i propri dati personali accedendo all'account utente, visitando il profilo utente o contattando direttamente la società all'indirizzo [privacy.europe@alcatelone-touch.com](mailto:privacy.europe@alcatelone-touch.com). Qualora abbia la necessità di modificare o eliminare dati personali, è possibile che all'utente venga richiesto di fornire una prova della sua identità prima di accettare la richiesta.

#### • BATTERIA:

Si noti che il dispositivo è costituito da un unico blocco, quindi non è possibile rimuovere il cover posteriore e la batteria. Accertarsi di osservare le precauzioni riportate di seguito:

- Non tentare di aprire il cover posteriore
- Non tentare di rimuovere, sostituire ed aprire la batteria
- Non urtare il cover posteriore del dispositivo con oggetti appuntiti
- Non bruciare la batteria usata, non gettarla fra i rifiuti domestici e non esporla a temperature superiori a 60 °C. Il dispositivo e la batteria devono essere smaltiti come corpo unico in conformità alle leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente.

## INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

### PER L'ITALIA:



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 «Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)» e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

-per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.



-per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità Icontrol, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Nei paesi membri dell'Unione Europea:

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente.

Tutti I prodotti contraddistinti da tale simbolo devono essere protetti presso gli apposite punti di raccolta.

Nei paesi non membri dell'Unione Europea:

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

**ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO. LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI**

**PER GLI ALTRI PAESI**

Questo simbolo sul telefono, la batteria e gli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta:

- Centri municipali per lo smaltimento dei rifiuti con specifici raccoglitori per queste parti di apparecchiatura
  - Appositi raccoglitori presso i punti vendita
- Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente e riutilizzando i relativi componenti.

Nei paesi membri dell'Unione Europea:

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente. Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.

Nei paesi non membri dell'Unione Europea:

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.





**ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA BATTERIA NON IDONEA LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.**

• **CARICABATTERIE**

ALCATEL ONETOUCH raccomanda l'utilizzo di un caricabatteria universale (output 5V, 500mA) per evitare problemi tecnici.

I caricabatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura ambiente tra 0 °C e 45 °C.

I caricabatterie del dispositivo sono in conformità con le norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Sono inoltre conformi alla direttiva sull'ecodesign 2009/125/CE. In funzione delle diverse norme elettriche in vigore nei vari paesi, il caricabatterie acquistato in un paese potrebbe non funzionare in un altro paese. Essi sono destinati unicamente a tale uso.

• **ONDE RADIOELETTRICHE:**

IL PRESENTE DISPOSITIVO È CONFORME ALLE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI RELATIVE ALL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

IT



Il presente dispositivo mobile è un ricetrasmittitore radio. È stato progettato in modo da non superare i limiti per l'esposizione alle onde radioelettriche (campi elettromagnetici delle radiofrequenze) raccomandati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un importante margine di sicurezza atto a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida in materia di esposizione alle onde radioelettriche utilizzano un'unità di misura chiamata Tasso Specifico di Assorbimento o "SAR" (Specific Absorption Rate). La soglia SAR per i dispositivi mobili è pari a 2 W/kg.

I test per i livelli di SAR vengono eseguiti impiegando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Di seguito sono riportati i valori massimi SAR ai sensi delle linee guida ICNIRP per il presente modello:

<b>Valori massimi SAR per questo modello e relative condizioni di registrazione.</b>	
<b>SAR a contatto con il corpo</b>	0.014 W/kg

IT





IT

L'effettivo livello di SAR del presente dispositivo durante l'uso è normalmente molto inferiore rispetto ai valori massimi sopra riportati. Questo perché, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre le interferenze nella rete, la potenza operativa del dispositivo mobile viene automaticamente ridotta quando per la chiamata non è necessaria la massima potenza. Quanto più bassa è l'emissione di potenza del dispositivo, tanto minore sarà il relativo valore SAR.

Per l'utilizzo a contatto con il corpo, il test per i livelli SAR è stato eseguito ad una distanza di separazione di 0 mm.

Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

Ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e la salute pubblica sono disponibili su Internet all'indirizzo: <http://www.who.int/peh-emf>.

149



## Informazioni generali

- TCL Communication Ltd.
- **Sito Web:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Indirizzo:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Il marchio attesta che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme relative della direttiva 1999/5/CE. L'esemplare integrale della Dichiarazione di Conformità del dispositivo può essere ottenuto tramite il nostro sito Web: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

150



## LICENZE



La denominazione e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di TCL Communication Ltd. e affiliate avviene sotto licenza. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

## ALCATEL ONETOUCH SM03 Bluetooth Declaration ID D024873

## Informazioni normative

Le seguenti approvazioni e notifiche si applicano nelle regioni specifiche indicate.

**TCT Mobile**  
TCT Mobile Europe SAS  
85 Avenue des Champs Elysees  
Immeuble Le Capital 83000 Nantoux, France  
+33 1 48 52 07 88

**Dichiarazione di conformità CE**  
Rilasciata conformemente con la tecnologia Bluetooth®

Prodotto: **ALCATEL ONETOUCH (OO) SM03 (type B003)**

Identificazione del prodotto:  
**ALCATEL ONETOUCH (OO) SM03 (type B003)**

La **TCT Mobile Europe SAS**  
85 Avenue des Champs Elysees  
83000 Nantoux  
France

Richiamo sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE e che tutte le verifiche nelle circostanze sono state eseguite. Procedura di valutazione della conformità allegata IV della Direttiva.

Standard applicati:  
- Articolo 3.1 (a) Specificazione della suite e della sua versione dell'utente:  
EN 62479-1:2012, Raccomandazione del Consiglio 1999/5/CE (Luglio 99)  
- Articolo 3.1 (b) (prescritti di prestazione per la compatibilità elettromagnetica):  
EN 301 494-1, 1.8.2 (2011-09), EN 301 494-17 v.2.1 (2012-08)  
Articolo 3.2 (due officine dello spazio elettromagnetico al fine di evitare interferenze dannose):  
EN 300 328 v.1.8.1 (2012-08)

Questo prodotto è inoltre conforme ai requisiti applicabili delle seguenti direttive:  
- direttiva 2011/65/EU (RoHS - limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose)

I costruttori in dotazione con questo prodotto sono inoltre conformi ai requisiti applicabili della direttiva 2009/128/CE (prodotti senza sfere magnetiche)

La conformità del prodotto è stata verificata dal seguente Organismo notificato della direttiva 1999/5/CE:  
American Certification Body, Inc.  
Suite C118, Whitaker Avenue #212, 22181 McLean, Virginia, Stati Uniti  
Numero di identificazione: 1586

Data: 2015-10-26  
Firma:

**CE 1588**

**TCT Mobile Europe SAS**  
85 Avenue des Champs Elysees  
Immeuble Le Capital Nantoux  
83000 Nantoux France  
+33 1 48 52 07 88

Emanuel Lambert  
TCT Mobile Europe SAS - Technical Director, Europe

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 85 Avenue des Champs Elysees Immeuble Le Capital 83000 Nantoux France  
SAS au capital de 23 025 870 euros - RCS Nanterre B 488 538 222 - Siret 488 538 222 000 28 APE 4802Z



## Esenzione da responsabilità

TCL Communication Ltd. NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ DI EVENTUALI DANNI DI QUALSIASI NATURA DERIVANTI DA O RELATIVI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USO DEL SOFTWARE O DI APPLICAZIONI DI TERZI, I RELATIVI CONTENUTI O LA FUNZIONALITÀ, INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA MA NON ESAUSTIVA I DANNI CAUSATI DA O CORRELATI A ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, DIFETTI, RITARDI DI FUNZIONAMENTO O TRASMISSIONE, VIRUS INFORMATICI, ERRORI DI CONNESSIONE, ADDEBITI DI RETE, ACQUISTI IN-APP E TUTTI GLI ALTRI DANNI DIRETTI, INDIRECTI, SPECIALI, INCIDENTALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI, SEBBENE TCL Communication Ltd. SIA STATA INFORMATA IN MERITO ALLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN ALCUNE GIURISDIZIONI NON È CONSENTITO ESCLUDERE O LIMITARE I DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LE PRECEDENTI ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. CIONONOSTANTE, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI TCL Communication Ltd. NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER TUTTE LE PERDITE, I DANNI E LE AZIONI LEGALI, INCLUSE IN VIA ESEMPLIFICATIVA MA NON ESAUSTIVA QUELLE FONDATE SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO, DERIVANTI DALL'USO DEL SOFTWARE O DI

IT

153

APPLICAZIONI DI TERZI SUL PRESENTE DISPOSITIVO, OPPURE QUALSIASI ALTRA DISPOSIZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA, NON SUPERERÀ L'IMPORTO PAGATO SPECIFICAMENTE DALL'ACQUIRENTE PER L'APPLICAZIONE Onetouch Move O UN'ALTRA APPLICAZIONE DI TERZI CHE È STATA INTEGRATA AL PRESENTE DISPOSITIVO. LE PRECEDENTI LIMITAZIONI, ESCLUSIONI ED ESENZIONI DA RESPONSABILITÀ SI APPLICHERANNO NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, ANCHE QUALORA QUALSIASI RIMEDIO NON ABBAIA AVUTO ESITO POSITIVO.

LE EVENTUALI DISCORDANZE TRA LE ISTRUZIONI DEL MANUALE E IL FUNZIONAMENTO DEL GO WATCH DIPENDONO DALLA VERSIONE SOFTWARE DEL DISPOSITIVO O DAI SERVIZI SPECIFICI DELL'OPERATORE.

### Infanzia

I presenti dispositivi non sono giocattoli e possono costituire un pericolo per i bambini in tenera età.

IT

154







## Riciclaggio

Non smaltire i prodotti né gli accessori elettrici (quali caricabatterie o batterie) insieme ai rifiuti domestici. **Attenzione:** non smaltire nel fuoco le batterie, né separatamente né all'interno di un dispositivo mobile, onde evitare il rischio di esplosione. I presenti articoli devono essere smaltiti in conformità ai sistemi nazionali di raccolta e riciclaggio gestiti dall'autorità locale o regionale. In alternativa, è possibile restituire i prodotti ALCATEL ONETOUCH e gli accessori elettrici indesiderati presso qualsiasi centro di assistenza ALCATEL ONETOUCH autorizzato della regione. L'imballaggio e le guide del prodotto devono essere smaltiti esclusivamente in conformità ai requisiti nazionali di raccolta e riciclaggio. Rivolgersi alle autorità regionali per ulteriori informazioni.

IT



155

## Garanzia

### PER L'ITALIA

Gentile Cliente nel ringraziarLa per averci dato fiducia acquistando un prodotto a marchio Alcatel, One Touch Le ricordiamo che il Prodotto da Lei acquistato è garantito, oltre che dalla garanzia legale prevista dal Codice Del Consumo, da una ulteriore garanzia convenzionale, di buon funzionamento che prevede l'erogazione di uno specifico servizio di assistenza tecnica, secondo quanto di seguito indicato.

1. Subito dopo l'acquisto, Le raccomandiamo di:

- fare apporre timbro e firma del Rivenditore negli spazi dedicati.
- Allegare la prova di acquisto (fattura o scontrino fiscale) al presente certificato negli spazi predisposti.
- Completare la compilazione del certificato con i propri dati e custodirlo in un luogo sicuro.

2. Per avere diritto alla riparazione in garanzia, il prodotto va consegnato, accompagnato dal presente certificato debitamente compilato, ad un Centro Autorizzato TCL Communication Ltd. il cui elenco aggiornato è disponibile:

- In Internet, all'indirizzo [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

IT



156





- Presso il call center Alcatel (02-26415739): orari e condizioni del servizio sono riportati nel pieghevole dedicato incluso in ogni confezione destinata al mercato italiano.

3. L'intervento consiste a priori nella riparazione o sostituzione delle parti difettose, ed è comprensivo di mano d'opera.

4. La garanzia non si applica per tutti i danni conseguenti ad in curia (quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: ossidazione, caduta o urto violento,...) uso dell'apparato difforme a quanto riportato nel manuale d'uso ed interventi di riparazione effettuati da centri non autorizzati.

5. La garanzia viene applicata, nei termini di seguito riportati, anche alle batterie ed agli accessori in genere. Viene tassativamente esclusa a priori l'applicazione della garanzia alla batteria in caso di progressivo degrado dell'autonomia, essendo questo fenomeno dovuto a normale usura.

6. La garanzia non viene in alcun modo protratta o rinnovata per la sospensione dell'utilizzo dell'apparato dovuto alla riparazione/sostituzione.

7. In caso di mancanza del presente certificato o di prova di acquisto illeggibile o dubbia, il Centro Autorizzato non potrà accettare il telefono in garanzia.

8. La procedura di riparazione include l'aggiornamento sistematico del software. Prima di consegnare il prodotto in riparazione viene richiesto di effettuare, se possibile, il salvataggio dei dati personali, quali dati scaricati (loghi, suonerie..) o rubriche personali memorizzate sul prodotto.

La durata della garanzia convenzionale offerta dal Venditore come sopra indicata è di:

- 24 mesi dalla data di acquisto, non oltre 27 mesi dalla data di produzione del ricetrasmittitore.
- 6 mesi dalla data di acquisto, non oltre 9 mesi dalla data di produzione per tutti gli accessori.

Come detto in premessa, parallelamente alla garanzia convenzionale di buon funzionamento, descritta nei punti precedenti fornita gratuitamente dal venditore, il prodotto è coperto – per ventiquattro mesi dalla consegna del prodotto stesso - dalla garanzia legale per vizi e difetti, anche di conformità rispetto al contratto di vendita o comunque a quanto promesso, esistenti al momento della consegna del prodotto; tale garanzia legale, che si applica esclusivamente a vendite dirette a persone fisiche («Consumatori»), è soggetta alle condizioni di cui al Codice Del Consumo, e verrà fornita attraverso il venditore da cui il consumatore abbia acquistato il prodotto.

Le condizioni riportate nel presente documento sono valide nell'ambito del territorio della Repubblica Italiana e per prodotti in versione destinata al mercato italiano.

**Batteria**

La presente Garanzia Limitata copre le batterie soltanto se la relativa capacità è inferiore all'80% della capacità nominale o in caso di perdite, e non copre le batterie qualora:

- (i) La batteria sia stata caricata con un caricabatterie non specificato o non approvato da TCL Communication Ltd. per la carica della batteria.
- (ii) Qualsiasi sigillo della batteria sia rotto o mostri evidenza di manomissione.
- (iii) La batteria sia stata usata con apparecchi diversi dal GO WATCH per il quale è stata specificata.

**Software**

- Software incorporato in supporti fisici.

Non si rilascia alcuna garanzia in merito al fatto che il software soddisferà i requisiti dell'utente od opererà in combinazione con qualsiasi hardware o applicazione software di terzi, né che il funzionamento dei prodotti software sarà ininterrotto o privo di errori oppure che tutti i difetti dei prodotti software saranno corretti.

- Software NON incorporato in supporti fisici.

Il software che non è incorporato in supporti fisici (es. software scaricato da Internet) viene fornito "così com'è" e senza garanzia.

**PER GLI ALTRI PAESI:**

Il telefono è garantito contro eventuali difetti o problemi di funzionamento che potrebbero verificarsi in condizioni di utilizzo normale durante il periodo di validità della garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto indicata sulla fattura originale.

Le batterie e gli accessori venduti con il telefono sono coperti da garanzia contro qualsiasi difetto eventualmente riscontrato durante i primi sei (6) mesi a partire dalla data di acquisto, come attestato nella fattura originale.

In caso di difetti del telefono che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla fattura originale.

Se il difetto viene confermato, il telefono o la parte difettosa verranno sostituiti o riparati, secondo necessità. I telefoni e gli accessori riparati sono coperti da una garanzia di un (1) mese per lo stesso difetto. La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuati utilizzando componenti rimessi a nuovo con funzionalità equivalenti.

La presente garanzia copre il costo dei pezzi di ricambio e della manodopera, ad esclusione di ogni altro costo.

La presente garanzia non si applica per difetti del telefono e/o degli accessori causati da (senza limitazioni):

- 1) Uso non conforme alle istruzioni di utilizzo e installazione o agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nell'area geografica in cui viene utilizzato il telefono,



2) Collegamento a dispositivi non in dotazione o non consigliati da TCL Communication Ltd.,

3) Modifica o riparazione effettuate da persone non autorizzate da TCL Communication Ltd., dalle relative affiliate o dal proprio rivenditore,

4) Modifiche, regolazioni e alterazioni di software o hardware eseguite da persone non autorizzate da TCL Communication Ltd.,

IT

Il periodo della garanzia potrebbe variare in base al paese.

La durata della batteria ricaricabile del telefono cellulare, in termini di autonomia di conversazione, in standby e vita utile totale, dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione di rete. Essendo le batterie considerate come componenti usurabili, le specifiche tecniche indicano che le prestazioni ottimali del telefono possono essere ottenute nei primi mesi dall'acquisto e per circa 200 ricariche.

5) Condizioni atmosferiche avverse, fulmini, incendi, umidità, infiltrazione di liquidi o cibo, prodotti chimici, download di file, cadute, voltaggio elevato, corrosione, ossidazione e così via.

Il telefono non verrà riparato qualora etichette e numeri di serie (IMEI) siano stati rimossi o alterati.

Oltre alla presente garanzia limitata scritta o alla garanzia obbligatoria fornita dal proprio paese o dalla propria giurisdizione, non vengono fornite ulteriori garanzie espresse (scritte, orali o implicite).

161

In nessun caso TCL Communication Ltd. o le relative affiliate potranno essere ritenute responsabili per danni indiretti, accidentali o consequenziali di qualsiasi natura, ivi incluso (ma non limitatamente a) perdite o danni commerciali o finanziari, perdita di dati o perdita di immagine se non nei limiti autorizzati dalla legge.

Alcuni paesi/stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità in merito a danni indiretti, accidentali o consequenziali, né la limitazione della durata delle garanzie implicite; pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

IT

162



## Problemi e soluzioni

Prima di contattare il servizio post-vendita, consultare le istruzioni riportate di seguito:

### Non è possibile rilevare il GO WATCH.

- Premere il tasto **Accensione** o **Indietro** per accendere lo schermo. Il GO WATCH può essere rilevato soltanto per 3 minuti dopo lo spegnimento dello schermo.
- Attivare Bluetooth se è disattivato.
- Abilitare il servizio Bluetooth per la ricerca di dispositivi.

### Il GO WATCH non si associa al telefono o l'associazione è lenta.

- Premere il tasto **Accensione** o **Indietro** per accendere lo schermo. Il GO WATCH può essere rilevato soltanto per 3 minuti dopo lo spegnimento dello schermo.

### Il GO WATCH si disconnette spesso dal telefono.

- Il servizio Onetouch Move in background si arresta. Riavviare l'applicazione.
- Assicurarsi che il GO WATCH non sia troppo lontano dal telefono.

163

### Il trasferimento tramite Wi-Fi/Bluetooth è più lento del previsto:

Se sono presenti altri dispositivi Bluetooth associati e collegati al telefono, è normale che la velocità di trasferimento dei file via Bluetooth diminuisca. È normale che venga influenzata anche la velocità del Wi-Fi e le prestazioni potrebbero essere più lente.

### Quanti dispositivi a bassa energia BT 4.0 (BLE) è possibile collegare al massimo al telefono?

È possibile collegare in contemporanea 5 dispositivi BLE al telefono.

### Dopo l'installazione di Onetouch Move e la connessione del GO WATCH al telefono, aumenta la velocità di consumo della batteria del telefono.

Tale fenomeno è normale e il consumo include:

- Mantenimento della connessione tra il GO WATCH e il telefono
- Trasferimento di file tra il GO WATCH e il telefono
- Disconnessione, ricerca del dispositivo e nuova connessione

### La vibrazione non funziona.

- Caricare e verificare che la batteria funzioni.
- Assicurarsi che la connessione tra il GO WATCH e il telefono non sia interrotta.

164

### Il GO WATCH vibra inaspettatamente.

- Verificare se è stata ricevuta una notifica.
- Assicurarsi che il GO WATCH non sia troppo lontano dal telefono.

### Il GO WATCH non risponde.

Premere a lungo il tasto **Accensione** per 10 secondi per riavviare il GO WATCH.

IT

### Ripristino di fabbrica

Se le precedenti istruzioni non riescono a risolvere il problema, tentare il ripristino del GO WATCH.

In Onetouch Move, toccare  quindi toccare **WATCH** \ **Impostazioni** \ **Ripristino dati di fabbrica** per ripristinare il GO WATCH.

Premere a lungo i tasti **Accensione** e **Indietro** contemporaneamente per 10 secondi per ripristinare il GO WATCH.

165

goWatch SM-03

Segurança e utilização

Informações gerais

Garantia

Resolução de problemas

PT

ALCATEL  
onetouch.

166



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

167

Este dispositivo cumpre os limites nacionais de SAR aplicáveis de 2,0W/kg. Poderá encontrar os valores máximos específicos de SAR na página 185 deste manual.

## Segurança e utilização

Recomenda-se a leitura atenta deste capítulo antes da utilização do dispositivo. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar em consequência de uma utilização incorreta ou contrária às instruções contidas no presente documento.

### • SEGURANÇA RODOVIÁRIA:

Considerando que os estudos demonstram que a utilização do dispositivo durante a condução constitui um verdadeiro risco, é solicitado aos condutores que evitem a utilização do dispositivo enquanto estiverem a conduzir.

Quando está ligado, o dispositivo emite ondas eletromagnéticas que podem interferir com os sistemas eletrónicos do veículo como, por exemplo, com o ABS ou os airbags. Para garantir que não ocorrem problemas:

- não coloque o dispositivo em cima do painel de instrumentos nem numa área de acionamento do airbag,
- confirme junto do concessionário ou fabricante do automóvel se o painel de instrumentos está adequadamente protegido da energia RF de dispositivos.

### • CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

É aconselhável que desligue o dispositivo de vez em quando para otimizar o seu desempenho.

168

Desligue o dispositivo antes de entrar num avião.  
Desligue o dispositivo sempre que se encontrar em instalações de saúde, exceto nos locais designados. Tal como acontece com muitos outros dispositivos de utilização corrente, os dispositivos móveis podem interferir com outros equipamentos elétricos ou eletrónicos, ou equipamentos que utilizem radiofrequência.

Desligue o dispositivo sempre que se encontrar nas proximidades de gás ou líquidos inflamáveis. Obedeça rigorosamente a toda a sinalização e instruções existentes em depósitos de combustíveis, estações de serviço ou fábricas químicas ou em qualquer atmosfera potencialmente explosiva. Se o dispositivo estiver ligado, deve ser mantido a, pelo menos, 15 cm de qualquer dispositivo médico, tal como pacemaker, aparelho auditivo ou bomba de insulina, etc.

Não deixe que as crianças utilizem e/ou brinquem com o dispositivo e respetivos acessórios sem supervisão.

O seu dispositivo é um dispositivo monobloco, a bateria não pode ser removida. Não tente desmontar o dispositivo. Se desmontar o dispositivo a garantia não terá efeito. Ao desmontar o dispositivo pode danificar a bateria e pode causar o derrame de substâncias que podem provocar uma reação alérgica..

Manuseie sempre o dispositivo com cuidado e mantenha-o num local limpo e sem pó.

Não exponha o dispositivo a condições meteorológicas ou ambientais adversas (humidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, ar marítimo, etc.). A amplitude da temperatura de funcionamento recomendada pelo fabricante é de -10 °C a +55 °C.

A mais de 55°C a legibilidade do ecrã do dispositivo pode ficar diminuída, embora seja uma situação temporária e sem gravidade.

Não abra, desmonte ou tente reparar o dispositivo.

Não deixe cair, não atire nem danifique o dispositivo de qualquer outra forma.

A fim de evitar ferimentos, não utilize o dispositivo se o ecrã (vidro) estiver danificado, estalado ou partido.

Não o pinte.

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pela TCL Communication Ltd. e respetivos afiliados e que sejam compatíveis com o modelo do seu dispositivo. A TCL Communication Ltd. e os seus afiliados não se responsabilizam pelos danos causados pela utilização de outros carregadores ou baterias.

Preste atenção a todos os avisos.

Não tente abrir ou desmontar o GO WATCH. Em caso de funcionamento inadequado, o dispositivo e a bateria podem ficar danificados e ser perigosos para o corpo humano e para o ambiente.

Não limpe o GO WATCH com produtos de limpeza corrosivos.



Não coloque o GO WATCH em máquinas de lavar loiça, roupa ou de secar.

Não coloque o GO WATCH em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como micro-ondas, fornos ou radiadores.

Não exponha o GO WATCH a temperaturas extremas. A amplitude de temperatura recomendada é de -20 °C a 60 °C.

Não coloque o GO WATCH próximo de chamas.

Para eliminá-lo, não o coloque no fogo. O dispositivo pode explodir.

Evite que o conector USB entre em contacto com água para evitar ferrugem.

Não esmague, deixe cair ou perfure o GO WATCH.

Nunca permita que as crianças brinquem com o GO WATCH. Os pequenos componentes podem representar perigo de asfixia para as crianças.

Não deve utilizar o GO WATCH na mão que utiliza com mais frequência.

### Classificação IP (Índice de proteção)

O seu watch foi testado num ambiente controlado e certificado como resistente à água e ao pó em situações específicas (cumpre os requisitos de classificação IP67 conforme descrito pela norma internacional IEC 60529 - Grau de proteção assegurados pelos invólucros [Código IP]; condições de teste: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 metro, 30 minutos). Apesar desta classificação, o seu dispositivo não é impermeável à água em nenhuma situação.

É possível, por exemplo, utilizar o watch durante o exercício (a exposição ao suor não apresenta qualquer problema), na chuva e ao lavar as mãos em água doce. A imersão do watch em água não é recomendada e o watch apenas está protegido contra fluxo de água de baixa pressão. Por isso, não é recomendado que utilize o watch quando nadar ou ao tomar um duche.

### Ao utilizar o watch, tenha em atenção que:

Se o dispositivo for exposto à água doce, seque-o muito bem com um pano limpo e macio. Se o dispositivo for exposto a qualquer líquido para além de água doce, tal como água salgada, químicos líquidos, vinagre, álcool e detergente líquido, lave o dispositivo com água doce imediatamente e seque-o muito bem com um pano limpo e macio. Caso não lave o watch em água doce nem o seque conforme as instruções, pode causar problemas a nível de funcionamento e a nível estético.

Seque o watch antes de o carregar.



Não deve submergir o watch.

Não exponha o watch a água pressurizada ou água a alta velocidade, tal como água de uma torneira, ondas do oceano ou quedas de água.

Não utilize o watch na sauna ou banho turco.

Mesmo que o watch seja resistente ao pó e à água, deve evitar expô-lo a ambientes com pó excessivo, areia e lama ou a ambientes húmidos com temperaturas extremamente elevadas ou baixas.

PT

A sua garantia não cobre danos ou defeitos causados por abuso ou utilização inadequada do watch (incluindo a utilização em ambientes em que as limitações de classificação IP relevantes sejam excedidas).

O primeiro dígito na classificação IP de dois dígitos indica o nível de proteção contra objetos sólidos, tal como pó. O segundo dígito indica o grau de resistência do watch à água, conforme explicado na tabela abaixo:

173

### Resistência a objetos sólidos como pó

- 0: Nenhuma proteção especial
- 1: Protegido contra objetos sólidos com diâmetro superior a 50 mm
- 2: Protegido contra objetos sólidos com diâmetro superior a 12 mm
- 3: Protegido contra objetos sólidos com diâmetro superior a 2,5 mm
- 4: Protegido contra objetos sólidos com diâmetro superior a 1 mm
- 5: Protegido contra pó; índice limitado (nenhum depósito nocivo)
- 6: Totalmente protegido contra pó

PT

174

### Resistência à água

- 0: Nenhuma proteção especial
- 1: Protegido contra gotas de água
- 2: Protegido contra gotas de água quando o watch é inclinado até 15 graus
- 3: Protegido contra borrifos de água
- 4: Protegido contra jatos de água
- 5: Protegido contra jatos de água de baixa pressão em todas as direções
- 6: Protegido contra inundação temporária
- 7: Protegido contra os efeitos da imersão até 1 metro de água durante 30 minutos

### • ALÉRGENOS:

A TCL Communication Ltd. evita a utilização de alérgenos conhecidos dos seus produtos. De tempos a tempos, podem ser adicionadas quantidades vestigiais de alérgeno durante o fabrico de um dispositivo ou componente do dispositivo que poderá causar desconforto a alguns indivíduos. Esta abordagem é comum para vários tipos de produtos. Recomendamos que monitorize os produtos que podem estar em contacto prolongado com a sua pele e que os retire caso provoquem irritação.

175

### • ALERTA DE FREQUÊNCIA CARDÍACA

A TCL Communication Ltd. não será responsabilizada em caso de imprecisão da sua frequência cardíaca ou inexistência de frequência cardíaca.

### • EXERCÍCIO

As funções Pedómetro, Repouso, Treino e Frequência Cardíaca destinam-se apenas a fins de lazer, bem-estar e exercício físico e não devem ser utilizadas para fins médicos. Antes de utilizar estas aplicações, leia as instruções atentamente. Consulte um profissional de saúde caso ocorram problemas de saúde ou caso necessite de assistência médica.

### Monitor de frequência cardíaca

Os valores de frequência cardíaca podem não ser precisos consoante as condições de medição e espaço envolvente.

- Efetue as medições de frequência cardíaca quando estiver sentado e descontraído.
- Se as medições de frequência cardíaca forem efetuadas com temperaturas baixas, o resultado pode não ser preciso.
- Não mova o corpo enquanto efetua das medições de frequência cardíaca. Pode fazer com que a frequência cardíaca seja incorretamente registada.
- Os utilizadores com pulsos finos podem receber medições de frequência cardíaca incorretas.

176

- As medições incorretas ocorrem quando o dispositivo está largo no pulso e a luz utilizada para fornecer a medição não é refletida uniformemente.
- Se a medição for muito diferente da frequência cardíaca esperada, descanse durante 30 minutos e volte a medir.
- As medições são calculadas com valores médios e devem ser repetidas pelo menos cinco vezes.
- Durante o inverno ou o tempo frio, mantenha-se quente enquanto estiver a medir a frequência cardíaca.
- O tabaco ou o consumo de álcool antes de efetuar as medições pode fazer com que a frequência cardíaca seja diferente do normal.
- Não fale, boceje ou respire profundamente durante as medições de frequência cardíaca. Pode fazer com que a frequência cardíaca seja incorretamente registada.
- Se a sua frequência cardíaca for extremamente elevada ou baixa, as medições podem não estar corretas.
- As medições de frequência cardíaca efetuadas em crianças podem não ser precisas.
- Não olhe diretamente para as luzes do sensor de frequência cardíaca. Pode prejudicar a sua visão.

Se a medição da frequência cardíaca não estiver a funcionar corretamente, ajuste a posição do GO WATCH no pulso. Por exemplo, mova o GO WATCH para a direita, esquerda, cima ou baixo no pulso para ajustar a posição do sensor de medição de frequência cardíaca. Ou, utilize o GO WATCH com o sensor firmemente posicionado na parte interna do seu pulso.

- Se o sensor estiver sujo, limpe-o e tente novamente.

#### Antes de começar o exercício

Esta aplicação pode ser usada para monitorizar o seu exercício. Embora uma atividade física moderada, tal como caminhar depressa, possa ser segura para a maioria das pessoas, os especialistas em saúde sugerem que consulte um médico antes de iniciar um programa de exercício, especialmente se sofrer de alguma das seguintes patologias:

- Doença cardíaca;
- Asma ou doença pulmonar;
- Diabetes ou doença hepática ou renal;
- Artrite.

Deve também consultar o médico caso tenha sintomas sugestivos de doença cardíaca, pulmonar ou outra doença grave, tais como:

- Dor ou desconforto no peito, pescoço, maxilar ou braços durante a atividade física;

- Tonturas ou perda de consciência;
- Falta de ar com exercício ligeiro ou em repouso, ou quando está deitado ou vai dormir;
- Inchaço nos tornozelos, especialmente à noite;
- Um sopro no coração ou um batimento cardíaco rápido ou pronunciado;
- Dor muscular ao subir escadas ou uma inclinação que desaparece quando descansa.

Finalmente, recomendamos que consulte um médico antes de iniciar exercício físico vigoroso, caso se apliquem duas ou mais das seguintes condições:

- For um homem com mais de 45 ou uma mulher com mais de 55;
- Tiver historial familiar de doença cardíaca antes dos 55;
- Fumar ou tiver deixado de fumar nos últimos seis meses;
- Não tiver feito exercício durante três meses ou mais;
- Tiver excesso de peso ou for obeso;
- Tiver pressão arterial elevada ou colesterol elevado.
- Tiver intolerância à glucose, também chamada pré-diabetes.

#### Em caso de dúvida - Confirme

Se não tiver a certeza sobre o seu estado de saúde, tiver vários problemas de saúde ou estiver grávida, deve consultar um médico antes de iniciar um novo programa de exercícios. Falar com o seu médico antecipadamente é uma boa forma de planear um programa de exercícios que seja correto e seguro para si. Considere-o como o primeiro passo no caminho da aptidão física.

#### • PRIVACIDADE:

Tenha em atenção que deve respeitar as leis e regulamentações em vigor na sua jurisdição ou noutra(s) jurisdição(ões) onde vai utilizar o dispositivo, em relação a tirar fotografias e gravar sons com o mesmo. Em conformidade com as referidas leis e regulamentações, pode ser estritamente proibido tirar fotografias e/ou gravar a voz de outras pessoas ou qualquer um dos seus atributos pessoais, bem como duplicá-los ou distribuí-los, uma vez que tal pode ser considerado invasão de privacidade. Se tal for necessário, é da exclusiva responsabilidade do utilizador garantir a obtenção de uma autorização prévia, com o intuito de gravar conversas privadas ou confidenciais ou de tirar fotografias de outra pessoa; o fabricante, promotor ou vendedor do seu dispositivo (incluindo o operador) não se responsabiliza pelo que possa resultar de uma utilização indevida do dispositivo.

### • PRIVACIDADE DE DADOS

Ao utilizar o GO WATCH alguns dos seus dados pessoais podem ser partilhados com o dispositivo principal (smartphone). É da sua responsabilidade proteger os seus dados pessoais, não partilhá-los com quaisquer dispositivos não autorizados nem dispositivos de terceiros que estejam ligados ao seu. Certifique-se de que remove ou apaga todas as informações pessoais antes de reciclar, devolver ou oferecer o seu produto. Escolha as suas aplicações e atualizações com cuidado e só instale a partir de origens fidedignas. Algumas aplicações podem influenciar o desempenho do produto e/ou ter acesso a informações privadas, incluindo detalhes de conta, dados de chamadas, detalhes de localização e recursos de rede.

Todos os dados partilhados com a TCL Communication Ltd. são armazenados de acordo com a legislação de proteção de dados aplicável. Para este efeito a TCL Communication Ltd. implementa e mantém medidas técnicas e organizacionais adequadas de modo a proteger todos os dados pessoais, por exemplo, contra processamento não autorizado ou ilegal e perda ou destruição acidental ou danos nos respetivos dados pessoais, pelo que as medidas devem fornecer um nível de segurança que seja adequado mediante

- (i) as possibilidades técnicas disponíveis,
- (ii) os custos para implementação das medidas,

181

- (iii) os riscos envolvidos no processamento de dados pessoais e
- (iv) a confidencialidade dos dados pessoais processados.

Pode aceder, rever e editar as suas informações pessoais em qualquer altura, iniciando sessão na sua conta de utilizador, visitando o seu perfil de utilizador ou contactando-nos diretamente através de [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Caso pretenda que editemos ou apaguemos os seus dados pessoais, poderá ser-lhe solicitado que forneça provas da sua identidade antes de efetuarmos o seu pedido.

### • BATERIA:

O seu dispositivo é um dispositivo monobloco, a bateria não pode ser removida. Respeite as seguintes precauções:

- Não tente abrir a tampa posterior,
- Não tente ejetar, substituir e abrir a bateria,
- Não perfure a tampa posterior do dispositivo.
- Não queime nem elimine o dispositivo como se de lixo doméstico se tratasse, nem o armazene a temperaturas acima dos 60 °C.

O dispositivo e a bateria como dispositivo monobloco têm de ser eliminados de acordo com as regulamentações ambientais em vigor no local.



A presença deste símbolo no seu dispositivo, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a pontos de recolha no final da sua vida útil:

182



- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos para este tipo de equipamento
  - Contentores de recolha nos pontos de venda.
- Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente e para que os seus componentes sejam reutilizados.

**Nos países da União Europeia:**

Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente. Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.

PT

**Em jurisdições fora da União Europeia:**

Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

**ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.**

• **CARREGADORES**

A ALCATEL ONETOUCH recomenda a utilização de um carregador universal (saída de 5V, 500mA) de modo a evitar problemas técnicos.

A amplitude da temperatura de funcionamento dos carregadores de ligação à rede elétrica é de: 0 °C a 45 °C.

183

Os carregadores concebidos para o seu dispositivo estão em conformidade com a norma para a segurança de utilização de equipamentos de tecnologias da informação e de equipamentos de escritório. Também se encontram em conformidade com a diretiva de conceção ecológica 2009/125/CE. Devido às diferentes especificações elétricas aplicáveis, um carregador que adquirir numa jurisdição pode não funcionar noutra jurisdição. Devem ser utilizados apenas para esta finalidade.

• **ONDAS DE RÁDIO:**

ESTE DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O seu dispositivo móvel é um transmissor e recetor de rádio. Foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição a ondas de rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas diretrizes internacionais. As diretrizes foram estabelecidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança significativa destinada a garantir a segurança de todos, independentemente da idade e do estado de saúde.

As diretrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite de SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg.

PT

184



Os testes utilizados para determinar os níveis de SAR são realizados com base em posições de utilização standard, com o dispositivo a transmitir ao seu nível de potência máximo, certificado em todas as bandas de frequência testadas. Os valores de SAR mais elevados, de acordo com as diretrizes do ICNIRP relativas ao modelo deste dispositivo, são:

**Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado.**

<b>SAR Corpo</b>	0.014 W/kg
------------------	------------

Durante a utilização, os valores reais de SAR para este dispositivo são, regra geral, muito inferiores aos acima indicados. Isto deve-se ao facto de, por razões de eficiência do sistema e para minimizar a interferência na rede, a potência de funcionamento do seu dispositivo móvel diminuir automaticamente sempre que uma chamada não necessite da potência total. Quanto menos energia o dispositivo gastar, menor será o valor de SAR.

Foram realizados testes aos níveis de SAR com base numa utilização junto ao corpo a uma distância de separação de 0 mm.

Para obter mais informações pode aceder a [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

185

No site <http://www.who.int/peh-emf>, vai encontrar informações adicionais sobre os campos eletromagnéticos e a saúde pública.

## Informações gerais

- TCL Communication Ltd.
- **Endereço de Internet:** <http://www.alcatelonetouch.com>
- **Endereço:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

CE | 588

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva 1999/5/CE. O exemplar integral da Declaração de Conformidade do seu telemóvel pode ser consultado no site de internet: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

186



## LICENÇAS



O logótipo e nome Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização desses símbolos pela TCL Communication Ltd. e respetivos afiliados é feita sob licença. Outras marcas e designações comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

PT

## ALCATEL ONETOUCH SM03 Bluetooth Declaration ID D024873

187

## Informações regulamentares

Conforme mencionado, as seguintes aprovações e avisos aplicam-se em regiões específicas.

**TCT Mobile**  
TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées,  
Immeuble Le Caprice 82000 Narbonne, France  
+33 1 46 02 02 00

**Declaração de conformidade CE**

Produto: **Plumier com tecnologia Bluetooth**

Identificação do produto: **ALCATEL ONETOUCH 803 WATCH (preto)**

Não: **TCT Mobile Europe SAS  
55, avenue des Champs Elysées  
82000 Narbonne  
France**

Declaração sob nossa inteira responsabilidade que o produto aqui mencionado está em conformidade com os requisitos fundamentais aplicáveis da diretiva 1999/5/CE e que todos os testes de radio-essências foram efetuados. Procedimento de avaliação de conformidade: Anexo 14 da diretiva.

Normas aplicadas:

- Artigo 3.1.a) (proibição de acesso e de segurança do utilizador)
  - EN 50561-1:2005 + A11:2008 + A2:2008 + A3:2011 + A2: 2013
  - EN 62479: 2013, Resumeminação de conselho 1999/5/CE (Julho de 1999)
- Artigo 3.1.b) (proibição de produção no que diz respeito à compatibilidade eletromagnética)
  - EN 301 489-1 + 1.3.2 (2011-08), EN 301 489-17 + 2.2.1 (2012-08)
- Artigo 3.2 (certificação AFCEC do aparelho, subconjunto de modo a evitar interferências recíprocas)
  - EN 300 320 + 1.6.1 (2012-06)

Este produto está também em conformidade com as seguintes diretivas,

- diretiva 2011/65/EU (RoHS) - restrição do uso de determinadas substâncias perigosas)

Os equipamentos fornecidos com este produto estão também em conformidade com os requisitos aplicáveis da diretiva 2006/93/CE (proibição de utilização com energia)

A conformidade deste produto foi verificada pelo organismo de certificação seguinte da diretiva 1999/5/CE:

American Certification Body, Inc.  
Suite C710, Whitler Avenue #721, 22121 McLean, Virginia, United States  
Número de identificação: 1508

Data 2016-10-28  
Assinatura

**CE 1588**

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées  
Immeuble Le Caprice 82000 Narbonne, France  
+33 1 46 02 02 00

Etienne-Louis Lambert  
TCT Mobile Europe SAS / Technicien Directeur, Europe

TCT Mobile Europe SAS, Edge street, 55 Avenue des Champs Elysées, Immeuble Le Caprice 82000 Narbonne, France  
SAS au capital de 24 000 000 euros - RCS Nanterre 5 440 839 222 - Siret 440 020 220 000 38 474 48512

PT

188

## Renúncia de responsabilidade

TCL Communication Ltd. NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER DANOS DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU QUALQUER APLICAÇÃO DE TERCEIROS, DO SEU CONTEÚDO OU FUNCIONALIDADES, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A DANOS CAUSADOS POR OU RELACIONADOS COM ERROS, OMISSÕES, INTERRUPÇÕES, DEFEITOS, ATRASO NO FUNCIONAMENTO OU TRANSMISSÃO, VÍRUS INFORMÁTICO, FALHA NA LIGAÇÃO, CUSTOS DE REDE, COMPRAS INTEGRADAS E TODOS OS OUTROS DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS, MESMO QUE A TCL Communication Ltd. TENHA SIDO ACONSELHADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, POR ISSO, AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. NÃO OBSTANTE O SUPRAMENCIONADO, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA TCL Communication Ltd. PARA COM O UTILIZADOR POR TODAS AS PERDAS, DANOS, AÇÕES, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS BASEADAS NO CONTRATO, DIREITO CIVIL, OU DE OUTRO MODO, DECORRENTES DA SUA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU APLICAÇÕES DE TERCEIROS NESTE

DISPOSITIVO OU QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO DESTE EULA, NÃO DEVE EXCEDER O MONTANTE QUE O COMPRADOR PAGOU ESPECIFICAMENTE PELA APLICAÇÃO Onetouch Move OU QUALQUER APLICAÇÃO DE TERCEIROS, INCLUÍDA COM ESTE DISPOSITIVO. AS LIMITAÇÕES, EXCLUSÕES E RENÚNCIAS SUPRAMENCIONADAS APLICAR-SE-ÃO NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, MESMO SE A REPARAÇÃO SUPRAMENCIONADA NÃO ALCANÇAR O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

PODERÃO OCORRER ALGUMAS DIFERENÇAS ENTRE A DESCRIÇÃO DO MANUAL DO UTILIZADOR E O FUNCIONAMENTO DO GO WATCH, DEPENDENDO DA VERSÃO DO SOFTWARE DO DISPOSITIVO OU DE CERTOS SERVIÇOS DO OPERADOR.

### Cuidados com crianças

Estes dispositivos não são brinquedos e podem ser perigosos para crianças pequenas.

### Reciclagem

Não elimine produtos ou acessórios elétricos (tais como carregadores ou baterias) no lixo doméstico. Aviso: Nunca queime baterias, separadamente ou dentro de um dispositivo móvel, pois podem explodir. Estes itens devem ser eliminados de acordo com os regulamentos de recolha e reciclagem nacionais operados pelas autoridades locais ou regionais. Ou,



pode devolver os produtos e acessórios elétricos ALCATEL ONETOUCH de que já não precisa ao Centro de Assistência Aprovado da ALCATEL ONETOUCH na sua região. A embalagem e os manuais de produto só devem ser eliminados de acordo com os requisitos de recolha e reciclagem nacionais. Contacte as suas autoridades regionais para mais detalhes.

## Garantia

PT

O nosso objetivo é “criar valor para os consumidores”. De modo a protegermos da melhor forma os direitos dos consumidores, leia os pontos seguintes em caso de controvérsia:

O GO WATCH possui uma garantia contra quaisquer defeitos ou avarias que possam ocorrer em condições de utilização normal durante o período de garantia de doze (12) meses a partir da data de compra, conforme indicado na fatura original. (O período de garantia pode variar consoante o seu país.)

No âmbito da garantia, os danos e defeitos considerados pelo pessoal técnico autorizado como incorridos de utilizações normais, estão abrangidos num serviço de reparação gratuito fornecido pela empresa e a empresa tem permissão para cobrar ou recusar a reparação nas seguintes condições.

A. Danos causados por acidente ou abuso.

191

- B. Efetuar ou permitir que pessoal não autorizado efetue testes, reparações ou desmontagem do produto.
- C. Danos causados por utilização de ou ligação a acessórios não oficiais.

### Bateria

Esta Garantia Limitada só abrange baterias, se a capacidade da bateria for inferior a 80% da capacidade nominal ou a bateria tiver uma fuga e não abrange qualquer bateria se:

- (i) A bateria tiver sido carregada com um carregador não especificado ou aprovado pela TCL Communication Ltd.;
- (ii) Qualquer um dos selos na bateria tiver sido quebrado ou apresentar vestígios de manipulação; ou
- (iii) A bateria tiver sido utilizada em equipamento que não o GO WATCH para o qual foi especificado.

### Software

- Software integrado em suporte físico.

Não é efetuada nenhuma garantia de que o software irá satisfazer os seus requisitos ou irá funcionar em conjugação com qualquer aplicação de hardware ou software fornecidos por terceiros, de que o funcionamento dos produtos de software será ininterrupto ou livre de erros ou que todos os defeitos nos produtos de software serão corrigidos.

- Software NÃO integrado em suporte físico.

192

PT



O software não integrado em suporte físico (por exemplo, software que é transferido da Internet), é fornecido “tal como está” e sem garantia.

## Resolução de problemas

Consulte as instruções abaixo antes de contactar o serviço pós-venda:

PT

### O seu GO WATCH não pode ser detetado.

- Prima a tecla **Power** ou **Voltar** uma vez para iluminar o ecrã. O seu GO WATCH apenas pode ser detetado durante 3 minutos após o ecrã apagar.
- Ative o Bluetooth se estiver desativado.
- Ative o serviço Bluetooth para procurar dispositivos.

### O seu GO WATCH não consegue associar-se ao telefone ou a associação é lenta.

- Prima a tecla **Power** ou **Voltar** uma vez para iluminar o ecrã. O seu GO WATCH apenas pode ser detetado durante 3 minutos após o ecrã apagar.

### O seu GO WATCH desliga-se com frequência do telefone.

- O serviço Onetouch Move em segundo plano para. Reinicie a aplicação.

193

- Certifique-se de que o GO WATCH não está muito afastado do telefone.

### A transferência por Wi-Fi/Bluetooth é mais lenta do que o esperado:

Se outros dispositivos Bluetooth também estiverem associados e ligados ao telefone, é normal que a velocidade de transferência de ficheiros por Bluetooth diminua. Também é normal que a velocidade do Wi-Fi seja afetada e pode ter um desempenho mais lento.

### Quantos dispositivos BT 4.0 Low Energy (BLE), no máximo, podem ser ligados ao telefone?

Podem ser ligados 5 dispositivos BLE em simultâneo.

### Depois de o Onetouch Move estar instalado e o GO WATCH estar ligado ao telefone, a velocidade de consumo da bateria do telefone aumenta.

Isto é normal e o consumo inclui:

- A manutenção da ligação entre o GO WATCH e o telefone
- A transferência de ficheiros entre o GO WATCH e o telefone
- A desassociação, a leitura do dispositivo e a nova associação

### A vibração não funciona.

- Carregue e confirme se a bateria funciona.
- Certifique-se de que a ligação entre o GO WATCH e o telefone não é interrompida.

194



#### O GO WATCH vibra inesperadamente.


- Verifique se tem uma notificação.
- Certifique-se de que o GO WATCH não está muito afastado do telefone.

#### O GO WATCH não responde.

Prima sem soltar a tecla **Power** durante cerca de 10 segundos para reiniciar o GO WATCH.

#### Reposição de fábrica

Se as instruções acima não resolverem o problema, tente reiniciar o GO WATCH.

No Onetouch Move, toque em  e depois em **Watch\Definições\Configuração original** para repor o GO WATCH.

Prima sem soltar a tecla **Power** e **Voltar** em simultâneo durante cerca de 10 segundos para repor o GO WATCH.

PT



195

goWatch SM-03

Sikkerhed og brug  
Generelle oplysninger  
Garanti

DK



Fejlfinding

ALCATEL  
onetouch.

196





[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Enheden overholder gældende nationale SAR-grænser på 2.0W/kg. De specifikke maksimale SAR-værdier findes på side 214 i denne brugervejledning.

## Sikkerhed og brug

Det anbefales, at du læser dette kapitel grundigt, før du tager enheden i brug. Producenten fraskriver sig et hvert ansvar for skader, der opstår som en følge af forkert brug eller brug, der ikke følger de anvisninger, der er givet her.

### • TRAFIKSIKKERHED

Undersøgelser viser, at brug af enheden under kørsel af et køretøj udgør en reel risiko, chauffører anmodes om at afstå fra at bruge deres enhed når køretøjet ikke er parkeret.

Når enheden er tændt, udsender den elektromagnetiske bølger, som kan forstyrre køretøjets elektroniske system, f.eks. ABS-bremser og airbags. Sådan undgår du, at der opstår problemer:

- undgå at placere enheden oven på instrumentbrættet eller inden for airbag-området.
- tjek hos din bilforhandler eller bilproducent, for at sikre at instrumentbrættet er tilstrækkeligt beskyttet mod radiofrekvensenergi.

### • BETINGELSER FOR BRUG:

Det anbefales, at enheden slukkes jævnligt for at forbedre ydeevnen.

Sluk enheden, før du går om bord på et fly.



Sluk for enheden, når du er hos lægen eller på hospitalet, undtaget i særlige udpegede områder. Som med mange andre typer udstyr nu i almindeligt brug, kan mobile enheder interferere med andre elektriske eller elektroniske apparater eller udstyr, der bruger radiofrekvens.

Sluk enheden, hvis du opholder dig i nærheden af gas eller brændbare væsker. Følg alle skilte og anvisninger, der er sat op på brændstofdepoter, tankstationer eller kemikaliefabrikker eller i andre potentielt eksplosive omgivelser.

Når enheden er tændt, skal den holdes mindst 15 cm borte fra medicinske enheder, som f.eks. pacemakere, høreapparater, insulinpumper mv..

DK

Lad ikke børn bruge enheden og/eller lege med den og dertilhørende tilbehør, uden at de er under opsyn.

Bemærk, at din enhed er en enhed i ét stykke, batteriet kan ikke fjernes. Forsøg ikke at skille din enhed ad. Hvis du skiller enhed ad, er garantien ikke længere gældende. Desuden kan batteriet blive beskadiget, hvis enheden skilles ad, og der kan opstå lækage af stoffer, som kan fremkalde en allergisk reaktion. Sørg for altid at behandle enheden forsigtigt og opbevare den et rent og støvfrit sted.

Lad ikke enheden blive udsat for dårligt vejr eller forhold i omgivelserne (fugt, regn, indtrængende væsker, støv, søluft osv.). Producentens anbefalede driftstemperatur er mellem -10°C og +55°C.

199

Ved brug ved temperaturer på over 55°C kan læsbarheden af enhedens skærm blive forringet, men dette er midlertidigt og ikke alvorligt.

Undgå selv at åbne, reparere eller skille enheden ad.

Undgå at tabe, kaste eller bøje enheden.

Undgå at bruge enheden, hvis glasskærmen er beskadiget, itu eller defekt for at undgå skader.

Mal ikke på den.

Brug kun batterier, batteriopladere og tilbehør, der anbefales af TCL Communication Ltd. og associerede virksomheder, og som er kompatible med din enheds model. TCL Communication Ltd. og deres associerede virksomheder fraskriver sig alt ansvar for skader, der er forårsaget af brugen af andre opladere eller batterier.

Vær opmærksom på alle advarsler.

Forsøg ikke at åbne eller adskille GO WATCH. Ved forkert betjening kan produktet og batteriet blive beskadiget, og være farligt for mennesker og miljøet.

Rengør ikke GO WATCH med ætsende rengøringsprodukter.

Læg ikke GO WATCH i opvaskemaskiner, vaskemaskiner eller tørretumblere.

Anbring ikke GO WATCH på eller i varmeeenheder, som f.eks. mikrobølgeovne, ovne eller radiatorer.

Udsæt ikke GO WATCH for ekstreme temperaturer. Det anbefalede temperaturområde er fra -20°C til 60°C.

200

DK





Anbring ikke GO WATCH tæt på ild.

Bortskaf ikke GO WATCH i ild. Det kan få enheden til at eksplodere.

For at forhindre rust skal du undgå, at USB-stikket kommer i kontakte med vand.

Undlad at støde, tabe eller punktere dit GO WATCH.

Lad aldrig børn lege med GO WATCH. Små komponenter kan medføre kvælningfare for børn.

Det anbefales, at du ikke bærer GO WATCH på den hånd, du anvender mest.

DK

### IP (Indkapslingsklasse) Vurdering

Dit ur er testet i et kontrolleret miljø, og certificeret til at være vand- og støvtæt under særlige forhold (overholder klassifikationskravene i IP67 som beskrevet af den internationale standard IEC 60529 - Grader af beskyttelse ydet af kabinetter [IP kode]; testbetingelser: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 meter, 30 minutter). På trods af denne klassificering, er din enhed ikke uigennemtrængelig for vandskade i enhver situation.

201

Du kan for eksempel, bære og bruge uret under træning (eksponering til sved er OK), i regnvej, og mens du vasker dine hænder med frisk vand. Men nedsækning af dit ur kan ikke anbefales, og uret er kun beskyttet mod lavtryk-vandstrøm. Derfor kan det ikke anbefales at bære dit ur under svømning eller når der tages et brusebad.

### Når du bruger dit ur, bemærk at:

Hvis enheden bliver udsat for frisk vand, tør den grundigt med en ren, blød klud. Hvis enheden er udsat for en anden væske end ferskvand, såsom saltvand, flydende kemikalier, eddike, alkohol og flydende vaskemiddel, skyl straks enheden med frisk vand, og tør den grundigt med en ren, blød klud. Undladelse af at skylle uret i ferskvand og tørre det som anvist, kan få funktionsdygtigheden til at lide eller give kosmetiske problemer.

Tør dit ur før opladning.

Nedsæk ikke uret.

Udsæt ikke uret for vand under tryk eller vand med høj hastighed, såsom vand, der løber fra en vandhane, havets bølger eller vandfald.

Bær ikke dit ur i saunaen eller dampbadet.

DK

202





Selv hvis dit ur er modstandsdygtig over for støv og vand, bør du undgå at udsætte det for miljøer med meget støv, sand og mudder, eller for fugtige miljøer med ekstremt høje eller lave temperaturer.

Din garanti dækker ikke skader eller defekter forårsaget af misbrug eller forkert brug af dit ur (herunder brug i miljøer, hvor de relevante IP-vurderingers begrænsninger overskrides).

Det første ciffer i den tocifrede IP-vurdering angiver beskyttelsesniveauet mod faste objekter, såsom støv. Det andet ciffer angiver, hvor modstandsdygtig uret er overfor vand, som forklaret i nedenstående tabel:

DK

#### Modstand mod faste emner såsom støv

- 0: Ingen særlig beskyttelse
- 1: Beskyttet mod faste emner større end 50 mm i diameter
- 2: Beskyttet mod faste emner større end 12mm i diameter
- 3: Beskyttet mod faste emner større end 2,5mm i diameter
- 4: Beskyttet mod faste emner større end 1mm i diameter
- 5: Beskyttet mod støv; begrænset indtrængen (ingen skadelig aflejring)
- 6: Fuldstændig beskyttet mod støv

203

#### Modstandsdygtighed over for vand

- 0: Ingen særlig beskyttelse
- 1: Beskyttet mod dryppende vand
- 2: Beskyttet mod dryppende vand, når ur vippes op til 15 grader
- 3: Beskyttet mod sprayet vand
- 4: Beskyttet mod vandsprøjt
- 5: Beskyttet mod lavtryk-vandstråler fra alle retninger
- 6: Beskyttet mod midlertidig oversvømmelse af vand
- 7: Beskyttet mod virkningerne af nedsænkning i op til 1 meter vand i 30 minutter

DK

#### • ALLERGENER:

TCL Communication Ltd. undgår at anvende kendte allergener i sine produkter. Fra tid til anden kan spor af et allergen blive tilført under produktionen af en enhed eller enhedskomponent, der kan medføre ubehag for visse personer. Denne tilgang er almindelig for mange produkttyper. Vi anbefaler, at du holder øje med produkter, der kan være i kontakt med din hud i længere tid, og at du fjerner dem, hvis du oplever hudirritation.

204



#### • PULSALARM

TCL Communication Ltd. er ikke ansvarlig i tilfælde af unøjagtighed i din pulsmåler eller manglende evne til at vise pulsen.

#### • TRÆNING

Skridttæller, søvn, workout og pulsmåler er beregnet til afslapnings-, velvære- og fitnessformål og er ikke beregnet til lægelig anvendelse. Læs instruktionerne omhyggeligt, inden du anvender disse applikationer. Kontakt en læge, hvis du oplever sundhedsproblemer eller har brug for lægehjælp.

#### Pulsovervågning

Pulsværdierne er muligvis ikke nøjagtige, afhængigt af måleforholdene og omgivelserne.

- Mål pulsen, når du sidder ned og er afslappet.
- Hvis pulsmålinger udføres ved lave temperaturer, kan resultaterne være unøjagtige.
- Hold kroppen i ro, når du udfører pulsmålinger. Hvis du ikke gør det, kan din puls blive registreret unøjagtigt.
- Brugere med tynde håndled kan få unøjagtige pulsmålinger.
- Unøjagtige målinger forekommer, når enheden er løs, og det lys, der anvendes til udførelse af målingen, reflekteres uensartet.

205

- Hvis målingen er meget anderledes end den forventede puls, så hvil i 30 minutter, og udfør målingen igen.
  - Målinger beregnes ved hjælp af gennemsnitsværdier og bør gentages mindst fem gange.
  - Om vinteren eller i koldt vejr skal du holde dig selv varm, når du måler din puls.
  - Rygning eller indtagelse af alkohol inden målinger kan medføre, at din puls er anderledes end din normale puls.
  - Undlad at tale, gabe eller indånde dybt, når du måler pulsen. Hvis du ikke gør det, kan din puls blive registreret unøjagtigt.
  - Hvis din puls er meget høj eller lav, kan målingen være unøjagtig.
  - Pulsmålinger på børn kan være unøjagtige.
  - Se ikke direkte ind i lyset i pulsmålerens sensor. Hvis du gør det, kan det beskadige dit syn.
- Hvis pulsmålingen ikke fungerer korrekt, så juster placeringen af dit GO WATCH på dit håndled. Flyt f.eks. dit GO WATCH til højre, til venstre, op eller ned på dit håndled for at justere placeringen af pulsmålerens sensor. Du kan også bære dit GO WATCH med pulsmålerens sensor fast mod indersiden af dit håndled.
- Hvis pulsmålerens sensor er snavset, så aftør sensoren, og prøv igen.

206



DK

DK





### Inden du starter træning

Denne app kan anvendes til at overvåge din træning. Mens moderat fysisk aktivitet, som f.eks. rask gang, er sikker for de fleste mennesker, anbefaler sundhedseksperter, at du taler med din læge, inden du starter et træningsprogram, specielt hvis du lider af følgende tilstande:

- Hjertesygdomme,
  - Astma eller lungesygdomme,
  - Diabetes eller lever- eller nyresygdomme,
  - Ledbetændelse.
- Du bør også tjekke med din læge, om du har mulige symptomer på hjerte-, lunge- eller andre alvorlige sygdomme, som f.eks.:
- Smerte eller ubehag i brystet, nakken, kæben eller armene under fysisk aktivitet,
  - Svimmelhed eller tab af bevidstheden,
  - Åndenød ved let anstrengelse eller ved hvile, eller når du ligger ned eller går i seng,
  - Hævede ankler, specielt om natten,
  - En hjertemislyd eller hurtigt eller udtalt hjerteslag,
  - Muskelsmerter ved gang op ad en trappe eller en bakke, som forsvinder, når du hviler.

207

DK



Endeligt anbefales det, at du kontakter din læge, inden du starter på energisk træning, hvis to eller flere af følgende forhold gælder for dig:

- Du er en mand på mindst 45 år eller en kvinde på mindst 55 år,
- Du har en familiehistorik på hjertesygdomme inden 55 års alderen,
- Du ryger eller er holdt op med at ryge i de seneste seks måneder,
- Du har ikke trænet i mindst tre måneder,
- Du er overvægtig eller lasket,
- Du har højt blodtryk eller forhøjet kolesterolindhold.
- Du har nedsat glucosetolerance, også kaldet prædiabetes.

### Er du i tvivl, så undersøg det

Hvis du er usikker på din helbredsstatus, har alvorlige helbredsproblemer eller er gravid, så kontakt din læge, inden du starter et nyt program. Samarbejde med din læge på forhånd er en god måde til planlægning af et program, der er korrekt og sikkert for dig. Overvej, om det er det første skridt på din vej til fysisk fitness.

208

DK



**• FORTROLIGHED:**

Bemærk, at du skal respektere de love og bestemmelser, der er i kraft i din retskreds eller andre retskredse, hvor du bruger din mobiltelefon mht. at tage fotos og optage lyd med din mobiltelefon. I henhold til sådanne love og bestemmelser kan det være strengt forbudt at tage fotos og/eller optage andre persons tale eller nogen af deres personlige kendetegn og kopiere eller distribuere dem, da dette kan blive betragtet som krænkelse af privatlivets fred. Det er brugerens ansvar alene at sikre, at forudgående tilladelse om nødvendigt indhentes med henblik på at optage private eller fortrolige samtaler eller tage et foto af en anden person. Producenten, forhandleren eller sælgeren af mobiltelefonen (herunder udbyderen) fraskriver sig ethvert erstatningsansvar, der kan opstå som følge af ukorrekt brug af mobiltelefonen.

**• DATAFORTROLIGHED**

“Bemærk, at ved at anvende GO WATCH kan nogle af dine personlige data blive delt med hovedenheden (smartphone). Det er dit eget ansvar at beskytte dine personlige data, ikke at dele dem med uautoriserede enheder eller tredjepartsenheder sluttet til din enhed. Sørg for at fjerne eller rydde alle personlige informationer, inden du genbruger, returnerer eller bortgiver dit produkt. Vælg dine apps og opdateringer omhyggeligt, og installer kun fra betroede kilder. Nogle apps kan påvirke dit produkts ydelse og/eller få adgang til private informationer, inklusive kontodetaljer, opkaldsdata, placeringsdetaljer og netværksressourcer.

Bemærk, at alle data, der deles med TCL Communication Ltd., gemmes i overensstemmelse med relevante bestemmelser for databeskyttelse. Til disse formål implementerer og vedligeholder TCL Communication Ltd. relevante tekniske og organisatoriske forholdsregler til beskyttelse af alle personlige data, for eksempel mod uautoriseret eller ulovlig behandling og tilfældigt tab eller ødelæggelse eller beskadigelse af sådanne personlige data, hvorved forholdsreglerne skal give en vis grad af sikkerhed, der er relevant med hensyn til

- (i) de teknisk tilgængelige muligheder,
- (ii) omkostningerne ved implementering af forholdsreglerne,

(iii) de risici der er involveret i behandlingen af de personlige data, og

(iv) følsomheden af de personlige data, der behandles.

Du kan når som helst tilgå, gennemse og redigere dine personlige informationer ved at logge på din brugerkonto, besøge din brugerprofil eller ved at kontakte os direkte på [europa@alcatelonetouch.com](mailto:europa@alcatelonetouch.com). Hvis du beder os om at redigere eller slette dine personlige data, vil vi bede dig om over for os at dokumentere din identitet, inden vi kan reagere på din anmodning.

DK

#### • BATTERI:

- Overhold følgende foranstaltninger vedrørende batteribrug:
- Forsøg ikke at åbne batteriet (pga. risikoen for giftige dampe eller forbrændinger).
  - Undlad at punktere, afmontere eller forårsage en kortslutning i batteriet.
  - Undlad at brænde eller bortskaffe et batteri med husholdningsaffaldet eller opbevare det ved temperaturer over 60°C.

Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med lokalt gældende miljøbestemmelser. Brug kun batteriet til det formål, det blev fremstillet til. Brug aldrig beskadigede batterier eller batterier, der ikke anbefales af TCL Communication Ltd. og/eller deres associerede virksomheder.

211



Dette symbol på telefonen, batteriet og tilbehøret betyder, at disse produkter skal bringes til indsamlingssteder ved endt levetid:

- Kommunale genbrugscentre med særlige beholdere til disse elementer
- Indsamlingsbeholdere på salgssteder.

Komponenterne vil så blive genbrugt, hvilket forhindrer, at miljøet belastes.

#### I EU-lande:

Disse indsamlingssteder er gratis at anvende.

Alle produkter med dette skilt skal bortskaffes på disse indsamlingssteder.

#### I ikke-EU-retskredse

Elementer i udstyr med dette symbol må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, hvis din retskreds eller region har egnede genbrugs- og indsamlingsfaciliteter. De skal i stedet bringes til indsamlingssteder til genbrug.

**ADVARSEL: DER ER RISIKO FOR EKSPLOSION, HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I OVERENSSTEMMELSE MED ANVISNINGERNE**

#### • OPLADERE

Opladere, der forsynes med strøm via stikkontakt, fungerer inden for et temperaturområde på: 0°C til 45°C.

212

DK





De opladere, der er udviklet til din mobiltelefon, opfylder sikkerhedsstandarden for brug af informationsteknologiudstyr og kontorudstyr. De overholder også økodesigndirektivet 2009/125/EC. På grund af forskellige gældende elektriske specifikationer fungerer en oplader, som du købte i én retskreds, muligvis ikke i en anden retskreds. De må kun anvendes til dette formål.

• **RADIOBØLGER:**

**DENNE ENHED OPFYLDER INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR UDSÆTTELSE FOR RADIOBØLGER**  
Din mobiltelefon er en radioafsender og -modtager. Den er udviklet til ikke at overskride de grænser for udsættelse for radiobølger (radiofrekvenselektromagnetiske felter), der er anbefalet i internationale retningslinjer. Retningslinjerne blev udviklet af en uafhængig videnskabelig organisation (ICNIRP) og har en betragtelig sikkerhedsmargen, der er udviklet med henblik på at sikre alle personers sikkerhed, uanset alder og helbred.

Retningslinjerne for radiobølgeudsættelse bruger en måleenhed, der kaldes SAR, eller Specific Absorption Rate. SAR-grænsen for mobile enheder er 2 W/kg.

Tests for SAR udføres ved hjælp af standardbetjeningsstillinger med enheden, der sender ved dens højeste certificerede strømniveau i alle testede frekvensbånd. De højeste SAR-værdier under ICNIRP-retningslinjerne for denne enhedsmodel er:  
213

**Maks. SAR for denne model og betingelser, hvorunder det blev optaget.**

<b>SAR - bæret på kroppen</b>	0.014 W/kg
-------------------------------	------------

Under brug er de faktiske SAR-værdier for denne enhed sædvanligvis godt under de værdier, der er angivet ovenfor. Dette skyldes, at din mobil driftsspænding automatisk mindskes, når den ikke er nødvendig for opkaldet, for at optimere systemets effektivitet og minimere interferens på netværket. Jo lavere enhedens strømoutput er, desto lavere er SAR-værdien.

En SAR-test af mobiltelefonen bæret på kroppen er blevet udført med en afstand på 0 mm. Du kan få flere oplysninger ved at gå til [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

Yderligere oplysninger om elektromagnetiske felter og offentlig sundhed findes på følgende websted: <http://www.who.int/peh-emf>.

DK

DK



## Generelle oplysninger

- TCL Communication Ltd.
- **Internetadresse:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Adresse:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

CE1588

DK

Dette udstyr overholder væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Hele kopien af Erklæring om overensstemmelse for din telefon kan hentes på vores websted: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

215

### • LICENSER



Ordet Bluetooth og -logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc. og al brug af sådanne mærker af TCL Communication Ltd. og deres affilerede virksomheder er under licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

**ALCATEL ONETOUCH SM03**  
**Bluetooth Declaration ID**  
**D024873**

DK

216

• Lovmæssige oplysninger

Følgende godkendelser og meddelelser gælder i specifikke områder som bemærket.

DK

**TCT**Mobile  
**TCT Mobile Europe SAS**  
 85, Avenue des Champs Elysees  
 Immeuble Le Caprice 82000 Nanterre, France  
 +33 1 48 82 81 83

**EU-erklæring om overensstemmelse**

Produkt: Armbånd uret med Bluetooth service

Produktidentifikation: ALGATEL ONE TOUCH GO WATCH type SM03

VI: TCT Mobile Europe SAS  
 85, Avenue des Champs Elysees  
 82000 Nanterre  
 France

Erklæring under vores ansvar at den af de nævnte produkt overholder de gældende essentielle krav i direktiv 2006/95/EC, og at alle essentielle tekniske specifikationer er blevet udført. Bestemmelsesprocedure for overensstemmelse (Slag IV) er blevet

Arbejdsstandarder:  
 Punkt 2.1.4 med de gældende krav i følgende direktiver:  
 - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A13:2013  
 - EN 62479:2010, Coupled harmonization: 1999/518/EC (July 08)

Punkt 3.1.5 med de gældende krav i følgende direktiver:  
 - EN 301 488-1 + 1.2.2 (2011-09), - EN 301 488-17 +2.2.1 (2012-08)  
 Punkt 3.2 med de gældende krav i følgende direktiver:  
 - EN 300 328 + 1.8.1 (2012-08)

- Direktiv 2011/65/EU (RoHS) - (begrensning af anvendelsen af visse farlige stoffer)

De oplysninger, som følger med dette produkt, er tilgængelige i overensstemmelse med de gældende krav i normen CE direktiv 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility)

Dette erklæring overholder alle de krav gennemført af følgende organ for direktiv 2006/95/EC  
 American Certification Body, Inc.  
 Suite C113, Woburn Avenue 0731, 27070 Midland, Virginia, USA  
 Identifikationsnummer: 1388

CE1588

Date: 2015-10-28  
 Underskrift:

**TCT Mobile Europe SAS**  
 85, Avenue des Champs Elysees  
 Immeuble Le Caprice 82000 Nanterre, France  
 +33 1 48 82 81 83

Efternavn/Løst navn:  
 TCT Mobile Europe SAS / Technical Director, Europe.

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 85 Avenue des Champs Elysees, Immeuble Le Caprice 82000 Nanterre France SAS au capital de 233 337 972 euros - RCS Nanterre 948 059 222 - TVA n° FR 202 948 059 222

217

## Ansvarsfraskrivelse

TCL Communication LTD. ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER AF ENHVER ART, DER STAMMER FRA ELLER ER RELATERET TIL BRUGEN AF ELLER MANGLENDE MULIGHED FOR BRUG AF SOFTWAREN ELLER NOGEN TREDJEPARTSAPPLIKATION, DENS INDHOLD ELLER FUNKTIONALITET, INKLUSIVE MEN IKKE BEGRÆNSET TIL SKADER, DER SKYLDES ELLER ER RELATERET TIL FEJL, UDELADELSER, AFBRYDELSE, DEFEKTER, FORSINKELSE I FUNKTION ELLER OVERFØRSEL, COMPUTERVIRUS, MANGLENDE FORBINDELSE, NETVÆRKSGEBYRER, IN-APP-KØB OG ALLE ANDRE DIREKTE, INDIREKTE, SÆRLIGE, TILFÆLDIGE, EKSEMPLARISKE SKADER ELLER FØLGESKADER, HELLER IKKE, SELVOM TCL Communication Ltd. ER BLEVET OPLYST OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. VISSE JURISDIKTIONER TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ OVENSTÅENDE UDELUKKELSER ELLER BEGRÆNSNINGER GÆLDER MÅSKE IKKE FOR DIG. DESUAGTET OVENSTÅENDE KAN TCL Communication Ltd.'s SAMLEDE ANSVAR OVER FOR DIG FOR ALLE TAB, SKADER, SØGSMÅL, INKLUSIVE MEN IKKE BEGRÆNSET TIL DE, DER BASERET PÅ KONTRAKT, TORT ELLER ANDET, DER STAMMER FRA DIN BRUG AF SOFTWAREN ELLER TREDJEPARTSAPPLIKATIONER PÅ

DK

218



DENNE ENHED, ELLER NOGEN ANDEN BESTEMMELSE I DENNE SLUTBRUGERLICENSÅFTALE, IKKE OVERSTIGE DET BELØB, DU BETALTE, SPECIELT FOR Onetouch Move-APPLIKATIONEN ELLER NOGEN ANDEN SÅDAN TREDJEPARTSAPPLIKATION, DER FULGTE MED DENNE ENHED. OVENNÆVNTE BEGRÆNSNINGER, UDELUKKELSER OG FRASKRIVELSER SKAL GÆLDE I STØRST MULIG UDSTRÆKNING, DER ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOV, OGSÅ HVIS ENHVER AFHJÆLPNING FORFEJLER DENS FORMÅL.

DER KAN VÆRE VISSE FORSKELLE MELLEM BESKRIVELSEN I BRUGERVEJLEDNINGEN OG GO WATCH'S BETJENING, AFHÆNGIG AF ENHEDENS SOFTWAREVERSION ELLER SPECIFIKKE OPERATØRTJENESTER.

### Børn

Disse enheder er ikke legetøj og kan være skadelige for små børn.

219

### Genbrug

Bortskaf ikke produkter eller elektrisk tilbehør (som f.eks. opladere eller batterier) med dit husholdningsaffald. Advarsel: Bortskaf aldrig batterier, hverken separat eller i en mobil enhed, i ild, da de kan eksplodere. Disse elementer bør bortskaffes i henhold til nationale bestemmelser om indsamling og genbrug, der administreres af din kommune. Du kan også returnere uønskede ALCATEL ONETOUCH-produkter og elektrisk tilbehør til ethvert godkendt ALCATEL ONETOUCH servicecenter i dit område. Emballage og produktguider bør kun bortskaffes i overensstemmelse med nationale indsamlings- og genbrugskrav. Kontakt din kommune for flere detaljer.

220

## Garanti

Vi stræber efter at "skabe værdi til kunderne". For at beskytte forbrugerrettigheder bedre bedes du gennemlæse følgende punkter i tilfælde af uoverensstemmelse.

GO WATCH har en garanti mod fejl eller fejlfunktion, som kan forekomme under normale driftsbetingelser, i garantiperioden på tolv (12) måneder fra købsdatoen som angivet på din originale faktura. (Garantiperioden kan variere afhængigt af dit land.)

Inden for garantiperioden er skader og defekter, der af autoriserede tekniske medarbejdere anses som opstået ved normal anvendelse, omfattet af gratis garantiservice leveret af virksomheden, og virksomheden kan debitere eller nægte reparation i følgende tilfælde.

- A. Skade der skyldes uheld eller misbrug.
- B. Udførelse eller tilladelse til at uautoriseret personale udfører test, reparerer eller adskiller produktet.
- C. Skader der skyldes brug eller tilslutning af ikke-officielt tilbehør.

221

### Batteri

Denne begrænsede garanti omfatter kun batterier, hvis batterikapaciteten falder til under 80 % af den opgivne kapacitet, eller batteriet lækker, og denne begrænsede garanti dækker ikke batterifejl, hvis:

- (i) Batteriet er blevet opladet af en batterioplader, der ikke er specificeret eller godkendt af TCL Communication Ltd. til opladning af batteriet,
- (ii) Batteriforseglinger er brudte eller viser tegn på fusk.
- (iii) Batteriet er blevet anvendt i andet udstyr end det ur, det er beregnet til.

### Software

- Software integreret i fysiske medier.

Der gives ingen garanti for, at softwaren vil opfylde dine krav, eller at den fungerer sammen med hardware eller softwareapplikationer, der leveres af tredjeparter, at softwareprodukternes funktion vil være uden afbrydelse eller fejl, eller at alle fejl i softwareprodukterne vil blive rettet.

- Software IKKE integreret i fysiske medier.

Software, der ikke er integreret i fysiske medier (f.eks. software der er downloadet fra internettet), leveres "som den er" og uden garanti.

222

## Fejlfinding

Se instruktionerne herunder, inden du kontakter din eftersalgsservice.

### Dit GO WATCH kan ikke registreres.

- Tryk på **Tænd/sluk-** eller **Tilbage-**tasten for at belyse skærmen. Dit GO WATCH kan kun registreres i 3 minutter efter, at skærmen er slukket.
- Aktiver Bluetooth, hvis det er deaktiveret.
- Aktiver Bluetooth-tjenesten for at søge efter enheder.

### Parring af dit GO WATCH med din telefon mislykkes, eller parringen er langsom.

- Tryk på **Tænd/sluk-**tasten for at belyse skærmen. Dit GO WATCH kan kun registreres i 3 minutter efter, at skærmen er slukket.

### Dit GO WATCH mister ofte forbindelsen med din telefon.

- Baggrundstjenesten Onetouch Move er stoppet. Genstart applikationen.
- Sørg for, at dit GO WATCH ikke er for langt væk fra din telefon.

223

### Wi-Fi/Bluetooth-overførsel er langsommere end forventet:

Hvis andre Bluetooth-enheder også er parret og forbundet til din telefon, er det normalt at filoverførselshastigheden via Bluetooth sænkes. Det er også normal opførsel at Wi-Fi-hastigheden bliver påvirket, og du kan opleve langsommere ydelse.

### Hvor mange BT 4.0 Low Energy (BLE) -enheder kan der højst sluttes til telefonen?

Der kan tilsluttes 5 BLE-enheder til telefonen på samme tid.

### Når Onetouch Move er installeret, og GO WATCH er sluttet til din telefon, forøges batteriforbruget i din telefon.

Dette er normalt, og forbruget omfatter:

- Holde forbindelse mellem dit GO WATCH og din telefon
- Filoverførsel mellem dit GO WATCH og din telefon
- Frakobling, enhedssøgning og gentilslutning

### Vibration fungerer ikke.

- Oplad, og kontroller, at batteriet fungerer.
- Sørg for, at forbindelsen mellem dit GO WATCH og din telefon ikke er afbrudt.

224

### GO WATCH vibrerer uventet.

- Tjek, om du har en meddelelse.
- Sørg for, at dit GO WATCH ikke er for langt væk fra din telefon.

### Dit GO WATCH reagerer ikke.

Tryk og hold nede på **Tænd/sluk**-tasten i 10 sekunder for at genstarte GO WATCH.

### Nulstilling til oprindelige indstillinger

Hvis instruktionerne herover ikke løser dit problem, så prøv at nulstille dit GO WATCH.

Tryk i Onetouch Move på , tryk derefter på **Watch\ Indstillinger\Nulstilling til oprindelige indstillinger** for at nulstille dit GO WATCH.

Tryk og hold nede på **Tænd/sluk**- og **Tilbage**-knapperne samtidig i 10 sekunder, for at nulstille det GO WATCH.

goWatch SM-03

## Precauciones de uso Información general Garantía Problemas y soluciones

ES



ALCATELONETOUCH.es



ALCATEL  
onetouch.

225

226



ES

[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

227

Este dispositivo respeta el límite SAR nacional aplicable de 2 W/kg. Los valores máximos específicos de SAR se pueden consultar en la página 246 de esta guía de usuario.

## Precauciones de uso

Es recomendable leer este capítulo cuidadosamente antes de utilizar el dispositivo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del dispositivo y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

### • SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso de dispositivos al conducir constituye un factor real de riesgo, se aconseja a los conductores que no utilicen el dispositivo cuando el vehículo no esté aparcado.

Cuando el dispositivo está encendido, emite ondas electromagnéticas que pueden interferir con los sistemas electrónicos del vehículo, tales como los frenos ABS antibloqueo o los airbags. Para evitar que se produzcan problemas:

- No coloque el dispositivo sobre el salpicadero o cerca de la zona de despliegue del airbag.
- Consulte con su concesionario o el fabricante del vehículo para asegurarse de que el salpicadero está protegido adecuadamente contra la energía de las radiofrecuencias.

### • CONDICIONES DE USO

Se aconseja apagar el dispositivo de vez en cuando para optimizar su rendimiento.

228

ES





Apague el dispositivo antes de embarcar en un avión.  
No encienda el dispositivo en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este dispositivo, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.

Apague el dispositivo cuando se acerque a gas o a líquidos inflamables. Respete las normas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el dispositivo a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.).

No permita a los niños utilizar el dispositivo y sus accesorios o jugar con él sin supervisión.

Su dispositivo es de una sola pieza, por lo que la batería no es extraíble. No intente desmontar el dispositivo. Si desmonta el dispositivo podría perder la garantía. Además, desmontar el dispositivo podría dañar la batería, y ocasionar pérdida de sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

Manipule siempre el dispositivo con cuidado y consérvelo en un lugar limpio y libre de polvo.

ES

229

No exponga el dispositivo a condiciones climáticas o ambientales extremas (humedad, lluvia, líquidos, polvo, aire del mar, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10 °C a +55 °C.

A temperaturas superiores a 55 °C, es posible que se vea afectada la legibilidad de la pantalla del dispositivo. Sin embargo, esto es temporal y no es grave.

No abra, desmonte o intente reparar el dispositivo usted mismo.

No deje caer el dispositivo ni lo arroje o pliegue.

Para evitar lesiones, no utilice el dispositivo si la pantalla de cristal está dañada, agrietada o rota.

No pinte el dispositivo.

Utilice únicamente baterías, cargadores de batería y accesorios recomendados por TCL Communication Ltd. y sus filiales y que sean compatibles con el modelo del dispositivo. TCL Communication Ltd. y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por daños provocados por el uso de otros cargadores o accesorios.

Esté atento a todos los avisos.

No intente abrir ni desmontar GO WATCH. Si se hace un uso inadecuado del producto, éste y su batería pueden dañarse y ser peligrosos para las personas y el medio ambiente.

No limpie GO WATCH con productos de limpieza corrosivos.

No introduzca GO WATCH en un lavavajillas, una lavadora ni una secadora.

ES

230



No coloque GO WATCH en o sobre aparatos que emitan calor, como hornos microondas, estufas o radiadores.

No exponga GO WATCH a temperaturas extremas. El rango de temperaturas recomendado es de -20 °C a 60 °C.

No deje GO WATCH cerca de una fuente de fuego.

No deseche GO WATCH arrojándolo al fuego. Podría explotar.

No deje que el conector USB entre en contacto con el agua para evitar que se oxide.

No aplaste, deje caer ni tire GO WATCH.

No deje jugar a los niños con GO WATCH. Sus pequeños componentes pueden presentar un riesgo de asfixia para los niños.

No se recomienda llevar GO WATCH en la mano que más se utiliza.



ES

231

### Clasificación IP (Índice de protección)

Este reloj se ha probado en un entorno controlado y ha demostrado ser resistente al agua y al polvo en situaciones específicas (cumple con los requisitos de clasificación IP67, tal como se describe en la norma internacional IEC 60529 - Grados de protección proporcionada por las carcasas [código IP]; condiciones de la prueba: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 metro, 30 minutos). A pesar de esta clasificación, el dispositivo no es resistente al agua en todos los casos.

Por ejemplo, puede llevar y utilizar el reloj al hacer ejercicio (la exposición al sudor no presenta problemas), con lluvia, y mientras se lava las manos con agua dulce, pero se recomienda no sumergirlo. Este reloj solo está protegido contra una corriente de agua de baja presión. Por consiguiente, se recomienda que no lleve puesto el reloj mientras nada o toma una ducha.

ES



232



### **Cuando utilice el reloj, tenga en cuenta lo siguiente:**

Si el dispositivo resulta expuesto a agua dulce, séquelo cuidadosamente con un paño limpio y suave. Si el dispositivo resulta expuesto a cualquier otro líquido que no sea agua dulce, como agua salada, productos químicos, vinagre, alcohol o detergente líquido, enjuáguelo de inmediato con agua dulce y séquelo cuidadosamente con un paño limpio y suave. No enjuagar el reloj en agua dulce ni secarlo debidamente puede causar problemas de funcionamiento o estéticos.

Seque el reloj antes de cargarlo.

No sumerja el reloj.

No exponga el reloj a agua a presión o que lleve mucha velocidad, como el agua corriente de un grifo, las olas del mar o el agua de una cascada.

No lleve puesto el reloj en una sauna o sala de vapor.

Aunque el reloj sea resistente al polvo y al agua, debe evitar exponerlo a ambientes con exceso de polvo, arena y barro, así como a ambientes húmedos con temperaturas extremadamente altas o bajas.

La garantía no cubre los daños o defectos provocados por el abuso o uso inadecuado de su reloj (incluyendo su uso en ambientes en los que se excedan los límites de la clasificación IP).

233

La primera cifra de la clasificación IP indica el nivel de protección contra objetos sólidos, como el polvo. La segunda cifra indica la resistencia del reloj al agua, conforme a la tabla siguiente:

### **Resistencia a objetos sólidos como el polvo**

- 0: Sin protección especial
- 1: Protección contra objetos sólidos de más de 50 mm de diámetro
- 2: Protección contra objetos sólidos de más de 12 mm de diámetro
- 3: Protección contra objetos sólidos de más de 2,5 mm de diámetro
- 4: Protección contra objetos sólidos de más de 1 mm de diámetro
- 5: Protección contra el polvo; entrada limitada (sin depósitos dañinos)
- 6: Protección total contra el polvo

ES

ES

234





### Resistencia al agua

- 0: Sin protección especial
- 1: Protección contra gotas de agua
- 2: Protección contra gotas de agua con el reloj inclinado hasta 15 grados
- 3: Protección contra vaporización de agua
- 4: Protección contra salpicaduras de agua
- 5: Protección contra chorros de agua a baja presión desde todas las direcciones
- 6: Protección contra la inmersión temporal en agua
- 7: Protección contra los efectos de una inmersión en hasta 1 metro de agua durante 30 minutos

ES

235

### • ALÉRGENOS:

TCL Communication Ltd. evita el uso de alérgenos conocidos en nuestros productos. De vez en cuando, es posible que durante la fabricación de un dispositivo o un componente del dispositivo se agreguen trazas de alérgenos que pueden ocasionar molestias a algunas personas. Esta constatación es común para muchos tipos de productos. Recomendamos que controle los productos que puedan estar en contacto prolongado con su piel y se los quite si nota que se le irrita la piel.

### • ALERTA DE RITMO CARDÍACO

TCL Communication Ltd. no asume la responsabilidad en el caso de imprecisiones en la lectura del ritmo cardíaco o de incapacidad para indicarlo.

### • EJERCICIO

Podómetro, Sueño, Entrenamiento y Ritmo cardíaco están pensados para su uso con fines recreacionales, de bienestar y acondicionamiento físico, y no con fines médicos. Antes de utilizar estas aplicaciones, lea atentamente las instrucciones. Consulte a un profesional médico si experimenta problemas de salud o necesita asistencia médica.

ES

236



### Monitor del ritmo cardíaco

Es posible que las cifras que muestran el ritmo cardíaco no sean precisas en función de las condiciones y el entorno en el que se realice la medición.

- Mida su ritmo cardíaco mientras esté sentado y relajado.
- Si el ritmo cardíaco se mide con una temperatura baja, es posible que el resultado sea impreciso.
- No mueva el cuerpo mientras mide su ritmo cardíaco. Si lo hace, es posible que la lectura de éste sea imprecisa.
- Los usuarios con muñecas finas pueden obtener mediciones del ritmo cardíaco imprecisas.
- Las mediciones son imprecisas cuando se lleva suelto el dispositivo y la luz que se utiliza para proporcionar la medición no se refleja de forma uniforme.
- Si la medición es muy distinta del ritmo cardíaco esperado, descanse durante 30 minutos y vuélvalo a medir.
- Las mediciones se calculan con valores medios y deben repetirse, como mínimo, cinco veces.
- En invierno o con temperaturas bajas, debe estar abrigado cuando vaya a medir su ritmo cardíaco.

ES

237

- Fumar o consumir alcohol antes de medir el ritmo cardíaco puede hacer que el ritmo cardíaco sea distinto del ritmo cardíaco normal.
- No hable, bostece ni respire profundamente mientras mide su ritmo cardíaco. Si lo hace, es posible que la lectura de éste sea imprecisa.
- Si su ritmo cardíaco es demasiado alto o bajo, es posible que las mediciones sean imprecisas.
- Las mediciones del ritmo cardíaco de niños y bebés pueden ser imprecisas.
- No mire directamente a las luces del sensor de ritmo cardíaco. Hacerlo puede ser perjudicial para la vista. Si la medición del ritmo cardíaco no funciona correctamente, ajuste la posición de GO WATCH en la muñeca. Por ejemplo, mueva GO WATCH a la derecha, a la izquierda, hacia arriba o hacia abajo en la muñeca para ajustar la posición del sensor de medición del ritmo cardíaco. O, colóquese GO WATCH con el sensor de ritmo cardíaco bien apretado contra la cara interior de la muñeca.
- Si el sensor del ritmo cardíaco está sucio, límpielo y vuélvalo a intentar.

ES

238





### Antes de empezar a hacer ejercicio

Esta aplicación se puede utilizar para supervisar el ejercicio que realiza. Aunque el ejercicio físico moderado, como caminar deprisa, no representa ningún riesgo para la mayoría de las personas, los expertos en salud sugieren que se consulte a un médico antes de empezar un programa de ejercicio, en concreto si, en su caso, se da alguna de las condiciones siguientes:

- Enfermedad cardíaca;
- Asma o enfermedad pulmonar;
- Diabetes o enfermedad hepática o renal;
- Artritis.

También debe consultar a un médico si tiene síntomas que sean indicio de una enfermedad cardíaca, pulmonar u otra enfermedad grave, como:

- Dolor o molestias en el pecho, el cuello, las mandíbulas o los brazos durante el ejercicio físico;
- Mareo o pérdida de conciencia;
- Dificultad respiratoria con ejercicio suave o en reposo, o cuando está estirado o en la cama;
- Inflamación de tobillo, especialmente por la noche;
- Soplo de corazón o latido cardíaco rápido;

239



- Dolor muscular cuando sube escaleras o una montaña, que desaparece cuando descansa.

Por último, se recomienda que consulte a su médico antes de empezar a hacer ejercicio fuerte si, en su caso, se dan dos o más de las circunstancias siguientes:

- Es un hombre de más de 45 años o una mujer de más de 55;
- Tiene antecedentes familiares de enfermedades cardíacas antes de los 55;
- Fuma o ha dejado de fumar en los últimos seis meses;
- No ha hecho ejercicio durante tres meses o más;
- Tiene sobrepeso o es obeso;
- Tiene la tensión sanguínea o el colesterol altos.

### En caso de duda, asegúrese.

Si no está seguro de su estado de salud, tiene diversos problemas de salud o está embarazada, debería consultar a su médico antes de empezar un programa nuevo. Consultar con antelación a su médico es conveniente para planificar un programa adecuado y seguro. Téngalo en cuenta como primer paso para trazar su programa de acondicionamiento físico.

240



ES



ES



#### • RESPETO DE LA VIDA PRIVADA

Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el dispositivo móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su dispositivo móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del dispositivo.

ES

241

#### • PRIVACIDAD DE DATOS

Tenga en cuenta que al utilizar GO WATCH, es posible que se compartan algunos de sus datos personales con el dispositivo principal (smartphone). Es su responsabilidad proteger sus propios datos personales, y no compartirlos con dispositivos no autorizados o dispositivos de terceros conectados al suyo. Asegúrese de eliminar toda información personal antes de reciclar, devolver o dar su producto. Elija con cuidado sus aplicaciones y actualizaciones, e instale solo de fuentes de confianza. Algunas aplicaciones pueden afectar al rendimiento de su producto y/o acceder a información privada, como detalles de cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.

Tenga en cuenta que todos los datos compartidos con TCL Communication Ltd. se almacenan siguiendo la legislación aplicable de protección de datos. A estos efectos, TCL Communication Ltd. implementa y mantiene las medidas técnicas u organizativas apropiadas para proteger todos los datos personales, por ejemplo contra procesamiento no autorizado o ilegal y pérdida o destrucción accidental de estos datos personales; estas medidas proporcionarán un nivel de seguridad que es apropiado teniendo en cuenta

- (i) las posibilidades técnicas disponibles,
- (ii) los costes de implementación de las medidas,

242

ES





(iii) los riesgos que supone el procesamiento de datos personales, y

(iv) la sensibilidad de los datos personales procesados.

Puede acceder, revisar y editar su información personal en cualquier momento entrando en su cuenta de usuario, visitando su perfil de usuario o poniéndose en contacto con nosotros directamente a través de [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Si necesita que editemos o borremos sus datos personales, es posible que le pidamos que pruebe su identidad antes de realizar su petición.

• **BATERÍA**

Su dispositivo es un dispositivo de una sola pieza, por lo que la tapa trasera y la batería no son extraíbles. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- no intente abrir la tapa trasera,
  - no intente retirar, reemplazar y abrir la batería,
  - no corte la tapa trasera del dispositivo,
- no queme ni tire el dispositivo al fuego o a la basura - .°C 60 doméstica. ni lo almacene a temperaturas superiores a El dispositivo y la batería constituyen una sola pieza, que debe desecharse en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor.



Si su dispositivo, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen sustancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

**En los países de la Unión Europea:**

el acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.

**En los países que no son miembros de la Unión Europea:**

si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

**¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.**





#### • CARGADORES

ALCATEL ONETOUCH recomienda usar un cargador universal

(salida 5V, 500mA) para evitar cualquier problema técnico.

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de la gama de temperaturas de: 0°C a 45°C.

Los cargadores del dispositivo móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina. También cumplen con la directiva 2009/125/EC sobre ecodiseño. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para su finalidad.

#### • ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

Su dispositivo móvil es transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las directrices internacionales. Las pautas han sido desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un importante margen de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

245

Las pautas sobre la exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite SAR establecido para dispositivos móviles es de 2 vatios/kg.

Las pruebas para calcular los niveles de SAR se realizan utilizando posiciones estándar de funcionamiento con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia sometidas a prueba. Los valores SAR más elevados según las pautas de ICNIRP para este modelo de dispositivo son las siguientes:

SAR máximo para este modelo y las condiciones bajo las que se ha probado	
SAR pegado al cuerpo	0.014 W/kg

Durante el uso, los valores SAR reales para este dispositivo suelen ser mucho más bajos que los valores indicados anteriormente. Esto se debe a que, con el fin de cumplir con el sistema de eficacia y para minimizar las interferencias en la red, la potencia operativa del dispositivo disminuye automáticamente cuando no se requiere una potencia completa para realizar una llamada. Cuanto más baja sea la salida de potencia del dispositivo, más bajo será el valor SAR.

246

ES

ES



Las pruebas de SAR en el cuerpo han sido efectuadas con una distancia de separación del mismo de 0 mm.

Para obtener más información, puede visitar [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

Para obtener información adicional de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio de Internet siguiente: <http://www.who.int/peh-emf>.

## Informaciones generales

- TCL Communication Ltd.
- **Dirección de Internet:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Dirección:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Este equipo cumple con los requisitos básicos y otras directivas pertinentes de la directiva 1999/5/CE. La copia completa de la Declaración de conformidad para su dispositivo puede obtenerse a través de nuestra página web [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

247

### • LICENCIAS



La marca y el logotipo de la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de TCL Communication Ltd. y sus filiales está permitido bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**ALCATEL ONETOUCH SM03**  
**Bluetooth Declaration ID**  
**D024873**

ES

ES

## • Información normativa

Los avisos y las aprobaciones siguientes se aplican en determinadas regiones según se indica.

**TCT Mobile**  
TCT Mobile Europe SAS  
35 Avenue des Champs Parisiens, 91000 Evry-Val d'Essonne, Francia  
Innovative Le Capteur 91000 Evry-Val d'Essonne, Francia  
+33 1 68 52 00 00

**Declaración de conformidad de la CE**  
multipágina convalidada con tecnología Bluetooth

Producto: **ALCATEL ONE TOUCH ONE WATCH (tipo SM03)**

Identificación del producto: **TCT Mobile Europe SAS  
35, avenue des Champs Parisiens  
91000 Evry-Val d'Essonne  
Francia**

Declaro bajo mi única responsabilidad que el producto mencionado anteriormente cumple con los requisitos específicos aplicables de la directiva 1999/5/CE, y que se han realizado todas las pruebas de tipo necesarias. Procedimiento de evaluación de conformidad: **apartado IV de la directiva.**

Normas aplicables:  
- Artículo 3.1 a (protección de la salud y seguridad del usuario):  
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A2:2013  
EN 62479:2012, suplementación del campo 1999/5/CE (parte de 1999)  
- Artículo 3.2 (requisitos de protección en relación con la compatibilidad electromagnética):  
EN 301 490-1 + A.2 (2011-08) ; EN 301 490-17; 2.2.1 (2012-09)  
- Artículo 3.2 (sub-efectos del ruido) (para móviles inalámbricos de potencia):  
EN 300 328 + 1.8.1 (2012-06)

Este producto también cumple con los requisitos aplicables de las siguientes normas:  
- Directiva 2011/65/EU (RoHS), restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas)  
- Los cargadores que se suministran con este producto también cumplen los requisitos aplicables de la directiva 2006/125/CE (productos relacionados con la energía).

La conformidad de este producto ha sido revisada por el siguiente organismo notificado de la Directiva 1999/5/CE:  
American Certification Body, Inc.  
Suite C110, 31000 Avenue #121, 22101 B&L Lane, Virginia, Estados Unidos  
Número de identificación: 1588

Fecha: 2015-10-28  
Firma:

**CE 1588**

**TCT Mobile Europe SAS**  
35 Avenue des Champs Parisiens, 91000 Evry-Val d'Essonne, Francia  
+33 1 68 52 00 00

Emmanuel Lambert  
TCT Mobile Europe SAS / Technical Director, Europe

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 35 Avenue des Champs Parisiens, 91000 Evry-Val d'Essonne, France  
SAS au capital de 20 631 070 euros - RCS Evry-Val d'Essonne 840 238 232 - CIF 647 038 222 000 39 APE 4852Z

## Exención de responsabilidad

TCL Communication Ltd. NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO QUE SE DERIVE O ESTÉ RELACIONADO CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE O CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS, SU CONTENIDO O FUNCIONES, INCLUIDOS, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DAÑOS OCASIONADOS O RELACIONADOS CON ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, DEFECTOS, RETRASO EN EL FUNCIONAMIENTO O LA TRANSMISIÓN, IMPOSIBILIDAD DE CONEXIÓN, GASTOS DE RED, COMPRAS DE APLICACIONES Y EL RESTO DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS, EJEMPLARES O CONSIGUIENTES, AUNQUE TCL Communication Ltd. HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE DAÑOS FORTUITOS NI CONSIGUIENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SEAN APLICABLES EN SU CASO. SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TCL Communication Ltd. ANTE USTED POR TODAS LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, DERECHOS A EMPRENDER ACCIONES, INCLUIDOS, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLOS, AQUELLOS





QUE SURJAN POR INFRACCIÓN DE CONTRATO O POR AGRAVIO, O BIEN QUE SE DERIVEN DEL USO QUE HAGA DEL SOFTWARE O APLICACIONES DE TERCEROS EN ESTE DISPOSITIVO O DE CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, NO SUPERARÁN EL IMPORTE DE COMPRA ESPECÍFICO QUE SE HAYA ABONADO POR LA APLICACIÓN Onetouch Move O POR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE HAYA INCLUIDO CON ESTE DISPOSITIVO. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD ANTERIORES SE APLICARÁN EN TODO SU ALCANCE HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, AUNQUE PROCEDAN DERECHOS DE REPARACIÓN QUE CONTRAVENGAN SU FINALIDAD BÁSICA.



ES

PUEDEN HABER DIFERENCIAS ENTRE LA DESCRIPCIÓN DEL MANUAL DEL USUARIO Y EL FUNCIONAMIENTO DE GO WATCH, EN FUNCIÓN DE LA VERSIÓN DE SOFTWARE DE ESTE O DE SERVICIOS ESPECÍFICOS DEL OPERADOR.

#### Niños

Estos dispositivos no son juguetes y pueden resultar peligrosos para los niños pequeños.

251

#### Reciclado

No deseche productos ni accesorios eléctricos (como cargadores o baterías) con los demás residuos del hogar. Aviso: no arroje nunca baterías, por separado o dentro de un dispositivo móvil, al fuego porque pueden explotar. Estos artículos deben desecharse de acuerdo con los programas nacionales de recogida y reciclado establecidos por las autoridades locales o regionales. O también puede devolver todos los productos y accesorios ALCATEL ONETOUCH que no desee a cualquier centro de servicio autorizado de ALCATEL ONETOUCH de su zona. Los envases y las guías del producto deben desecharse de acuerdo con los requisitos nacionales de recogida y reciclado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información detallada.

ES



252



## Garantía del dispositivo

Nuestro objetivo es «crear valor para los consumidores». Para poder proteger mejor los derechos de los consumidores, es necesario que lea atentamente los puntos siguientes en el caso de que surgiera alguna controversia.

Su dispositivo GO WATCH está garantizado frente a cualquier defecto que pueda manifestarse, en condiciones normales de uso, durante dos (2) años<sup>(1)</sup> a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original. Dicha factura tendrá que presentarse debidamente cumplimentada indicando claramente: Nombre, Modelo, Número de Serie, Fecha y Vendedor.

En caso de que el dispositivo manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el dispositivo junto con la factura original.

(1) La duración de la batería de dispositivo en cuanto a tiempo de conversación, tiempo de inactividad y vida útil total dependerá de las condiciones de uso y la configuración de la red. Puesto que las baterías se consideran suministros fungibles, las especificaciones indican que obtendrá un rendimiento óptimo para su dispositivo durante los seis (6) primeros meses a partir de la compra y aproximadamente para 200 recargas más.

Si el defecto queda confirmado, el dispositivo o en su caso alguna pieza de éste, se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los dispositivos reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante tres (3) meses. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el coste de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro coste.

Esta garantía no cubre los defectos que se presenten en el dispositivo y/o en los accesorios debidos (entre otros) a:

- 1) No cumplimiento de las instrucciones de uso o instalación o de las normas técnicas y de seguridad aplicables en la zona geográfica donde se utilice el dispositivo.
- 2) Conexión a un equipo no proporcionado o no recomendado por TCL Communication Ltd.
- 3) Modificaciones o reparaciones realizadas por particulares no autorizados por TCL Communication Ltd. o sus filiales o el centro de mantenimiento autorizado.
- 4) Modificaciones, ajustes o alteraciones de Software o hardware realizadas por individuos no autorizados por TCL Communication Ltd.
- 5) Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o alimentos, productos químicos, descarga de archivos, golpes, alta tensión, corrosión, oxidación, etcétera.





El dispositivo no se reparará si se han retirado o alterado etiquetas o números de serie (NS).

Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de 10 de Julio de 2003.

En ningún caso TCL Communication Ltd. o sus filiales serán responsables de daños imprevistos o consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, la pérdida de operaciones o actividad comercial, en la medida en que la ley permita el descargo de responsabilidad respecto a dichos daños.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones precedentes no se apliquen en su caso.

Para cualquier reclamación sobre la aplicación de la garantía legal de su dispositivo, de acuerdo con las provisiones de la ley 16/11/2007, puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro teléfono de atención al cliente (902 113 119) o por correo a:

TCT Mobile Europe SAS  
Immeuble Le Capitole  
Parc des Fontaines  
avenue des Champs Pierreux ,55  
Nanterre 92000  
France

255

ES

## Problemas y soluciones

Consulte las instrucciones siguientes antes de ponerse en contacto con nuestro servicio postventa:

### No se puede detectar su GO WATCH.

- Pulse la tecla de **encendido** o **atrás** para encender la pantalla. GO WATCH sólo se puede detectar durante 3 minutos una vez que se apaga la pantalla.
- Active Bluetooth si está desactivado.
- Active el servicio Bluetooth para poder buscar dispositivos.

### GO WATCH no se vincula con el teléfono o la vinculación es lenta.

- Pulse la tecla de **encendido** o **atrás** para encender la pantalla. GO WATCH sólo se puede detectar durante 3 minutos una vez que se apaga la pantalla.

### GO WATCH se desconecta a menudo del teléfono.

- El servicio en segundo plano de Onetouch Move no funciona. Reinicie la aplicación.
- Asegúrese de que GO WATCH no esté demasiado lejos del teléfono.

ES

256



### **El Wi-Fi o la transferencia por Bluetooth son más lentos de lo esperado:**

Si hay otros dispositivos vinculados y conectados con su teléfono a través de Bluetooth, es normal que la velocidad de transferencia de archivos por Bluetooth sea más baja. Asimismo, es normal que esto afecte a la velocidad del Wi-Fi y que se experimente un rendimiento más lento.

### **¿Cuántos dispositivos BT 4.0 de bajo consumo (BLE) pueden conectarse como máximo al teléfono?**

Se pueden conectar 5 dispositivos BLE al teléfono a la vez.

### **Después de instalar Onetouch Move y de conectar GO WATCH al teléfono, aumenta la velocidad de consumo de la batería del teléfono.**

Es normal y el consumo incluye:

- Mantener la conexión entre GO WATCH y el teléfono
- La transferencia de archivos entre GO WATCH y el teléfono
- La desconexión, la exploración de dispositivos y la reconexión

### **La vibración no funciona.**

- Cargue la batería y confirme que funciona.
- Asegúrese de que la conexión entre GO WATCH y el teléfono no se haya interrumpido.

### **GO WATCH vibra inesperadamente.**


- Compruebe si tiene una notificación.
- Asegúrese de que GO WATCH no esté demasiado lejos del teléfono.

### **GO WATCH no responde.**

Mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante 10 segundos para reiniciar GO WATCH.

### **Restauración de los datos de fábrica**

Si con las instrucciones anteriores no consigue resolver el problema, intente restaurar GO WATCH.


En Onetouch Move, toque  y, a continuación, toque **Watch** \ **Ajustes** \ **Reiniciar valores predeterminados de fábrica** para restaurar GO WATCH.

Mantenga pulsadas las teclas de **encendido** y **atrás** a la vez durante 10 segundos para restaurar GO WATCH.





go watch  
SM-03



Säkerhet och användning  
Allmän information  
Garanti  
Felsökning

SE

ALCATEL  
onetouch.

259



Den här enheten uppfyller tillämpliga SAR-gränser på 2,0W/kg. De specifika maximala SAR-värdena hittar du på sidan 276 i den här användarguiden.

SE

260

## Säkerhet och användning

Vi rekommenderar att du läser det här kapitlet noggrant innan du använder enheten. Tillverkaren friskriver sig från skada, som uppstår som en konsekvens av olämplig användning eller användning som motstrider anvisningarna häri.

### • TRAFIKSÄKERHET:

Då studier visar att enheter som används under körning utgör en faktisk risk, så uppmanas förare att avstå från att använda sin enhet när fordonet inte står parkerat.

Påslagen avger din enhet elektromagnetiska vågor som kan störa fordonets elsystem som ABS-bromsar och airbags. Så här ser du till att det inte blir några problem:

- placera inte enheten ovanpå instrumentbrädan eller inom airbagens utlösningssområde,
- kontrollera med din bilhandlare eller bitillverkare att instrumentbrädan är tillräckligt skyddad från RF-energi.

### • ANVÄNDNINGSVILLKOR:

Du rekommenderas att stänga av enheten då och då för att optimera prestanda.

Stäng av enheten innan du går ombord på ett flygplan.

261

Stäng av enheten när du är på sjukhus och liknande, förutom inom särskilda områden. Precis som mycket av den utrustning som används nuförtiden kan mobilenheter störa andra elektriska eller elektroniska enheter eller annan utrustning som använder radiofrekvenser.

Stäng av enheten när du är i närheten av gas eller lättantändliga vätskor. Åtlyd alla skyltar och anvisningar som finns på bränsledepåer, bensinstationer eller kemiska fabriker eller annan potentiellt explosiv atmosfär.

När enheten är på ska det hållas minst 15 cm ifrån medicinsk enhet som pacemaker, hörapparat eller insulinpump, mm.

Låt inte barn använda enheten och/eller leka med den eller tillbehören utan övervakning.

Observera att din enhet är en allt-i-ett-enhet, så batteriet går inte att ta bort. Försök inte ta isär din enhet. Om du tar isär enheten gäller inte garantin. Batteriet kan skadas om du tar isär enheten och ämnen kan läcka ut som kan orsaka en allergisk reaktion.

Hantera alltid enheten försiktigt och förvara den på en ren och dammfri plats.

Låt inte enheten exponeras för ogynnsamma väder- eller miljöförhållanden (imma, fukt, regn, inträngande vätskor, damm, havsluft, m.m.). Tillverkarens rekommenderade driftstemperatur är mellan -10°C och +55°C.

I temperaturer över 55°C kan läsbarheten på enhetens skärm skadas, även om det är tillfälligt och inte allvarligt.

262



Du ska inte öppna, montera isär eller försöka reparera enheten själv.

Tappa inte, kasta eller böj enheten.

Använd inte enheten om glasskärmen är skadad, sprucken eller trasig för att undvika skada.

Måla den inte.

Använd endast batterier, batteriladdare och tillbehör som rekommenderas av TCL Communication Ltd. och dess partners och som är kompatibla med din telefonmodell. TCL Communication Ltd. och dess partners friskriver sig från ansvarsskyldighet för skada som orsakas av andra laddare eller batterier.

Var uppmärksam på eventuella varningar.

Försök inte öppna eller ta isär GO WATCH. Vid felaktig användning kan enheten och batteriet skadas och vara farliga för den mänskliga kroppen och för miljön.

Rengör inte GO WATCH med frätande rengöringsprodukter.

Placera inte GO WATCH i diskmaskiner, tvättmaskiner eller torktumlare.

Placera inte GO WATCH på eller i värmeenheter, som mikrougnar, spisar eller element.

Utsätt inte GO WATCH för extrema temperaturer. Rekommenderad temperatur sträcker sig från -20°C till 60°C.

Placera inte GO WATCH nära öppen eld.

263

Kasta inte in GO WATCH i öppen eld. Det kan få enheten att explodera.

Förhindra att USB-kontakten har kontakt med vatten för att undvika rost.

Se till att du inte krossar, tappar eller gör hål på din GO WATCH.

Låt aldrig barn leka med GO WATCH. Små delar kan innebära kvävningsrisk för barn.

Du rekommenderas inte att bära GO WATCH på den hand du använder mest.

### **IP-gradering (Ingress Protection)**

Din klocka har testats i en kontrollerad miljö och är certifierad för vatten och dammresistens i vissa situationer (uppfyller kraven för IP67 som beskrivs i den internationella standarden IEC 60529 - Skyddsgraden som höljet ger [IP-kod]: testförhållanden: 15 – 35 °C, 86 – 106 kPa, 1 meter, 30 minuter). Trots denna klassning, är din enhet inte helt skyddad från vattenskador i alla situationer.

264



SE

SE



Du kan till exempel bära och använda klockan när du tränar (kontakt med svett är OK), i regnet och när du tvättar händerna i färskvatten. Men vi rekommenderar inte att du håller klockan under vatten och den är endast skyddad mot lågt tryck i vattenflöden. Därför rekommenderar vi inte att du bär klockan under simturen eller i duschen.

#### När du använder klockan ska du tänka på att:

Om enheten utsätts för färskvatten, ska den torkas av noga med en ren, mjuk trasa. Om enheten utsätts för någon annan vätska än färskvatten, som saltvatten, flytande kemikalier, vinäger, alkohol eller flytande rengöringsmedel, ska den genast sköljas av i färskvatten och torkas av noga med en ren, mjuk trasa. Om klockan inte sköljs av i färskvatten och torkas enligt anvisningarna kan det uppstå fel i funktioner eller utseendet.

Torka klockan innan den laddas.

Sänk inte ner klockan under vatten.

Utsätt inte klockan för trycksatt vatten eller snabbflödande vatten, som kranvatten, havsvågor eller vattenfall.

Ha inte på dig klockan i bastun eller ånga.

Även om din klocka står emot damm och vatten, bör du undvika att utsätta den för miljöer med stora mängder damm, sand och lera eller fuktiga miljöer med extremt höga eller låga temperaturer.

265

Din garanti täcker inte skador eller defekter som orsakas av felanvändning eller felaktig hantering av din klocka (inklusive i miljöer där relevanta IP-graderingsgränser överskrids).

Den första siffran i den tvåsiffriga IP-graderingen anger skyddsgraden mot fasta ämnen, som damm. Den andra siffran anger hur välskyddad klockan är mot vatten, enligt tabellen nedan:

#### Skydd mot fasta ämnen som damm

0: Inget särskilt skydd

1: Skydd mot fasta ämnen större än 50 mm i diameter

2: Skydd mot fasta ämnen större än 12 mm i diameter

3: Skydd mot fasta ämnen större än 2,5 mm i diameter

4: Skydd mot fasta ämnen större än 1 mm i diameter

5: Skydd mot damm; begränsad inträngning (inga skadliga avlagringar)

6: Fullständigt skydd mot damm

SE

SE

266



### Skydd mot vatten

- 0: Inget särskilt skydd
- 1: Skydd mot droppande vatten
- 2: Skydd mot droppande vatten när klockan befinner sig i max. 15 graders lutning
- 3: Skydd mot vattenprut
- 4: Skydd mot vattenstänk
- 5: Skydd mot lågtrycksstrålar av vatten från alla riktningar
- 6: Skydd mot tillfällig vattenomslutning
- 7: Skydd mot påverkan från nedsänkning på upp till 1 meters vattendjup i 30 minuter

SE

267

### • ALLERGENER:

TCL Communication Ltd. undviker att använda kända allergener i våra produkter. Då och då kan spår av en allergen tillsättas under tillverkningen av en enhet eller enhetskomponent som kan orsaka obehag för vissa individer. Det är vanligt för många olika typer av produkter. Vi rekommenderar att du övervakar alla produkter som under längre tid kommer att vara i kontakt med din hud och tar bort dem om de orsakar hudirritation.

### • PULSVARNING

TCL Communication Ltd. är inte ansvarsskyldiga i händelse av oriktighet eller om pulsen inte kan tillhandahållas.

### • TRÄNING

Stegmätare, sömn, träning och puls är endast avsedda för fritidssyften, välmående och motion och inte för medicinska syften. Läs instruktionerna noggrant innan du använder de här programmen. Rådgör med en medicinsk yrkesperson om du upplever hälsoproblem eller behöver medicinsk hjälp.

### Pulsövervakning

Pulssiffrorna kanske inte är korrekta på grund av mätförhållanden och omgivning.

- Mät pulsen när du sitter och är avslappnad.
- Om pulsmätningen görs vid låg temperatur kanske inte resultatet är korrekt.

268



- Rör inte kroppen medan du mäter pulsen. Om du gör det kan pulsen registreras felaktigt.
- Användare med tunna handleder kan få oriktiga pulsmätningar.
- Oriktiga pulsmätningar inträffar när enheten är lös och det ljus som används för att ge mätningen reflekteras ojämnt.
- Om mätningen skiljer sig mycket från den förväntade pulsen vilar du i 30 minuter och mäter sedan igen.
- Mätningar beräknas med hjälp av medelvärden och ska upprepas minst fem gånger.
- På vintern och vid kallt väder ska du hålla dig varm medan du mäter pulsen.
- Om du röker eller dricker alkohol innan mätning kan göra att din puls skiljer sig från din normala puls.
- Prata inte, gäspa eller andas djupt medan du mäter pulsen. Om du gör det kan pulsen registreras felaktigt.
- Om pulsen är extremt hög eller låg kan mätningen vara fel.
- Pulsmätningen på spädbarn och småbarn kan vara fel.
- Titta inte direkt på pulsmätarens sensorljus. Om du gör det kan din syn skadas.

SE

269

Om pulsmätningen inte fungerar som den ska kan du justera placeringen av KLOCKAN på handleden. Flytta till exempel KLOCKAN åt höger, vänster, upp eller ned på handleden för att justera positionen för pulsmätarens sensor. Eller bär KLOCKAN med pulsmätarens sensor fast mot insidan av din handled.

- Om pulsmätarens sensor är smutsig torkar du av den och försöker igen.

#### Innan du börjar träna

Den här appen kan användas för att övervaka din träning. Vid måttlig fysisk aktivitet, som rask promenad, är det säkert för de flesta personer. Hälsoexperter föreslår att du pratar med din läkare innan du börjar med ett träningsprogram, särskilt om du har något av följande:

- Hjärtsjukdom.
- Astma eller lungsjukdom.
- Diabetes eller lever- eller njursjukdom.
- Artrit.

Du ska också kontrollera med din läkare om du har några symtom som skulle kunna innebära problem med hjärtat, lungorna eller något annat allvarligt, som:

- Smärta eller obehag i bröst, nacke, käke eller armar under fysisk aktivitet.

SE

270



- Yrsel eller medvetslöshet.
- Andnöd vid lätt ansträngning eller vid vila eller när du ligger eller går till sängs.
- Svullna fotleder, särskilt nattetid.
- Hjärtljud eller snabb eller uttalade hjärtslag.
- Muskelsmärta när du går i trappor eller uppför en kulle som försvinner när du vilar.

Till sist rekommenderar vi att du träffar en läkare innan du börjar med ansträngande träning om två eller fler av följande gäller:

- Du är man äldre än 45 eller kvinna äldre än 55.
- Du har en familjehistorik med hjärtsjukdom innan 55 år.
- Du röker eller har slutat röka under de senaste sex månaderna.
- Du har inte tränat under tre månader eller längre.
- Du är överviktig eller fet.
- Du har högt blodtryck eller högt kolesterol.
- Du har glukosintolerans, även kallat fördiabetes.

271

### Om du är tveksam – kolla upp det

Om du är osäker på ditt hälsotillstånd, har flera hälsoproblem eller är gravid bör du tala med din läkare innan du startar ett nytt program. Att arbeta tillsammans med läkaren i god tid är ett bra sätt att planera ett program som är rätt och säkert för dig. Se det som ett första steg på din väg mot god fysisk form.

### • SEKRETESS:

Observera att du måste respektera gällande lagar och föreskrifter i din jurisdiktion eller andra jurisdiktioner där du använder mobiltelefonen angående fotografering och ljudinspelning med telefonen. Enligt sådana lagar och föreskrifter kan det vara strängt förbjudet att fotografera och/eller spela in andra personers röster eller något annat personligt kännetecken och kopiera eller sprida detta, eftersom det kan anses vara en överträdelse av den personliga integriteten. Det är användarens eget ansvar att säkerställa att godkännande inhämtas i förväg, om det behövs, för att spela in privata eller konfidentiella samtal eller fotografera en annan person. Tillverkaren, säljaren eller leverantören av din mobiltelefon (däribland operatören) tar inget ansvar för skada som kan uppstå som resultat av olämplig användning av mobiltelefonen.

272



SE

SE



#### • DATASEKRETESS

Observera att när du använder GO WATCH kan vissa av dina personliga data delas med huvudenheten (smartphone). Det är ditt eget ansvar att skydda dina personliga data och inte dela dem med obehöriga enheter eller tredjepartsenheter anslutna till din. Se till att du tar bort eller rensar all personlig information innan du återvinner, lämnar tillbaka eller ger bort din produkt. Välj dina appar och uppdateringar noggrant och installera endast från betrodda källor. Vissa appar kan påverka din produkts prestanda och/eller få åtkomst till privat information, däribland kontoinformation, samtalsdata, platsinformation och nätverksresurser.

Observera att alla data som delas med TCL Communications Ltd. lagras i enlighet med tillämplig dataskyddslagstiftning. För dessa syften implementerar och vidtar TCL Communication Ltd. lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda alla personliga data från exempelvis otillåten eller olaglig bearbetning och förlust eller förstörelse av eller skada på sådana personliga data där åtgärderna ska tillhandahålla en lämplig säkerhetsnivå med avseende på

- (i) tillgängliga tekniska möjligheter,
- (ii) kostnaderna för att implementera åtgärderna,
- (iii) riskerna involverade i att bearbeta personliga data och
- (iv) känsligheten i bearbetade personliga data.

273

Du kan komma åt, granska och redigera din personliga information när som helst genom att logga in på ditt användarkonto, besöka din användarprofil eller genom att kontakta oss direkt via [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Om du begär att vi ska redigera eller ta bort dina personliga data kan vi be dig att tillhandahålla bevis för din identitet innan vi kan behandla din begäran.

#### • BATTERI:

- Observera följande försiktighetsåtgärder för batterianvändning:
- Försök inte öppna batteriet (på grund av risk för giftiga ångor och brännskador).
  - Ha inte sönder, montera isär eller orsaka kortslutning av batteriet.
  - Bränn inte eller kasta ett använt batteri i hushållssoporna eller förvara det i temperaturer över 60°C.

Batterier måste kasseras enligt lokala miljöföreskrifter. Använd endast batteriet i det syfte det är avsett för. Använd aldrig skadade batterier eller sådana som inte rekommenderas av TCL Communication Ltd. och/eller dess partner.



Den här symbolen på telefonen, batteriet och tillbehören innebär att de här produkterna måste lämnas på en samlingsplats när de ska kasseras:

- Kommunala återvinningscentraler har särskilda behållare för den här typen av utrustning
- Samlingsbehållare finns vid försäljningsställen.

274



SE

SE



De kommer sedan att återvinnas, vilket förhindrar att ämnen sprids i miljön och komponenterna kan återanvändas.

#### I länder inom EU:

Dessa insamlingsplatser är kostnadsfria.

Alla produkter med det här märket måste lämnas på dessa insamlingsplatser.

#### I jurisdiktioner utanför EU:

Utrustning med den här symbolen får inte slängas i vanliga soptunnor om din jurisdiktion eller region har lämpliga anläggningar för återvinning och insamling, den ska i stället lämnas på insamlingsplatser för återvinning.

**WARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET ERSÄTTTS MED ETT AV FELAKTIGT TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT INSTRUKTIONERNA.**

#### • LADDARE

Nätanslutna laddare fungerar inom ett temperaturintervall på: 0°C till 45°C.

Laddarna till mobiltelefonen uppfyller säkerhetsstandarden för användning av informationsteknikutrustning och kontorsutrustning. De följer också ekodesigndirektivet 2009/125/EC. På grund av olika tillämpliga elspecifikationer kan en laddare du köpt i en jurisdiktion kanske inte fungera i en annan jurisdiktion. De ska endast användas för sitt syfte.

275

#### • RADIOVÅGOR:

DEN HÄR ENHETEN UPPFYLLER INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖR EXPONERING AV RADIOVÅGOR

Mobilenheten är en radiosändare och en mottagare. Den är designad för att inte överstiga exponeringsgränserna för radiovågor (elektromagnetiska fält för radiovågor) som rekommenderas av internationella riktlinjer. Riktlinjerna utvecklades av en oberoende vetenskaplig organisation (ICNIRP) och innehåller en betydande säkerhetsmarginal framtagna för att garantera säkerheten för alla människor, oavsett ålder och hälsotillstånd.

Riktlinjerna för exponering av radiovågor använder en mättenhet som kallas SAR (Specific Absorption Rate). SAR-gränsen för mobilenheter är 2 W/kg.

Tester för SAR genomförs med hjälp av standardiserade funktionspositioner där enheten sänder på högsta certifierade nivå på alla testade frekvensband. De högsta SAR-värdena enligt ICNIRP-riktlinjerna för den här enhetsmodellen är:

**Maximal SAR för den här modellen och förhållanden när den noterades.**

**Kroppsburen SAR**

0.014 W/kg

276

Under användning är SAR-värdena för den här enheten oftast mycket lägre än de värden som anges ovan. Det beror på att av systemeffektivitetsskäl och för att minska störning på nätverket, minskas telefonens energi när full kraft inte behövs för samtalet. Ju lägre energieffekt för enheten, desto lägre SAR-värde. Kroppsburna SAR-tester har gjorts på ett separationsavstånd på 0 mm. Mer information finns på [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com). Ytterligare information om elektromagnetiska fält och allmän hälsa finns på följande webbplats: <http://www.who.int/peh-emf>.

SE

277

## Allmän information

- TCL Communication Ltd.
- **Internet address:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Adress:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Den här utrustningen följer de nödvändiga kraven och andra relevanta villkor i direktiv 1999/5/EC. Hela kopian av överensstämmelseförsäkran för din telefon går att hämta från vår webbplats: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

SE

278

## LICENSER



Bluetooth-ordmärket och logotyper ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av TCL Communication Ltd. och dess partner är under licens. Övriga varumärken och varumärkesnamn ägs av sina respektive ägare.

## ALCATEL ONETOUCH SM03 Bluetooth Declaration ID D024873

SE

279

## Regelinformation

Följande godkännanden och meddelanden gäller i de specifika regioner som anges.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
33 Avenue des Champs Flançais,  
92000 Nanterre, France  
+33 1 40 32 81 00

EG-förklaring om överensstämelse  
Connected standard with Bluetooth technology

Product: ALCATEL ONETOUCH 60 WATCH (tp SM03)

Produktidentifikation: ALCATEL ONETOUCH 60 WATCH (tp SM03)

VI: TCT Mobile Europe SAS  
33 Avenue des Champs Flançais  
92000 Nanterre  
France

Företaget under ägat ansvar för överensstämmelse för tillämpliga tekniska krav enligt direktivet 1999/5/EG och alla tillämpliga tekniska krav enligt Underensstämmelse för överensstämmelse till alla TV i direktivet.

Tillämpliga standarder:  
- Artikel 3.1 a (kravet för tillförlitlighet för användaren)  
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2010 + A2:2011  
- EN 60719:2010, tillämplig tekniska standard 1999/5/EG (del 9)  
- Artikel 3.1 b (användning med avseende på elektromagnetisk kompatibilitet)  
- EN 301 489-1 v.1.2 (2010), EN 301 489-17 v.2.1 (2010)  
- Artikel 3.2 (användning av spektrum för utvalda skedliga strömmar)  
- EN 300 328 v.1.1 (2010)

Den här produkten följer också tillämpliga krav i följande direktiv,  
- direktiv 2011/65/EU (RoHS) - begränsning för användning av vissa farliga ämnen

De licensierade som medföljer den här produkten följer tillämpliga krav enligt direktivet 2009/12/EC (Energietikettering)

Den här produkten överensstämmer har godkänt av följande Europeiska organ för direktiv 1999/5/EG  
Approved Certification Body, Inc.  
Suite C118, Whitehall Avenue #721, 22101 Millersville, Virginia, USA (vid Statens  
Kontrolleringsmyndighet: 158)

Datum: 2015-10-28  
Signatur:

Emmanuel Lambert  
TCT Mobile Europe SAS / Technical Director, Europe

CE 1588

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 33 Avenue des Champs Flançais, Immeuble La Casade 92000 Nanterre France  
695 av Capital de 21101 870 euros - RCS Nanterre B 840 038 203 - Siret 840 038 203 000 39 APE 4802

SE

280

## Friskrivning

TCL Communication Ltd. ANSVARAR INTE FÖR SKADOR AV NÅGOT SLAG SOM UPPSTÅR FRÅN ELLER HAR SAMBAND MED ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN ELLER NÅGON TREDJEPARTSAPPLIKATION, DESS INNEHÅLL ELLER FUNKTIONALITET, DÄRIBLAND MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR ORSAKADE AV ELLER RELATERADE TILL FEL, UTELÄMNANDEN, AVBROTT, DEFEKTER, FÖRDRÖJNING AV FUNKTION ELLER ÖVERFÖRING, DATORVIRUS, ANSLUTNINGSFEL, NÄTVERKSKOSTNADER, KÖP I APPEN, OCH ALLA ANDRA DIREKTA, INDIREKTA, SÄRSKILDA, TILLFÄLLIGA, TYPISKA ELLER FÖLJDRIKTIGTA SKADOR, ÄVEN OM TCL Communication Ltd. HAR KÄNT TILL MÖJLIGHETEN AV SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDRIKTIGA SKADOR, SÅ OVANSTÅENDE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNINGAR KANSKE INTE GÄLLER DIG. OAKTAT DET FÖREGÅENDE, SKA TCL Communication Ltd. TOTALA ANSVAR GENTEMOT DIG FÖR ALLA FÖRLUSTER, SKADOR, ÅTGÄRDER, DÄRIBLAND MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DE BASERADE PÅ KONTRAKT, KRÄNKNING ELLER ANNAT, SOM UPPSTÅR UTIFRÅN DIN ANVÄNDNING AV PROGRAMVARAN ELLER TREDJEPARTSAPPLIKATIONER

281

PÅ DEN HÄR ENHETEN, ELLER ANNAN DEL AV DETTA SLUTANVÄNDARAVTAL, INTE ÖVERSTIGA DET BELOPP SOM DU BETALAT SPECIFIKT FÖR THE Onetouch Move ELLER ANNAN SÅDAN TREDJEPARTSAPPLIKATION SOM INGICK I DEN HÄR ENHETEN. FÖREGÅENDE BEGRÄNSNINGAR, UNDANTAG OCH FRISKRIVNINGAR GÄLLER I DEN MAXIMALA UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING, ÄVEN OM EVENTUELL KOMPENSATION INTE TÄCKER DESS EGENTLIGA SYFTE.

DET KAN FÖREKOMMA VISSA SKILLNADER MELLAN BESKRIVNINGEN I ANVÄNDARHANDBOKEN OCH GO WATCH:S FUNKTION, BEROENDE PÅ PROGRAMVARUVERSION FÖR DIN ENHET ELLER SPECIFIKA OPERATÖRSTJÄNSTER.

### Barntillsyn

Dessa enheter är inga leksaker och kan vara farliga för små barn.

282



## Återvinning

Kasta inte produkter eller elektriska tillbehör (som laddare eller batterier) i hushållssoporna. Varning: Kasta aldrig batterier, antingen separat eller i en mobil enhet, i öppen eld eftersom de kan explodera. Dessa artiklar ska kasseras i enlighet med nationella insamlings- och återvinningsföreskrifter som fastställts av lokala eller regionala myndigheter. Du kan också returnera oönskade ALCATEL ONETOUCH-produkter och elektriska tillbehör till ett godkänt ALCATEL ONETOUCH-servicecenter i din region. Förpackningar och produktguider ska endast kasseras i enlighet med nationella insamlings- och återvinningsföreskrifter. Kontakta dina regionala myndigheter för mer information.

SE

283

## Garanti

Vi strävar efter att «skapa värde för kunderna». För att bättre skydda konsumenternas rättigheter ber vi dig läsa igenom följande punkter i händelse av tvist:

KLOCKAN har garanti mot brister eller fel som inträffar vid normal användning under garantiperioden på tolv (12) månader från inköpsdatum enligt ursprungsfakturan. (Garantiperioden kan variera från land till land.)

Inom garantiperioden repareras skador och brister, som av auktoriserad teknisk personal bedöms ha inträffat vid normal användning, utan kostnad av företaget och företaget kan ta betalt för eller vägra reparation under följande omständigheter.

- A. Skada orsakad av olyckshändelse eller otillåten användning.
- B. Tester, reparation eller isärmontering av produkten utförd av dig eller icke-auktoriserad personal.
- C. Skador orsakade av användning av eller anslutning till icke-officiella tillbehör.

SE

284

## Batteri

Den här begränsade garantin omfattar endast batterier om batterikapaciteten sjunker under 80 % av klassad kapacitet eller om batteriet läcker och den här begränsade garantin omfattar inte batterier om:

- (i) Batteriet har laddats av en batteriladdare som inte är specificerad eller godkänd av TCL Communication Ltd, för att ladda batteriet.
- (ii) En plombering på batteriet är trasig eller visar tecken på manipulation, eller
- (iii) Batteriet har använts i utrustning annan än den klocka som det är avsett för.

## Programvara

- Programvara inbyggd i fysiska medier.  
Ingen garanti ges om att programvaran uppfyller dina krav eller fungerar i kombination med någon hårdvara eller programvara från tredje part, att funktionen av programvaruprodukterna inte avbryts eller är felfria, eller att alla brister i programvaruprodukterna kommer att korrigeras.
- Programvara som INTE är inbyggd i fysiska medier.  
Programvara som inte är inbyggd i fysiska medier (t.ex. programvara som är hämtad från Internet) tillhandahålls i befintligt skick och utan garantier.

285

## Felsökning

Vänligen se anvisningarna nedan innan du kontaktar vår eftersäljningstjänst:

### Din GO WATCH kan inte hittas.

- Tryck på **Power-** eller **Back**-knappen för att lysa upp skärmen. Din GO WATCH kan bara upptäckas i 3 minuter efter att skärmen har släckts.
- Slå på Bluetooth om det är inaktiverat.
- Aktivera Bluetooth-tjänsten för att söka efter enheter.

### Din GO WATCH kan inte parkopplas med telefonen eller parkopplingen är långsam.

- Tryck på **Power-** eller **Back**-knappen för att lysa upp skärmen. Din GO WATCH kan bara upptäckas i 3 minuter efter att skärmen har släckts.

### Din GO WATCH kopplar ofta ifrån sig från telefonen.

- Bakgrundstjänsten Onetouch Move stängs av. Starta om programmet.
- Se till att din GO WATCH inte är för långt ifrån telefonen.

286

### Wi-Fi/Bluetooth överför långsammare än beräknat:

Om andra Bluetooth-enheter också har parkopplats och anslutits till din telefon, är det normalt att Bluetooth blir långsammare. Det är också normalt att Wi-Fi-hastigheten påverkas och du kan märka att den presterar långsammare.

### Hur många BT 4.0-låg energi-enheter (BLE) kan anslutas till telefonen som mest?

5 BLE-enheter kan anslutas till telefonen samtidigt.

### Efter att Onetouch Move har installerats och GO WATCH anslutits till telefonen ökar hastigheten för telefonens batteriförbrukning.

Det är normalt och förbrukningen omfattar:

- Upprätthållande av anslutning mellan din GO WATCH och telefon
- Filöverföring mellan din GO WATCH och telefon
- Frånkoppling, enhetsskanning och återanslutning

### Vibrering fungerar inte.

- Ladda och bekräfta att batteriet fungerar.
- Se till att anslutningen mellan GO WATCH och telefonen inte har brutits.

### GO WATCH vibrerar oväntat.

- Kontrollera om du har ett meddelande.
- Se till att din GO WATCH inte är för långt ifrån telefonen.


287

### Din GO WATCH svarar inte.

Tryck och håll ned **Power**-knappen i 10 sekunder för att starta om GO WATCH.

### Fabriksåterställning

Om instruktionerna ovan inte hjälper till att lösa problemet försöker du att återställa din GO WATCH.

I Onetouch Move trycker du på  därefter på **Klocka Inställningar\Fabriksåterställning** för att återställa GO WATCH.

Tryck och håll ned **Power**- och **Back**-knappen i 10 sekunder för att starta om GO WATCH.

SE

SE

288

go watch  
SM-03

Sikkerhet og bruk  
Generell informasjon  
Garanti  
Feilsøking

NO

ALCATEL  
onetouch.

289



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Denne enheten overholder gjeldende nasjonale SAR-grenser på 2,0W/kg. De spesifikke maksimale SAR-verdiene finner du på side 307 i denne brukerhåndboken.

NO

290

## Sikkerhet og bruk

Vi anbefaler at du leser dette kapitlet nøye før du bruker enheten. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader som oppstår som følge av uriktig bruk eller bruk som er i strid med disse instruksjonene.

### • TRAFIKKSIKKERHET:

Ettersom undersøkelser viser at bruk av en enhet mens man kjører bil utgjør en stor risiko, blir bilførere bedt om å avstå fra å bruke enheten når kjøretøyet ikke er parkert.

Når enheten er slått på, sender den ut elektromagnetiske bølger som kan forstyrre kjøretøyets elektroniske systemer, for eksempel ABS blokkeringsfrie bremses eller kollisjonsputer. Slik unngår du problemer:

- Ikke plasser enheten på dashbordet eller der hvor kollisjonsputen kan bli utløst.
- Kontakt bilforhandleren eller bilprodusenten for å forsikre deg om at dashbordet er tilstrekkelig beskyttet mot RF-energi.

### • BRUKSBETINGELSER:

Det anbefales at du slår av enheten med jevne mellomrom, for å optimere ytelsen.

Slå av enheten før du går ombord i et fly.

291

Slå av enheten når du er på sykehus og andre helseinstitusjoner, bortsett fra i angitte områder. På samme måte som med mange andre typer utstyr som nå er i vanlig bruk, kan mobile enheter forstyrre andre elektriske eller elektroniske enheter eller utstyr som bruker radiofrekvenser.

Slå av enheten når du er i nærheten av gass eller brennbare væsker. Følg strengt alle skiltanvisninger og instruksjoner i drivstoffdepoter, på bensinstasjoner og ved kjemiske anlegg, samt i andre områder med eksplosjonsfare.

Når enheten er slått på, bør det ha minst 15 cm avstand fra medisinske apparater, som for eksempel pacemaker, høreapparat, insulinpumpe osv.

Ikke la barn bruke enheten og/eller leke med enheten og tilbehøret uten tilsyn.

Det er ikke mulig å fjerne enhetens bakdeksel og batteri. Ikke forsøk å demontere enheten. Hvis du demonterer enheten, gjelder ikke garantien. Det å demontere enheten kan også skade batteriet, og kan føre til lekkasje av stoffer som kan gi allergiske reaksjoner.

Hånder alltid enheten forsiktig, og oppbevar den på et rent og støvfritt sted.

Pass på at enheten ikke utsettes for ugunstige værforhold eller miljøforhold (væte, fuktighet, regn, inntrengning av vann, støv, sjøluft osv.) Produsentens anbefalte driftstemperaturområde er -10 °C til +55 °C.

292



Ved temperaturer på over 55°C kan lesbarheten på enhetens skjerm bli dårligere. Dette er likevel midlertidig og ikke noe alvorlig.

Ikke åpne, demonter eller forsøk å reparere enheten selv.

Ikke slipp, kast eller bøy enheten.

Ikke bruk enheten hvis skjermen av glass er skadet, har sprekker eller er ødelagt, for å unngå personskade.

Ikke mal på den.

Bruk kun batterier, batteriladere og tilbehør som anbefales av TCL Communication Ltd. og tilknyttede selskaper, og som er kompatible med din enhetsmodell. TCL Communication Ltd. og tilknyttede selskaper fraskriver seg ethvert ansvar for skader som skyldes bruk av andre ladere eller batterier.

Legg merke til eventuelle advarsler.

Ikke prøv å åpne eller demontere GO WATCH. Ved feil bruk kan enheten og batteriet skades og være til fare for mennesker og miljøet.

Ikke rengjør GO WATCH med etsende rengjøringsmidler.

Ikke legg GO WATCH i oppvaskmaskiner, vaskemaskiner eller tørketromler.

Ikke legg GO WATCH på eller i varmenheter, for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer.

Ikke utsett GO WATCH for ekstreme temperaturer. Anbefalt temperatur er fra -20 °C til 60 °C.

293

Ikke plasser GO WATCH i nærheten av åpen ild.

Ikke kast GO WATCH på bål eller lignende. Dette kan føre til at enheten eksploderer.

For å hindre rust bør du unngå at USB-kontakten kommer i kontakt med vann.

Ikke klem eller stikk hull på GO WATCH, eller mist den på gulvet eller lignende.

La aldri barn leke med GO WATCH. Små deler kan utgjøre en kvelningsfare for barn.

Vi anbefaler at du ikke fester GO WATCH på hånden du bruker mest.

### IP (Inntrengningsbeskyttelse)-klassifisering

Klokken din er testet i et kontrollert miljø og sertifisert til å være vann- og støvbestandig i spesifikke situasjoner (innfrir kravene i klassifisering IP67 som beskrevet av den internasjonale standarden IEC 60529 - Degrees of Protection provided by Enclosures [IP Code]; testbetingelser: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 meter, 30 minutter). På tross av denne klassifiseringen er ikke enheten ugjennomtrengelig for vannskade i enhver situasjon.

294

NO

NO



Du kan, for eksempel, ha på og bruke klokken under trening (eksponering for svette er ok), i regnet og når du vasker hendene i friskt vann. Men det anbefales ikke å senke klokken ned i vann, og klokken er kun beskyttet mot vannstrøm med lavt trykk. Derfor anbefales det ikke å ha på klokken når du svømmer eller dusjer.

#### **Ved bruk av klokken, merk at:**

Hvis enheten eksponeres for friskt vann, tørk den grundig med en ren, myk klut. Hvis enheten eksponeres for annen væske enn vann, som for eksempel salt vann, flytende kjemikalier, eddik, alkohol og flytende vaskemiddel, skyll enheten med friskt vann umiddelbart, og tørk den grundig med en ren, myk klut. Dersom man ikke skyller klokken i friskt vann og tørker den som instruert, kan det gå utover funksjonen og utseendet.

Tørk klokken før du lader den.

Senk ikke klokken ned i vann.

Eksponer ikke klokken for trykksatt vann eller vann i høy hastighet, som for eksempel rennende vann fra kranen, havbølger eller fosser.

Ha ikke på klokken din i saunaen eller damprommet.

295

Selv om klokken er motstandsdyktig mot støv og vann, bør du unngå å eksponere den for omgivelser med mye støv, sand eller skitt, eller for fuktige omgivelser med ekstremt høye eller lave temperaturer.

Garantien din dekker ikke skader eller defekter forårsaket av misbruk eller uriktig bruk av klokken (inkludert bruk i omgivelser hvor den aktuelle IP-rating-klassifiseringene overskrides).

Det første sifferet i den tosifrede IP-klassifiseringen angir beskyttelsesnivået mot faste objekter, som for eksempel støv. Det andre sifferet angir hvor motstandsdyktig klokken er mot vann, som forklart i tabellen under:

#### **Motstand mot faste objekter som for eksempel støv**

0. Ingen spesiell beskyttelse
1. Beskyttet mot faste objekter større enn 50 mm i diameter
2. Beskyttet mot faste objekter større enn 12 mm i diameter
3. Beskyttet mot faste objekter større enn 2,5 mm i diameter
4. Beskyttet mot faste objekter større enn 1 mm i diameter
5. Beskyttet mot støv, begrenset inntrengning (ingen skadelig avsetning)
6. Helt beskyttet mot støv

296

### Motstand mot vann

0. Ingen spesiell beskyttelse
1. Beskyttet mot dryppende vann
2. Beskyttet mot dryppende vann når vannet drypper i vinkel opp til 15 grader
3. Beskyttet mot vannspray
4. Beskyttet mot plaskende vann
5. Beskyttet mot lavtrykks-jetstrømmer med vann fra alle retninger
6. Beskyttet mot midlertidig vannflom
7. Beskyttet mot virkningene av nedsenking i opp til 1 meter vann i 30 minutter

NO

297

### • ALLERGENER:

TCL Communication Ltd. unngår bruk av kjente allergener i produktene sine. Av og til kan ørsmå mengder av et allergen tilføres under produksjon av en enhet eller en enhetskomponent, og dette kan medføre ubehag for enkelte. Dette er vanlig for mange typer produkter. Vi anbefaler at du holder øye med alle produkter som kan være i langvarig kontakt med huden din, og tar dem av hvis huden irriteres.

### • MERKNAD OM HJERTEFREKVENNS

TCL Communication Ltd. har ikke noe ansvar i tilfelle målingen av hjertefrekvensen er unøyaktig eller svikter.

### • TRENING

Appene Pedometer, Søvn, Trening og Hjärtfrekvens er bare beregnet på bruk i forbindelse med fritid, velvære og trening, og de er ikke ment for medisinsk bruk. Les instruksjonene nøye før du bruker disse appene. Kontakt lege hvis du får helseproblemer eller trenger medisinsk hjelp.

### Hjärtfrekvensmåler

Avhengig av målingsforholdene og omgivelsene kan det være at den målte hjertefrekvensen er unøyaktig.

- Mål hjertefrekvensen når du sitter og er avslappet.
- Resultatet kan bli unøyaktig hvis du måler hjertefrekvensen ved lave temperaturer.

NO

298





- Ikke beveg kroppen mens du måler hjerterefrekvensen. Dette kan føre til unøyaktige målinger av hjerterefrekvensen.
- Brukere med tynne håndledd kan oppleve unøyaktige målinger av hjerterefrekvensen.
- Unøyaktige målinger oppstår når enheten sitter løst og lyset som brukes til å måle frekvensen, reflekteres ujevnt.
- Hvis målingen er svært forskjellig fra den forventede hjerterefrekvensen, hviler du i 30 minutter og måler på nytt.
- Målinger beregnes ved hjelp av gjennomsnittsverdier og bør gjentas minst fem ganger.
- Om vinteren eller i kaldt vær må du holde deg varm mens du måler hjerterefrekvensen.
- Hvis du røyker eller drikker alkohol før du måler hjerterefrekvensen, kan resultatet avvike fra den vanlige hjerterefrekvensen din.
- Ikke snakk, gjesp eller pust tungt mens du måler hjerterefrekvensen. Dette kan føre til unøyaktige målinger av hjerterefrekvensen.
- Hvis hjerterefrekvensen er ekstremt høy eller lav, kan målingene være unøyaktige.
- Målinger av hjerterefrekvensen til spedbarn eller små barn kan være unøyaktige.

299

NO

- Ikke se rett på lyset fra hjerterefrekvenssensoren. Dette kan skade synet ditt.  
Hvis målingen av hjerterefrekvensen ikke fungerer som den skal, justerer du plasseringen av GO WATCH på håndleddet ditt. Du kan for eksempel flytte GO WATCH mot høyre, mot venstre, oppover eller nedover på håndleddet for å justere plasseringen av hjerterefrekvenssensoren. Du kan også feste GO WATCH slik at hjerterefrekvenssensoren sitter godt mot insiden av håndleddet.
- Hvis hjerterefrekvenssensoren er skitten, tørker du av sensoren og prøver på nytt.

#### **Før du begynner å trene**

Denne appen kan brukes til å holde et øye med treningen din. Selv om moderat fysisk aktivitet, for eksempel rask gange, er trygt for de fleste, anbefaler helseeksperter at du snakker med legen din før du begynner på et treningsprogram, spesielt hvis du lider av noe av følgende:

- hjertesykdom
- astma eller lungesykdom
- diabetes eller lever- eller nyresykdom
- leddbetennelse

Du bør også snakke med legen din hvis du har symptomer på hjertesykdom, lungesykdom eller annen alvorlig sykdom, for eksempel:

300

NO





- smerter eller ubehag i brystet, halsen, kjeven eller armene ved fysisk aktivitet
- svimmelhet eller besvimelse
- andpustenhet ved små anstrengelser eller når du hviler, eller når du ligger eller skal sove
- hovne ankler, spesielt om natten
- hjertemislyd eller rask eller svært tydelig puls
- muskelsmerter når du går opp trapper eller bakker, men som forsvinner når du hviler

Til slutt anbefales det å snakke med legen før du begynner med hard trening, hvis to eller flere av disse faktorene gjelder for deg:

- Du er en mann på mer enn 45 år eller en kvinne på mer enn 55 år.
- Du har familie som har fått hjertesykdommer før fylte 55 år.
- Du røyker eller har sluttet å røyke i løpet av de siste seks månedene.
- Du har ikke trent på tre måneder eller mer.
- Du er overvektig eller sykkelig overvektig.
- Du har høyt blodtrykk eller høyt kolesterol.
- Du har nedsatt glukosetoleranse, også kalt pre-diabetes.

301

NO

### Er du i tvil, snakk med legen

Er du usikker på helsetilstanden din, har flere helseproblemer eller er gravid, bør du snakke med legen din før du begynner på et nytt program. For å planlegge et passende og trygt program er det en god idé å snakke med legen først. Se på det som det første skrittet på veien mot bedre helse.

### • PERSONVERN:

Vær oppmerksom på at du må respektere de lovene og forskriftene som gjelder i din jurisdiksjon eller andre jurisdiksjoner, når du bruker mobiltelefonen til å ta bilder og spille inn lyd. I henhold til slike lover og forskrifter kan det være strengt forbudt å ta bilder og/eller spille inn andre personers stemmer eller andre personlige attributter og kopiere eller distribuere dette innholdet, da dette kan anses som krenkelse av privatlivets fred. Det er brukerens eget ansvar å sikre innhenting av eventuell forhåndsgodkjenning til å spille inn private eller konfidensielle samtaler eller ta bilder av en annen person. Produsenten, selgeren og leverandøren av mobiltelefonen (inkludert operatoren) fraskriver seg ethvert ansvar for saker som måtte oppstå som følge av uriktig bruk av mobiltelefonen.

NO

302





#### • DATASIKKERHET

Vær oppmerksom på at bruk av GO WATCH kan medføre at noen av de personlige dataene dine deles med hovedenheten (smarttelefonen). Du har selv ansvar for å beskytte de personlige dataene og sørge for at de ikke deles med uautoriserte enheter eller tredjepartsenheter som er tilkoblet dine enheter. Sørg for å fjerne eller slette all personlig informasjon før du resirkulerer, returnerer eller gir bort produktet ditt. Vær forsiktig når du velger apper og oppdateringer, og installer kun fra pålitelige kilder. Enkelte apper kan påvirke produktets ytelse og/eller ha tilgang til privat informasjon, blant annet kontodetaljer, anropsdata, stedsinformasjon og nettverksressurser.

Vær oppmerksom på at alle data som deles med TCL Communication Ltd., lagres i samsvar med gjeldende lovgivning for databeskyttelse. For disse formålene implementerer og vedlikeholder TCL Communication Ltd. nødvendige tekniske og organisatoriske tiltak for å beskytte alle personlige data, blant annet mot uautorisert eller ulovlig behandling og utilsiktet tap eller ødeleggelse av eller skade på slike personlige data, og disse tiltakene skal sørge for et sikkerhetsnivå som er hensiktsmessig med hensyn til

- (i) de tekniske mulighetene som er tilgjengelige
- (ii) kostnadene for implementering av tiltakene

303

(iii) risikoen forbundet med behandlingen av de personlige dataene

(iv) sensitivitetsnivået til de personlige dataene som behandles

Du kan når som helst få tilgang til, gjennomgå og redigere den personlige informasjonen din ved å logge på brukerkontoen, gå til brukerprofilen din eller kontakte oss direkte via [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Hvis du ønsker at vi skal redigere eller slette de personlige dataene dine, kan det hende at vi ber deg fremlegge bevis på identiteten din før vi kan etterkomme forespørselen.

#### • BATTERI:

Vær oppmerksom på følgende forholdsregler for bruk av batteri:

- Ikke forsøk å åpne batteriet (på grunn av risikoen for giftige gasser og brannskader).
- Ikke stikk hull i, demonter eller kortslutt batteriet.
- Ikke brenn batteriet eller kast det i husholdningsavfallet, og ikke oppbevar det i temperaturer på over 60 °C.

Batterier må kastes i henhold til gjeldende lokale miljøforskrifter. Bruk batteriet kun til det formålet det ble konstruert for. Bruk aldri skadde batterier eller batterier som ikke anbefales av TCL Communication Ltd. og/eller tilknyttede selskaper.

304



NO



NO





Dette symbolet på telefonen, batteriet eller tilbehøret betyr at disse produktene må leveres til returpunkter når de skal kastes:

- offentlige returpunkter med egne beholdere for slikt utstyr
- returbeholdere på utsalgssteder

Utstyret blir da resirkulert, noe som hindrer miljøutslipp og sikrer at komponentene kan brukes på nytt.

#### **I EU-land:**

Disse returpunktene er tilgjengelige uten ekstra kostnader.

Alle produkter med dette symbolet må leveres ved disse returpunktene.

#### **Utenfor EU:**

Utstyr med dette symbolet skal ikke kastes i vanlige søppelkasser hvis området har egnede anlegg for resirkulering og retur. Da skal det i stedet leveres til returpunkter for resirkulering.

**FORSIKTIG: DET ER FARE FOR EKSPLOSJON HVIS BATTERIET SKIFTES UT MED FEIL TYPE. KAST BRUKTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.**

#### **• LADERE**

Nettdrevne ladere fungerer ved følgende temperaturer: 0 °C til 45 °C.

305



Ladere som er utformet for din mobiltelefon, overholder sikkerhetsstandardene for bruk av IT- og kontorutstyr. De overholder også direktivet 2009/125/EC for miljøvennlig utforming. På grunn av ulike gjeldende elektriske spesifikasjoner, kan det hende at en lader som du har kjøpt i én jurisdiksjon, ikke fungerer i en annen. De skal kun brukes for dette formålet.

#### **• RADIOBØLGER:**

**DENNE ENHETEN OVERHOLDER INTERNASJONALE RETNINGSLINJER FOR EKSPONERING FOR RADIOBØLGER**

Mobilenheten er en radiosender og -mottaker. Den er utformet slik at den ikke overskrider grensene for eksponering for radiobølger (radiofrekvente elektromagnetiske felt), som anbefalt i internasjonale retningslinjer. Retningslinjene er utviklet av en uavhengig forskningsorganisasjon (ICNIRP) og inkluderer en betydelig sikkerhetsmargin som skal ivareta sikkerheten til alle personer, uansett alder og helsetilstand. Retningslinjene for eksponering for radiobølger benytter en måleenhet som kalles SAR (Specific Absorption Rate). SAR-grensen for mobilenheter er 2 W/kg.

SAR-tester er utført ved bruk av standard bruksposisjon når enheten overfører på høyeste godkjente effektnivå i alle frekvensbånd som testes. De høyeste SAR-verdiene i henhold til ICNIRP-retningslinjene for denne enhetsmodellen er som følger:

306



Maksimal SAR-verdi for denne modellen og forholdene de ble registrert under.

SAR ved bæring på kroppen	0.014 W/kg
---------------------------	------------

Ved bruk av enheten ligger de faktiske SAR-verdiene vanligvis godt under verdiene som er angitt ovenfor. Grunnen til dette er at driftseffekten til mobilenheten reduseres automatisk når full effekt ikke kreves, noe som blir gjort for å sikre systemeffektiviteten og redusere forstyrrelser på nettverket. Jo lavere utgangseffekt på enheten, jo lavere er SAR-verdien. SAR-verdier ved bæring på kroppen er utført med en avstand på 0 mm. Du finner mer informasjon på [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

Du finner ytterligere informasjon om elektromagnetiske felt og folkehelse på følgende område: <http://www.who.int/peh-emf>.

NO

307

## Generell informasjon

- TCL Communication Ltd.
- **Internett-adresse:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Adresse:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante krav i direktiv 1999/5/EC. Du kan hente en fullstendig kopi av samsvarserklæringen for telefonen på webområdet vårt: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

NO

308

## • LISENSER



Bluetooth-ordmerket og -logoene eies av Bluetooth SIG, Inc., og bruk av slike merker av TCL Communication Ltd. og tilknyttede selskaper er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

## ALCATEL ONETOUCH SM03 Bluetooth Declaration ID D024873

## • Informasjon om forskrifter

Følgende godkjenninger og merknader gjelder i bestemte regioner som angitt.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées,  
Immeuble Le Capelin 92050 Nanterre, France  
+33 1 46 52 81 00

Produkt: Tilkoblet uret med Bluetooth-funksjon

Produktidentifikasjon: ALCATEL ONETOUCH GO WATCH type SM03

NR: TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Elysées  
92050 Nanterre  
Frankrike

Erklærer under vårt ansvar at produktet som omtales ovenfor, er i samsvar med de gjeldende gjennomgående kravene i direktiv 1999/5/EC og all relevante vedtekter og annet. Prosedyre for sammensvinding: vedlegg IV i direktivet.

Andre standarder:

- Punkt 3.1.1 (Jordkretsløp av trykkestet helde og sikkerhet)  
- EN 60950-1:2006 + A11:2008 + A12:2010 + A12:2011 + A2:2013  
- EN 60976:2015, sikkerhet (EN 60976:2015, del B)
- Punkt 3.1.3 (Jordkretsløp med forsyningsnettet i nettkapansjons brukstilstand)  
- EN 50148-1:2011 og del 2 (2011-del), EN 50148-17 versjon 2.0.1 (2012-09)
- Punkt 3.2 (Erlatte bruk av spektrum for å forhindre skadelige forstyrrelser)  
- EN 300 320 versjon 1.0.1 (2012-06)

Dette produktet overholder også de gjeldende kravene i følgende direktiver:

- direktiv 2011/65/EU (RoHS) - bestkapselen for bruk av bestemte farlige stoffer

Latere som følger med dette produktet, overholder også de gjeldende kravene i direktiv 2006/12/EC (omprodusert landak)

Produktets samsvar med direktiv 1999/5/EC er gjennomgått av følgende organ:  
American Certification Body, Inc.  
Suite C119, Whitaker Avenue #2721, 22nd St. N.W., Virginia, USA  
Identifikasjonsnummer: 1388

Dato: 2015-10-28  
Signatur

Emmanuel Lambert  
TCT Mobile Europe SAS - Technical Director, Europe

CE1588

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 55 Avenue des Champs Elysées, Immeuble Le Capelin 92050 Nanterre, France  
SAS au capital de 23 051 872 euros - RCS Nanterre 0440 038 222 - Siret 440 038 222 800 38 APE 4502Z

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 55 Avenue des Champs Elysées, Immeuble Le Capelin 92050 Nanterre, France  
SAS au capital de 23 051 872 euros - RCS Nanterre 0440 038 222 - Siret 440 038 222 800 38 APE 4502Z

## Ansvarsfraskrivelse

TCL Communication Ltd. ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER AV NOE SLAG SOM SKYLDES ELLER ER RELATERT TIL BRUKEN AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PROGRAMVAREN ELLER APPER FRA TREDJEPARTER, RELATERT INNHOLD ELLER FUNKSJONALITET, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL SKADER SOM SKYLDES ELLER ER RELATERT TIL FEIL, MANGLER, AVBRUDD, DEFEKTER, BRUKS- ELLER OVERFØRINGSRELATERTE FORSINKELSER, DATAVIRUS, TILKOBLINGSPROBLEMER, NETTVERKSKOSTNADER ELLER APPINTERNE KJØP, OG ALLE ANDRE DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER ERSTATNINGSBERETTIGEDE SKADER ELLER FØLGESKADER, SELV OM TCL Communication Ltd. HAR BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE UTELATELSE ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ UTELATELSENE ELLER BEGRENSNINGENE OVER GJELDER KANSKJE IKKE FOR DEG. TIL TROSS FOR DET FOREGÅENDE SKAL DET TOTALE ERSTATNINGSANSVARET TIL TCL Communication Ltd. OVERFOR DEG FOR ALLE TAP, SKADER ELLER SAKSGRUNNLAG, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL DE SOM ER BASERT PÅ KONTRAKT, ERSTATNINGSRETTLIGE FORHOLD ELLER ANNET, SOM

NO

311

OPPSTÅR SOM FØLGE AV DIN BRUK AV PROGRAMVAREN ELLER APPER FRA TREDJEPARTER PÅ DENNE ENHETEN ELLER NOEN ANNEN BESTEMMELSE I DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBUKERE, IKKE OVERSTIGE BELØPET DU BETALTE SPESIFIKT FOR THE Onetouch Move APPEN ELLER ANDRE SLIKE APPER FRA TREDJEPARTER SOM FULGTE MED DENNE ENHETEN. DE FOREGÅENDE BEGRENSNINGENE, UTELATELSENE OG FRASKRIVELSENE SKAL GJELDE I DEN GRAD SOM TILLATES AV GJELDENDE LOVGIVNING, SELV OM ET EVENTUELT RETTSMIDDEL IKKE OPPFYLLER SITT VESENTLIGE FORMÅL.

DET KAN VÆRE ENKELTE ULIKHETER MELLOM BESKRIVELSEN I BRUKSNVISNINGEN OG DEN FAKTISKE BRUKEN AV ENHETEN, AVHENGIG AV PROGRAMVAREVERSJONEN PÅ ENHETEN ELLER BESTEMTE OPERATØRTJENESTER.

### Barn

Disse enhetene er ikke leker, og kan være til fare for små barn.

NO

312

## Resirkulering

Ikke kast produkter eller elektrisk tilbehør (for eksempel ladere eller batterier) i husholdningsavfallet. Advarsel: Kast aldri batterier, hverken separat eller i en mobilenhet, på bål eller lignende, ettersom de kan eksplodere. Disse gjenstandene må kastes i henhold til nasjonale eller lokale forskrifter for innsamling og resirkulering. Du kan også levere inn uønskede ALCATEL ONETOUCH-produkter og elektrisk tilbehør ved alle autoriserte ALCATEL ONETOUCH-servicesentre der du bor. Emballasje og produktveiledninger må bare kastes i henhold til nasjonale forskrifter for innsamling og resirkulering. Ta kontakt med de lokale myndighetene for å få mer informasjon.

NO

313

## Garanti

Vi har som mål å skape merverdi for kundene. For å ivareta forbrukernes rettigheter på en bedre måte ber vi deg lese følgende punkter i tilfelle det skulle oppstå et tvistemål:

GO WATCH har en garanti mot defekter eller funksjonsfeil som kan oppstå ved normal bruk i garantiperioden, som er på tolv (12) måneder fra kjøpsdatoen som er oppgitt på den opprinnelige fakturaen. (Garantiperioden kan variere avhengig av land.)

I garantiperioden har du krav på gratis reparasjon av skader og defekter som autorisert teknisk personell anser som forårsaket av normal bruk, og selskapet kan ta seg betalt for eller nekte å reparere følgende:

- A. skader som skyldes uhell eller misbruk
- B. skader som skyldes at du eller uautorisert personell har testet, reparert eller demontert produktet
- C. skader som skyldes bruk av eller tilkobling til uoffisielt tilbehør

NO

314



## Batteri

Denne begrensede garantien dekker bare batterier hvis batterikapasiteten faller under 80 % av den oppgitte kapasiteten, eller hvis batteriet lekker, og denne begrensede garantien dekker ikke batterier hvis:

- (i) batteriet har blitt ladet med en batterilader som TCL Communication Ltd. ikke har spesifisert eller godkjent for lading av batteriet
- (ii) noen av forseglingene på batteriet har blitt brutt eller viser tegn på å ha blitt tuklet med, eller
- (iii) batteriet har blitt brukt i annet utstyr enn klokken det er beregnet på

## Programvare

- Programvare som er lagret på fysiske medier.

Det gis ingen garantier om at programvaren vil oppfylle kravene dine eller fungere sammen med maskinvare eller programvare fra tredjeparter, at bruken av programvareproduktene vil være uten avbrudd eller feil, eller at alle defekter i programvareproduktene blir korrigert.

- Programvare som IKKE er lagret på fysiske medier. Programvare som ikke er lagret på fysiske medier (for eksempel programvare som lastes ned fra Internett), tilbys «som den er» og uten garanti.

315

## Feilsøking

Les instruksjonene under før du kontakter kundeservice:

### GO WATCH kan ikke bli funnet.

- Trykk på **På eller Tilbake-tasten** for å slå på skjermbelysningen. GO WATCH kan bare finnes i tre minutter etter at skjermen har blitt slått av.
- Slå på Bluetooth hvis dette er deaktivert.
- Aktiver Bluetooth for å søke etter enheter.

### GO WATCH kan ikke pares med telefonen, eller paringen går langsomt.

- Trykk på **På eller Tilbake-tasten** for å slå på skjermbelysningen. Din GO WATCH kan bare finnes i tre minutter etter at skjermen har blitt slått av.

### Forbindelsen mellom GO WATCH og telefonen brytes ofte.

- Onetouch Move-tjenesten, som kjører i bakgrunnen, stopper. Start appen på nytt.
- Pass på at GO WATCH ikke er langt unna telefonen.

316

### **W-Fi/Bluetooth-overføring går langsommere enn forventet:**

Hvis ndre Bluetooth-enheter også pares og kobles til telefonen din, er det normalt at hastigheten for filoverføring går langsommere. Det er også normalt at Wi-Fi-hastigheten påvirkes, og du opplever kanskje tregere ytelse.

### **Hvor mange BLE-enheter (BT 4.0 Low Energy) kan maksimalt være tilkoblet telefonen?**

5 BLE-enheter kan være tilkoblet telefonen samtidig.

### **Telefonen bruker mer strøm når Onetouch Move er installert og GO WATCH er tilkoblet.**

Dette er normalt, og forbruket omfatter:

- Beholde tilkoblingen mellom GO WATCH og telefonen
- Filoverføring mellom GO WATCH og telefonen
- frakobling, søk etter enheter og ny tilkobling

### **Vibreringen fungerer ikke.**

- Lad batteriet og kontroller at det virker.
- Kontroller at forbindelsen mellom GO WATCH og telefonen ikke avbrytes.

### **GO WATCH vibrerer uventet.**

- Kontroller om du har fått et varsel.
- Pass på at GO WATCH ikke er langt unna telefonen.


317

### **GO WATCH svarer ikke.**

Hold inne **På-tasten** i ti sekunder for å starte GO WATCH på nytt.

### **Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene**

Hvis instruksjonene over ikke løste problemet, kan du prøve å tilbakestille GO WATCH.

Trykk på  Onetouch Move, og trykk deretter på **Klokke > Innstillinger > Tilbakestilling til fabrikkinnstilling** for å tilbakestille GO WATCH.

Hold inne **På og Tilbake-tasten** i ti sekunder for å starte GO WATCH på nytt.

NO

NO

go watch  
SM-03

Turvallisuus ja käyttö  
Yleisiä tietoja  
Takuu  
Vianmääritys

FI

ALCATEL  
onetouch.



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Tämä laite on sovellettavan kansallisen SAR-rajaa arvon 2,0W/kg mukainen. Täsmälliset SAR-enimmäisarvot on mainittu tämän käyttöoppaan sivulla 337.

FI

## Turvallisuus ja käyttö

Lue tämä luku huolellisesti ennen laitteen käyttämistä. Valmistaja ei ole missään vastuussa vahingoista, jotka voivat aiheutua sopimattomasta tai näiden ohjeiden vastaisesta käytöstä.

### • **LIIKENNETURVALLISUUS:**

Tutkimuksissa on todettu, että laitteen käyttäminen ajoneuvon ajamisen aikana aiheuttaa todellisen riskin. Siksi kuljettajia kehoitetaan pidättäytymään laitteen käytöstä, ellei ajoneuvo ole pysäköitynä.

Kun laitteeseen on kytketty virta, se säteilee sähkömagneettisia aaltoja, jotka voivat häiritä ajoneuvon elektronisia järjestelmiä, kuten lukkiutumattomia ABS-jarruja tai turvatyynyjä. Voit välttyä ongelmilta toimimalla seuraavasti:

- Älä sijoita laitetta kojelaudan päälle tai turvatyynyin laajenemisalueelle.
- Varmista auton myyjältä tai valmistajalta, että kojelauta on riittävästi suojattu laitteen säteilemältä radiotaajuiselta energialta.

### • **KÄYTTÖEHDOT:**

Käyttäjää kehoitetaan katkaisemaan laitteesta virta aika ajoin, jotta laitteen suorituskyky on mahdollisimman hyvä.

Katkaise laitteesta virta, ennen kuin astut lentokoneeseen.

321

Katkaise laitteesta virta terveydenhoitolaitoksissa erikseen osoitettuja alueita lukuun ottamatta. Monien nykyisin yleisesti käytettävien laitteiden tapaan mobiililaitteet voivat häiritä muita sähkö- tai elektroniikkalaitteita tai radiotaajuuksia käyttäviä laitteita.

Katkaise laitteesta virta, kun olet kaasujen tai syttyvien nesteiden läheisyydessä. Noudata tarkasti kaikkia polttoainevarastoissa, huoltoasemilla, kemiantehtaissa tai muissa räjähdysalttiissa ympäristöissä olevia varoituksia ja ohjeita.

Kun laite kytketään päälle, se tulee pitää ainakin 15 cm mistään lääketieteellisestä laitteesta kuten sydämentahdistimesta, kuulolaitteesta tai insuliinipumpusta, jne.

Estä lapsilta laitteen käyttö ja/tai pelien pelaaminen laitteella ilman valvontaa.

Huomaa, että laitteesi on yksiosainen laite, eikä sen akkua voi irrottaa. Älä yritä purkaa laitetta. Jos purat laitteen, takuu raukeaa. Lisäksi laitteen purkaminen saattaa vaurioittaa akkua, josta mahdollisesti vuotavat nesteet voivat aiheuttaa allergisen reaktion.

Käsittele laitetta aina huolellisesti ja säilytä sitä puhtaassa ja pölyttämässä paikassa.

Älä jätä laitetta alttiiksi epäedulliselle säälle tai ympäristöoloille (esimerkiksi kosteus, sade, valuvat nesteet tai meri-ilma). Valmistajan suosittelema käyttölämpötila on -10 °C–+55 °C.

Yli 55°C:n lämpötilassa laitteen näytön luettavuus voi heikentyä, mutta tämä on ohimenevää eikä vakavaa.

322



Älä avaa laitetta, pura sitä osiin tai yritä korjata sitä itse.

Älä pudota, heitä tai taivuta laitetta.

Älä käytä laitetta, jos lasista valmistettu näyttö on vahingoittunut, murtunut tai rikkoutunut, jotta vältät vammat.

Älä maalaa laitetta.

Käytä vain akkuja, akkulateita ja lisävarusteita, joita TCL Communication Ltd. ja sen tytäryhtiöt suosittelevat ja jotka ovat yhteensopivia laitemallin kanssa. TCL Communication Ltd. tai sen tytäryhtiöt eivät ole vastuussa korvausvaatimuksista, jotka aiheutuvat muiden laiteiden tai akkujen aiheuttamista vahingoista.

Kiinnitä huomiota kaikkiin varoituksiin.

Älä yritä avata GO WATCH-laitetta tai purkaa sitä osiin. Virheellinen käyttö voi vahingoittaa laitetta ja akkua ja aiheuttaa vaaratilanteen henkilöille ja ympäristölle.

Älä puhdistu GO WATCH-laitetta syövyttävillä puhdistustuotteilla.

Älä sijoita GO WATCH-laitetta astianpesukoneeseen, pyykinpesukoneeseen tai kuivauslaitteeseen.

Älä sijoita GO WATCH-laitetta mikroaaltouunien, liesien, lämpöpattereiden tai muiden lämmityslaitteiden päälle tai sisään.

Älä altista GO WATCH-laitetta ääriämpötiloille. Suositeltava lämpötila-alue on -20 °C–60 °C.

Älä sijoita GO WATCH-laitetta avotulen lähelle.

323

FI

Älä hävitä GO WATCH-laitetta polttamalla. Muutoin laite voi räjähtää.

Estä veden pääsy USB-liittimeen, jotta se ei ruostu.

Älä purista, pudota tai puhkaise GO WATCH-laitetta.

Estä lapsia leikkimästä GO WATCH-laitteen kanssa. Pienet osat voivat aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran.

GO WATCH-laitteen pukeminen käteen, jota käytät useimmiten, ei ole suositeltavaa.

#### IP (Kotelointisuojaus) -luokitus

Kello on testattu kontrolloidussa ympäristössä ja se on sertifioitu vesi- ja pölytiiviksi tietyissä olosuhteissa (täyttää IP67-luokituksen vaatimukset kuten on kuvattu kansainvälisessä standardin IEC 60529 - Degrees of Protection provided by Enclosures [IP Code], testiolosuhteet: 15 - 35 °C, 86 - 106 kPa, 1 metri, 30 minuuttia). Tästä luokituksesta huolimatta puhelimesi ei missään tilanteessa ole immuuni vesivahingoille.

Voit, esim. pukea ja käyttää kelloa harjoittelun aikana (hielle altistuminen on OK), sateessa, ja pestessäsi käsiäsi raikkaalla vedellä. Mutta kello ei upottamista ei suositella ja kello on suojattu vain matalan paineen vesisuihkua vastaan. Tästä johtuen, kellon käyttöä ei suositella uudessa tai suihkussa.

FI

324

### **Käyttäessäsi kelloasi, huomioi että:**

Jos laite altistetaan makealle vedelle, kuivaa se perusteellisesti puhtaalla, pehmeällä liinalla. Jos laite altistetaan mille tahansa muulle nesteelle kuin than makealle vedelle, kuten suolavesi, nestemäiset kemikaalit, etikka, alkoholi, ja nestemäiset puhdistusaineet, huuhtelee laite makealla vedellä välittömästi ja kuivaa se perusteellisesti puhtaalla, pehmeällä liinalla. Kellon jättäminen huuhtelematta raikkaalla vedellä ja kuivaamatta jättäminen, saattaa altistaa sen käytön toimimattomuutta toiminnallisista tekijöistä tai ulkonäöstä johtuen.

Kuivaa kelloasi ennen sen latausta.

Älä upota kelloa.

Älä altista kelloa paineistetulle vedelle tai korkealiikkeiselle vedelle, kuten juokseva vesi hanasta, valtameren aallot tai vesiputoukset.

Älä käytä kelloasi saunassa tai höyrysaunassa.

Jopa jos kelloasi on pölyn ja veden kestävä, sinun tulee välttää ympäristöjä joissa on liiallisesti pölyä, hiekkaa ja mutaa tai liiallista kosteutta korkeiden tai matalien lämpötilojen kanssa.

Takuusi ei kata vahinkoja tai puutteita, jotka aiheutuvat väärinkäytöstä tai kelloasi ei-asianmukaisesta käytöstä (mukaan lukien käyttö ympäristöissä joissa IP-luokituksen rajoitukset ylitetään).

325

Ensimmäinen luku kaksi-lukuisessa IP-luokituksessa ilmaisee suojausten tason kiinteitä kappaleita kuten pölyä vastaan. Toinen luku ilmaisee kuinka kestävä kello on vedelle, alla olevan taulukon mukaisesti:

### **Kestävyyys kiinteitä kappaleita kuten pölyä vastaan**

- 0: Ei erityistä suojausta
- 1: Suojattu kiinteitä kappaleita vastaan jotka yli halkaisijaltaan yli 50mm
- 2: Suojattu kiinteitä kappaleita vastaan jotka yli halkaisijaltaan yli 12mm
- 3: Suojattu kiinteitä kappaleita vastaan jotka yli halkaisijaltaan yli 2,5mm
- 4: Suojattu kiinteitä kappaleita vastaan jotka yli halkaisijaltaan yli 1mm
- 5: Suojattu pölyä vastaan; rajoitettu tiiviys (ei haitallista kertymää)
- 6: Suojattu täysin pölyä vastaan



### Vedenpitävyys

- 0: Ei erityistä suojausta
- 1: Suojattu tippuvaa vettä vastaan
- 2: Suojattu tippuvaa vettä vastaan kellon ollessa kallistettuna 15 astetta
- 3: Suojattu suihkevettä vastaan
- 4: Suojattu roiskevettä vastaan
- 5: Suojattu matalapaineista suihkevettä vastaan kaikista suunnista
- 6: Suojattu väliaikaista tulvavettä vastaan
- 7: Suojattu upotuksen vaikutuksia vastaan aina 1 metriin vettä 30 minuutin ajan

### • ALLERGIAA AIHEUTTAVAT AINEET:

TCL Communication Ltd. pyrkii välttämään allergiaa aiheuttavien aineiden käyttämisen tuotteissaan. Joskus laitteen tai laitteen osan valmistuksessa saatetaan lisätä pieni määrä allergiaa aiheuttavaa ainetta, joka voi aiheuttaa oireita joillekin henkilöille. Tämä on yleistä monien tuotetyyppien valmistuksessa. On suositeltavaa, että tarkkaillet kaikkia tuotteita, jotka voivat olla pitkäaikaisessa kosketuksessa ihoosi, ja irrotat ne vartalostasi, jos ne aiheuttavat ihoärsytystä.

327

### • SYKKEENMITTAUSTA KOSKEVA ILMOITUS

TCL Communication Ltd. ei ole vastuussa sykkeenmittauksen epätarkkuudesta tai epäonnistumisesta.

### • KUNTOILU

Askelmittari-, uni-, kuntoilu- ja syketoiminnot on suunniteltu vapaa-aikaan, hyvinvointiin ja fyysisen kunnon parantamiseen liittyviin tarkoituksiin, ei lääketieteelliseen käyttöön. Lue ohjeet huolellisesti ennen näiden sovellusten käyttämistä. Keskustele lääkärin kanssa, jos sinulla on jokin sairaus tai tarvitset lääkärin apua.

### Sykkeenmittaus

Mittausolosuhteet ja ympäristö voivat aiheuttaa sen, etteivät sykearvot ole tarkkoja.

- Mittaa sykkeesi istuessasi ja rentoutuneena.
- Jos syke mitataan kylmässä ilmassa, tulos voi olla epätarkka.
- Älä liiku sykkeen mittaamisen aikana. Muutoin sykkeen mittaus voi olla epätarkkaa.
- Ohutranteisten käyttäjien sykemittaukset voivat olla epätarkkoja.
- Mittaukset ovat epätarkkoja, jos laite on kiinnitetty löysästi ja mittauksessa käytettävä valo heijastuu epätasaisesti.

328





- Jos mittaus tulos poikkeaa odotetusta sykkeestä huomattavasti, lepää 30 minuuttia ja mittaa syke sitten uudelleen.
- Mittaus tulokset lasketaan keskiarvojen avulla, ja mittaus tulisi toistaa vähintään viisi kertaa.
- Talvella tai muutoin kylmässä ilmassa pidä itsesi lämpimänä sykettä mitatessasi.
- Tupakointi tai alkoholin nauttaminen ennen mittaamista voi aiheuttaa sen, että syke poikkeaa normaalista sykkeestäsi.
- Älä puhu, haukottele tai hengitä syvään sykettä mitatessasi. Muutoin sykkeen mittaus voi olla epätarkkaa.
- Jos sykkeesi on hyvin nopea tai hidas, mittaus tulokset voivat olla epätarkkoja.
- Vauvojen tai pikkulasten sykemittaus tulokset voivat olla epätarkkoja.
- Älä katso suoraan sykkeentunnistimen valoihin. Muutoin näkösi voi vahingoittua.

Jos sykkeen mittaaminen ei toimi oikein, säädä GO WATCH-laitteen sijaintia ranteessasi. Voit säätää sykemittauksen tunnistimen asentoa siirtämällä GO WATCH-laitetta esimerkiksi oikealle, vasemmalle, ylös tai alas ranteessasi. Voit myös pitää GO WATCH-laitetta niin, että sykemittauksen tunnistin on tiukasti ranteen sisäpuolta vasten.

329

- Jos sykemittauksen tunnistin on likaantunut, pyyhi tunnistin puhtaaksi ja yritä uudelleen.

#### Ennen kuntoilun aloittamista

Tällä sovelluksella voit seurata kuntoiluasi. Vaikka reipas kävely ja muu kohtuullinen fyysinen rasitus on turvallista useimmille ihmisille, terveydenhoidon asiantuntijat suosittelevat keskustelemista lääkärin kanssa ennen kuntoiluohjelman aloittamista etenkin, jos sinulla on jokin seuraavista sairauksista:

- sydänsairaus
- astma tai keuhkosairaus
- diabetes tai maksa- tai munuaissairaus

- nivelreuma.

Lääkärin tulisi myös tarkistaa, onko sinulla mahdollisesti sydän- tai keuhkosairauteen tai muuhun vakavaan sairauteen viittaavia oireita, kuten:

- kipua tai epä mukavaa tunnetta rinnassa, kaulassa tai niskassa, leuassa tai käsivarsissa fyysisen rasituksen aikana
- huimausta tai tajunnanmenetyksiä
- hengenahdistusta vähäisessä rasituksessa, levossa, makuulla tai makuulle laskeutuessa
- nilkkojen turvotusta etenkin öisin
- sydämentykytystä tai nopea tai voimakas syke

330



FI



FI





- portaita tai mäkeä ylös kävellessäsi tuntuvaa lihaskipua, joka katoaa levätessäsi.

On lisäksi suositeltavaa, että käyt lääkäriin vastaanotolla ennen rasittavan liikunnan aloittamista, jos vähintään kaksi ehtoa seuraavista täyttyvät:

- olet yli 45-vuotias mies tai yli 55-vuotias nainen
- suvussasi on esiintynyt sydänsairauksia ennen 55 vuoden ikää
- tupakoit tai olet lopettanut tupakoinnin viimeisen kuuden kuukauden aikana.
- et ole kuntoillut vähintään kolmeen kuukauteen
- olet ylipainoinen tai lihava
- sinulla on korkea verenpaine tai korkea kolesteroli
- sinulla on heikentynyt glukoositoleranssi, eli diabeteksen esiaste.

### **Jos epäilet, mene lääkäriin**

Jos olet epävarma terveydentilastasi, sinulla on useita terveysongelmia tai olet raskaana, keskustele lääkärin kanssa ennen uuden ohjelman aloittamista. Lääkärin vastaanotolla käyminen etukäteen on hyvä tapa suunnitella itsellesi sopiva ja turvallinen ohjelma. Se on ensimmäinen askel tiellä hyvään fyysiseen kuntoon.

331

### **• YKSITYISYYS:**

Huomaa, että käyttäessäsi laitetta omalla lainkäyttöalueellasi tai muilla lainkäyttöalueilla sinun on noudatettava sovellettavia lakeja ja säännöksiä, jotka koskevat valokuvaamista ja äänten tallentamista laitteella. Näiden lakien ja määräysten mukaan valokuvien ottaminen muista henkilöistä tai heidän henkilökohtaisista ominaisuuksistaan tai heidän äänensä äänittäminen ja näiden tallenteiden kopioiminen tai levittäminen voi olla ankarasti kiellettyä, sillä näitä toimia pidetään yksityisyyden loukkauksina. Käyttäjän yksinomisella vastuulla on tarvittaessa varmistaa, että yksityisten tai luottamuksellisten keskustelujen tallentamiseen tai toisen henkilön valokuvaamiseen on saatu lupa etukäteen. Laitteen myyjä (operaattori mukaan lukien) ei ole missään vastuussa laitteen sopimattomasta käytöstä.

332



### • TIETOJEN YKSITYISYYS

Huomaa, että GO WATCH-laitetta käyttäessäsi jotkin henkilökohtaiset tietosi saatetaan jakaa päälaitteen (älypuhelimien) kanssa. Sinun on itse huolehdittava henkilökohtaisten tietojesi suojaamisesta ja estettävä niiden jakaminen valtuuttamattomien laitteiden tai kolmannen osapuolen laitteiden kanssa, jotka yhdistetään omaan laitteeseesi. Poista tai tyhjennä kaikki henkilökohtaiset tiedot, ennen kuin kierrätät, palautat tai annat pois tuotteesi. Valitse sovellukset ja päivitykset huolellisesti ja asenna ne vain luotetuista lähteistä. Jotkin sovellukset voivat vaikuttaa tuotteesi suorituskykyyn ja/tai päästä yksityisiin tietoihin, kuten tili-, puhelu- ja sijaintitietoihin sekä verkon resursseihin.

Huomaa, että kaikki TCL Communication Ltd.:n kanssa jaetut tiedot tallennetaan sovellettavien tietosuojalakien mukaisesti. Näitä tarkoituksia varten TCL Communication Ltd. käyttää ja ylläpitää asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä kaikkien henkilökohtaisten tietojen suojaamiseksi esimerkiksi valtuuttamattomalta tai lainvastaiselta käsittelyltä ja tällaisten henkilökohtaisten tietojen tahattomalta katoamiselta, tuhoutumiselta tai vahingoittumiselta, ja nämä toimenpiteet tuottavat asianmukaisen suojaustason, jonka perusteina ovat

- (i) käytettävissä olevat tekniset mahdollisuudet,
- (ii) toimintojen käytön kustannukset,

333

- (iii) henkilökohtaisten tietojen käsittelyyn liittyvät riskit ja
- (iv) käsiteltävien henkilökohtaisten tietojen arkaluontoisuus.

Voit käyttää, tarkastella ja muokata henkilökohtaisia tietojasi milloin tahansa kirjautumalla käyttäjätiliisi, siirtymällä käyttäjäprofiiliisi tai ottamalla suoraan yhteyden meihin osoitteessa [privacy.europe@alcatelonetouch.com](mailto:privacy.europe@alcatelonetouch.com). Jos vaadit meitä muokkaamaan henkilökohtaisia tietojasi tai poistamaan ne, saatamme pyytää sinua todistamaan henkilöllisyytesi ennen pyyntösi toteuttamista.

### • AKKU:

Huomaa, että laitteesi on yksiosainen laite, eikä sen akkua voi irrottaa. Noudata seuraavia ohjeita:

- Älä yritä avata takakantta.
- Älä yritä irrottaa, vaihtaa tai avata akkua.
- Älä puhkaise laitteen takakantta.
- Älä polta käytettyä akkua, hävitä sitä kotitalousjätteen mukana äläkä säilytä sitä yli 60°C:n lämpötilassa.

Yksiosainen laite ja akku tulee tuhota paikallisesti sovellettavien ympäristömääräysten mukaisesti.



Tämä laitteessa, akussa ja lisävarusteissa oleva merkki tarkoittaa, että kyseiset tuotteet on niiden käyttöiän lopussa vietävä jätteenkeräyspisteeseen:

- kunnalliset jätteenkäsittelykeskukset, joissa on erilliset astiat tällaisia laitteita varten
- myymälöissä olevat keräysastiat.

334

FI

FI

Sen jälkeen tuotteet kierrätetään niin, että ympäristöön ei pääse haitallisia aineita, ja osat voidaan käyttää uudelleen.

#### **Euroopan unionin maissa:**

Nämä keräyspisteet ovat maksuttomia.

Kaikki tuotteet, joissa on tämä merkki, on toimitettava näihin keräyspisteisiin.

#### **Muulla kuin Euroopan unionin lainkäyttöalueilla:**

Laitteita, joissa on tämä merkki, ei saa sijoittaa tavallisiin jätteistöihin, jos lainkäyttöalueella tai maantieteellisellä alueella on sopivia kierrätys- ja keräyslaitoksia. Sen sijaan ne on toimitettava keräyspisteisiin kierrätettäviksi.

**VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU KORVATAAN VÄÄRÄNTYYPPISELLÄ AKULLA. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAAN.**

#### **• LATURIT**

Verkkovirtakäyttöisten laturien käyttölämpötila on 0 °C–45 °C. Laitetta varten suunnitellut laturit ovat tietotekniikka- ja toimistolaitteita koskevien turvallisuusstandardien mukaisia. Ne ovat myös ekologiselle suunnittelulle asetettavia vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY mukaisia. Erialaisten sähköisten ominaisuuksien takia tietyllä lainkäyttöalueella ostettu laturi ei välttämättä toimi jollakin toisella lainkäyttöalueella. Latureita tulee käyttää vain niille tarkoitetuilla alueilla.

335

#### **• RADIOAALLOT:**

Todistus kansainvälisten standardien (ICNIRP) tai eurooppalaisen direktiivin 1999/5/EY (R&TTE-direktiivi) vaatimustenmukaisuudesta vaaditaan kaikilta mobiililaitemalleilta, ennen kuin ne voidaan tuoda markkinoille. Käyttäjän ja muiden henkilöiden terveyden ja turvallisuuden suojaaminen on näiden standardien tai tämän direktiivin oleellinen vaatimus.

**TÄMÄ LAITE ON KANSAINVÄLISTEN RADIOAALLOILLE ALTISTUMISTA KOSKEVIEN OHJEIDEN MUKAINEN**

Matkapuhelimesi on radiolähetin ja -vastaotin. Se ei ylitä kansainvälisen ohjeiston suosittelemia radioaalloille (radiotaajuisille sähkömagneettisille kentille) asetettuja altistumisen enimmäisarvoja. Ohjeiston on laatinut ICNIRP, joka on itsenäinen tieteellinen organisaatio. Ohjeiston huomattava turvamarginaali varmistaa kaikkien henkilöiden turvallisuuden iästä ja terveydentilasta riippumatta.

Radioaalloille altistumista koskevissa ohjeissa käytetään mittayksikkönä SAR (Specific Absorption Rate) -arvoa. Mobiililaitteiden SAR-raja-arvo on 2 W/kg.

SAR-testit suoritetaan laitteen tavallisissa käyttöasennoissa laitteen lähettäessä suurimmalla sertifioidulla teholla kaikilla testattavilla taajuusalueilla. Suurimmat tämän laitemallin ICNIRP-ohjeiden mukaiset SAR-arvot ovat:

336

Tämän mallin SAR-enimmäisarvot ja olosuhteet,  
joissa ne on mitattu

SAR-arvo kehon lähellä

0.014 W/kg

Käytön aikana tämän laitteen todelliset SAR-arvot ovat tavallisesti paljon yllä mainittuja arvoja pienemmät. Tämä johtuu siitä, että mobiililaitteesi toimintatehoa pienennetään automaattisesti, jos puhelu ei vaadi täyttä tehoa. Näin järjestelmän tehokkuus saadaan mahdollisimman suureksi ja vähennetään verkkoon aiheutuvia häiriöitä. SAR-arvo on sitä pienempi, mitä pienempi laitteen teho on.

Kehonläheisen käytön SAR-testi on suoritettu 0 mm:n etäisyydeltä. Saat lisätietoja osoitteesta [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

Lisätietoja sähkömagneettisista kentistä ja terveydestä on seuraavassa sivustossa: <http://www.who.int/peh-emf>.

FI

337

## Yleisiä tietoja

- TCL Communication Ltd.
- **Internet-osoite:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Osoite:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Tämä laite on direktiivin 1999/5/EY keskeisten vaatimusten ja muiden oleellisten ehtojen mukainen. Laitteeseen liittyvän vastuuvapausilmoituksen täydellinen kopio on saatavissa Internet-sivustossamme osoitteessa [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

FI

338

## • LISENSIT



Bluetooth-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omaisuutta, ja TCL Communication Ltd. ja sen tytäryhtiöt käyttävät näitä merkkejä lisenssillä. Muut tavamerkit ja kaupanimet kuuluvat vastaaville omistajilleen.

### ALCATEL ONETOUCH SM03 Bluetooth Declaration ID D024873

FI

339

## • Määräyksiin liittyvät tiedot

Seuraavat hyväksynnät ja huomautukset koskevat mainittuja alueita.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
35 Avenue des Champs Fleuries,  
Innovalue Le Capelle 93000 Nemours, France  
+33 1 40 52 81 00

#### EU-alueen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuote: Yhdistelmä äänine, Bluetooth-tekniikka

Tuotteen nimi:

ALCATEL ONETOUCH GO WATCH type SM03

TCT Mobile Europe SAS  
35 Avenue des Champs Fleuries  
93000 Nemours  
France

vaakutasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Sovellettavat standardit:

- Katso 3.1 ja 3.1.1 (MPE) ja (suojelun ja turvallisuuden suojatimet)  
EN 60950-1:2006 + A1:2009 + A1:2013 + A12:2011 + A2:2013  
EN 62179:2013 (suojatimet) EN60950-1 (suojatimet)
- Katso 3.1.1 (MPE) ja (suojelun ja turvallisuuden suojatimet)  
EN 301 488-1 + 1:8.2 (2011) OET, EN 301 488-17 + 2.1 (2012) OET
- Katso 3.2 (suojatimet) ja (suojatimet) ja (suojatimet) ja (suojatimet)  
EN 300 328 + 1 + 1:2012 OET

Tämä tuote on myös esitetty direktiivissä esitettyjen vaatimusten mukaisesti  
- direktiivillä 2011/65/EU (RoHS) - tiettyjen aineiden rajoitusten osittain

Tuotteen tuotantoa koskevat tiedot ovat direktiivillä 2009/126/ET (perjäläiset) (EMC) esitettyjen vaatimusten mukaisia

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

Seuraava direktiivillä 1999/5/ETY mukainen ratkaistu tekninen tuki on tarkastettu (tämä tuote)

vaakatasolla on otettu huomioon, että yllä mainittu tuote on oleellisesti osittain direktiivin 1999/5/ETY vaatimusten mukainen ja että kaikki direktiivissä esitettyjä teknisiä vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenetelmiä, direktiivin liite IV.

CE 1588

TCT Mobile Europe SAS  
35 Avenue des Champs Fleuries  
93000 Nemours, France  
+33 1 40 52 81 00

Emmanuel Lombart  
TCT Mobile Europe SAS - Technical Director, Europe

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 35 Avenue des Champs Fleuries, Innovalue Le Capelle 93000 Nemours, France  
SAS au capital de 1 000 000 euros - RCS Nemours 814 881 038 222 - Borec 001 038 222 001 08 NPE 8902

FI

340

## Ilmoitus

TCL Communication Ltd. EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT OHJELMISTON TAI MINKÄ TAHANSA KOLMANNEN OSAPUOLEN SOVELLUKSEN KÄYTTÖSTÄ TAI LIITTYVÄT SIIHEN, TAI SIITÄ, ETTEI NÄITÄ OHJELMISTOJA OLE VOITU KÄYTTÄÄ, TAI OHJELMISTON SISÄLLÖSTÄ TAI TOIMINNOISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGOT, JOTKA AIHEUTUVAT VIRHEISTÄ, PUUTTEISTA, KESKEYTYKSISTÄ, VIOISTA, TOIMINNAN TAI SIIRRON VIIVEISTÄ, YHTEYDEN EPÄONNISTUMISESTA, VERKKOMAKSUISTA, SOVELLUKSEN SISÄISISTÄ OSTOISTA TAI JOTKA LIITTYVÄT NÄIHIN, EIKÄ MISTÄÄN MUISTA SUORISTA, EPÄSUORISTA, ERITYSISTÄ, SATUNNAISISTA, ESIMERKINOMAISISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA, VAIKKA TCL Communication Ltd:lle OLISI ILMOITETTU KYSEISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. JOTKIN LAINKÄYTTÖALUEET EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI SEURANNAISTEN VAHINKOJEN VASTUUN POISSULKEMISTA, JOTEN EDELLÄ MAINITUT POISSULKEMISET TAI RAJOITUKSET EIVÄT EHKÄ KOSKE KAIKKIA ASIAKKAITA. EDELLÄ MAINITUISTA SEIKOISTA RIIPPUMATTA TCL Communication Ltd:n KOKONAISVASTUUS ASIAKKAALLE KAIKISTA MENETYKSISTÄ, VAHINGOISTA JA SYYTEOIKEUKSISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA

FI

341

VAHINGOT, JOTKA AIHEUTUVAT SOPIMUKSEEN LIITTYVÄSTÄ TOIMINNASTA, HUOLIMATTOMUUDESTA TAI MUUSTA, JOTKA JOHTUVAT ASIAKKAAN OHJELMISTON TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN SOVELLUSTEN KÄYTTÄMISESTÄ TAI MISTÄ TAHANSA MUUSTA TÄSSÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSESSA MÄÄRITETYSTÄ SEIKASTA, ON ENINTÄÄN SE SUMMA, JONKA OLET MAKSANUT NIMENOMAAN Onetouch Move -SOVELLUKSESTA TAI MISTÄ TAHANSA LAITTEEN MUKANA TOIMITETUSTA KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTOSTA. EDELLÄ MAINITTUJA RAJOITUKSIA, POISSULKEMISIA JA VASTUUVAPAUTUKSIA SOVELLETAAN LAIN SALLIMASSA ENIMMÄISLAAJUudessa, VAIKKA KORVAUS EI VASTAISI TARKOITUSTAAN.

KÄYTTÖOPPAASSA OLEVIEN KUVAUSTEN JA LAITTEEN TOIMINNAN VÄLILLÄ VOI OLLA TIETTYJÄ EROJA, JOTKA JOHTUVAT LAITTEEN OHJELMISTON VERSIOSTA TAI TIETYN OPERAATTORIN PALVELUISTA.

### Lapsista huolehtiminen

Nämä laitteet eivät ole leluja, ja ne voivat olla vaarallisia pikkulapsille.

FI

342

## Kierrättäminen

Tuotteita tai sähköisiä lisävarusteita (esimerkiksi latureita tai akkuja) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Varoitus: Älä hävitä akkuja (erillisinä tai mobiililaitteen sisällä) polttamalla, sillä ne voivat räjähtää. Nämä tuotteet on hävitettävä paikallisten tai alueellisten viranomaisten ylläpitämien kansallisten keräys- ja kierrätysjärjestelmien kautta. Voit myös palauttaa tarpeettomat ALCATEL ONETOUCH -tuotteet ja sähköiset lisävarusteet mihin tahansa ALCATEL ONETOUCH -hyväksytyyn palvelukeskukseen alueellasi. Pakkausmateriaalit ja tuoteoppaat tulisi hävittää vain kansallisten keräys ja kierrätysvaatimusten mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta.

FI

343

## Takuu

Pyrimme tarjoamaan kuluttajille lisäarvoa. Kuluttajan oikeuksien suojaamiseksi lue seuraavat seikat ristiriitatilanteiden varalta: GO WATCH-laitteen takuu kattaa viat, jotka ilmenevät normaalissa käytössä kahdentoista (12) kuukauden takuuajana alkaen alkuperäisen ostotositteen päivästä. (Takuuajaksi voi vaihdella maittain.)

Takuuajan aikana ilmenevät vahingot ja viat, jotka valtuutettu tekninen henkilöstö toteaa normaalista käytöstä johtuviksi, voidaan korjata yhtiön tarjoaman maksuttoman korjauspalvelun kautta, mutta yhtiöllä on oikeus laskuttaa korjauksesta tai kieltäytyä siitä seuraavissa tilanteissa.

- A. Vahinko johtuu onnettomuudesta tai väärinkäytöstä.
- B. Asiakas tai muu valtuuttamaton henkilö on testannut, korjannut tai purkanut osiin tuotteen.
- C. Vahinko johtuu epävirallisten lisävarusteiden käyttämisestä tai liittämisestä laitteeseen.

### Akku

Tämä rajoitettu takuu koskee akkuja vain, jos akun kapasiteetti on laskenut alle 80 prosenttiin nimelliskapasiteetista tai akku vuotaa, eikä tämä rajoitettu takuu koske mitään akkua, jos (i) akkua on ladattu akkulaturilla, jota TCL Communication Ltd. ei ole määrittänyt tai hyväksynyt akun lataamista varten

FI

344

(ii) jokin akun sineteistä on murtunut tai jossakin sinetissä on merkkejä peukaloinnista

(iii) akkua on käytetty jossakin muussa laitteessa kuin siinä GO WATCH-laitteessa, johon akku on tarkoitettu.

### Ohjelmisto

- Ohjelmisto, joka on fyysisessä mediassa

Mitään takuuta ei myönnetä siitä, että ohjelmisto täyttäisi asiakkaan käyttötarpeet tai toimisi yhdessä minkä tahansa kolmansien osapuolten laitteiden tai ohjelmistojen kanssa, että ohjelmistotuotteiden toiminta olisi keskeytymätöntä tai virheetöntä tai että kaikki ohjelmistotuotteiden viat korjattaisiin.

- Ohjelmisto, joka EI ole fyysisessä mediassa

Ohjelmisto, joka ei ole fyysisessä mediassa (esimerkiksi Internetistä ladattu ohjelmisto) toimitetaan "sellaisenaan" ja ilman takuuta.

FI

345

## Vianmääritys

Tutustu seuraavassa oleviin ohjeisiin ennen yhteyden ottamista asiakaspalveluumme.

### GO WATCH-laitetta ei voida havaita.

- Paina **virtapainiketta tai takaisin-painiketta** niin, että näyttö valaistuu. GO WATCH-laite on muiden laitteiden löydettävissä vain kolmen minuutin ajan sen jälkeen, kun näyttö on sammunut.
- Ota tarvittaessa Bluetooth-toiminto käyttöön.
- Aseta Bluetooth-toiminto etsimään laitteita.

### GO WATCH-laitetta ei voi liittää puhelimen pariaksi tai pariiksi liittäminen on hidasta.

- Paina **virtapainiketta tai takaisin-painiketta** niin, että näyttö valaistuu. GO WATCH-laite on muiden laitteiden löydettävissä vain kolmen minuutin ajan sen jälkeen, kun näyttö on sammunut.

### GO WATCH-laitteen yhteys puhelimeen katkeaa usein.

- Taustalla toimiva Onetouch Move -palvelu pysähtyy. Käynnistä sovellus uudelleen.
- Varmista, ettei GO WATCH ole liian kaukana puhelimesta.

FI

346





### Wi-Fi/Bluetooth siirto on odotettua hitaampi:

Jos muut Bluetooth-laitteet ovat myöskin parimuodostettuja ja yhdistettyjä puhelimeesi, on normaalia tiedonsiirron nopeudelle Bluetoothin välityksellä vähentyä. On myös normaalia käyttäytymistä Wi-Fi-nopeudelle tulla vaikutetuksi ja voit kokea hitaampaa suoritusta.

### Montako BT 4.0 Low Energy (BLE) -laitetta enintään voidaan yhdistää puhelimeen?

Viisi BLE-laitetta voidaan yhdistää puhelimeen samanaikaisesti.

### Kun Onetouch Move on asennettu ja GO WATCH-laite yhdistetty puhelimeen, puhelimen akkuvirran kuluminen nopeutuu.

Tämä on normaalia, ja kulutus johtuu esimerkiksi seuraavista:

- GO WATCH-laitteen ja puhelimen yhteyden ylläpitäminen
- GO WATCH-laitteen ja puhelimen välinen tiedostonsiirto
- yhteyden katkeaminen, laitteiden haku ja yhteyden muodostaminen uudelleen.

FI

### Värinä ei toimi.

- Lataa akku ja varmista, että se toimii.
- Varmista, että yhteys GO WATCH-laitteen ja puhelimen välillä on keskeytymätön.

347

### GO WATCH-laite värisee odottamattomasti.

- Tarkista, oletko saanut ilmoituksen.
- Varmista, ettei GO WATCH ole liian kaukana puhelimesta.

### GO WATCH ei vastaa.

Käynnistä GO WATCH-laite uudelleen pitämällä **virtapainiketta** painettuna 10 sekuntia.

### Tehdasasetusten palautus

Jos edellä olevista ohjeista ei ole apua, palauta GO WATCH-laitteen tehdasasetukset.

Kosketa Onetouch Move -sovelluksessa  ja palauta sitten GO WATCH-laitteen tehdasasetukset koskettamalla **Watch\Asetukset\Tehdasasetusten palautus**.

Käynnistä GO WATCH-laite uudelleen pitämällä **virta ja takaisin -painikkeita** painettuna 10 sekuntia.

FI

348



ALCATEL is a trademark of ALCATEL-Lucent  
and is used under license by  
TCL Communication Ltd.

© Copyright 2015 TCL Communication Ltd.  
All rights reserved

TCL Communication Ltd. reserves  
the right to alter material  
or technical specification  
without prior notice.